

Uno de estos  
para el  
Metro 1972

DIJO EL PARTIDO SOCIALISTA:

## MENDEZ BRAÑAS PERDIO SU CALIDAD DE JUEZ



### AHORA ES UN ACTIVO MILITANTE



LUEGO DE SER interrogado largamente por el Ministro Sumariante, el yugoslavo-chileno, Zvonimir Medovic Spada, es notificado que se le negó el recurso de Amparo y, por lo tanto, continúa preso e incomunicado.

Complot del Cobre

### Rechazado recurso de amparo en favor de principal acusado

Confirmando la gravedad de los antecedentes entregados por el abogado de Gobierno respecto del atentado internacional contra la economía chilena, la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, negó el recurso de Amparo presentado por la Defensa en favor de Zvonimir Medovic Spada, quien, según los documentos, aparece como el principal agente del complot en Chile.

Ayer en la mañana, también, la 3a. Sala de la Corte de Apelaciones había quedado en receso solicitando mayores antecedentes a investigaciones para resolver acerca del Recurso de Amparo presentado por la Defensa en favor del norteamericano Howard Edwards, el suizo Alfred Koenig y el argentino Miguel Sanz.

En ambos casos, el abogado de la Corporación del Cobre, Jaime Faivovich representó al Gobierno, alegando que tanto Medovic como los otros tres implicados son cómplices de infracción de la Ley de Seguridad Interior del Estado a través de un complot que pretendía provocar una desastrosa baja del cobre en el mercado internacional.

Mientras tanto, el Ministro Sumariante, Abraham Meersohn, luego de interrogar al yugoslavo-chileno, Medovic por espacio de tres horas, resolvió devolverlo incomunicado a la Cárcel.

#### LOS ALEGATOS

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones que conoció del Recurso de Amparo en favor de los tres extranjeros, estuvo integrada por el Ministro Enrique Paillás, y los abogados integrantes, Hernán Muñoz y Enrique Valdés.

En su alegato contra el Habeas Corpus, el abogado de CODELCO, Faivovich señaló que los acusados estaban conectados a diferentes organismos nacionales y extranjeros que habían ofrecido vender en el extranjero 2 millones de toneladas de cobre chileno con la única intención de provocar una baja en el precio del metal. Esa cantidad fabulosa la produce Chile cada

tres años, por lo que resultaba fantástico que esos individuos aparecieran ofreciéndola en el Mercado Internacional, en un plazo sumamente breve.

En el alegato contra del Recurso en favor de Medovic, Faivovich insistió en que el yugoslavo nacionalizado chileno es hasta el momento el principal agente de la conjura en Chile, pues algunos representantes en el extranjero, especialmente Suiza, aparecían vendiendo cantidades fabulosas de cobre a su nombre, señalando que Medovic poseería facilidades de compra en diversos organismos estatales.

Faivovich dijo que en este juicio no están en juego ideologías o pensamientos dispares sino el destino económico de la Nación.

Dijo que aparecían vinculados a Medovic elementos policiales de una potencia extranjera, la cual será la principal afectada con la política de nacionalización del cobre.

Recalcó que aún faltan muchos personajes por aparecer en esta siniestra conjura.

Faivovich preguntó: ¿Por qué Medovic aparece vendiendo tanto cobre en el extranjero (2 millones de toneladas)? ¿Por qué firma un contrato con una compañía extranjera a nombre de la Corporación del Cobre? ¿Por qué pretende arrogarse la representación de CODELCO, la cual sólo vende cobre a través de sus canales habituales?

Después de escuchar el alegato de Faivovich y ante la no comparecencia del abogado defensor, el Ministro Julio Aparriño y los abogados integrantes, Alberto Echavarría y Guillermo Novoa, pasaron a discutir el recurso de Amparo. Pasado el mediodía decidieron que no había lugar a éste.

Finalmente, en el día de hoy, a las 11 de la mañana, el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, ofrecerá una conferencia de prensa para entregar todos los antecedentes que obran en poder del Gobierno respecto de este complot internacional.

Está convertido "en juez y parte" vulnerando claras disposiciones legales. Dijo Altamirano: "de trece Ministros que componen la Corte Suprema, todos, o casi todos, son declaradamente reaccionarios". (Información en página 5).

### "Ningún Gobierno había hecho tanto en tan poco tiempo"

Informe del dirigente del Comité Central del Partido Comunista, Víctor Díaz, al Pleno de esa colectividad.

Ultima Hora

### Choferos prometieron normalizar los servicios

EL SUBSECRETARIO de Transportes, Hernán Morales, antes de abandonar la Moneda dió a conocer anoche que se había logrado un acuerdo que permitiría solucionar los paros escalonados realizados por algunos grupos de choferos de la locomoción colectiva particular urbana.

Esta solución implica por parte de los choferos el reconocimiento de las razones por las cuales el Gobierno fijó una tarifa urbana única de E\$0,50, para no afectar la economía popular y la vuelta inmediata al trabajo y la normalización de los recorridos.

Por parte del Gobierno el compromiso se basa en la consideración de las peticiones de los choferos, que implicaría un vital y medio de sueldo mensual más E\$ 30 por turno trabajado. "lo que representa una diferencia importante que el Gobierno, a través de sus técnicos, se propone estudiar y resolver favorablemente", según Morales.

Las remuneraciones para este gremio están contenidas en el Art. 31 del proyecto de ley sobre reajuste de sueldos y salarios y mientras se despacha esta iniciativa se retrotraerá el sistema de remuneraciones al que estaba en práctica a la fecha del convenio suscrito entre choferos y empresarios al resolverse la petición de una tarifa única de E\$ 0,50.

### Un tren cada 1'30" para movilizar 65 mil pasajeros

UNO DE LOS modelos de coche-motor que aparece en las fotografías será el Ferrocarril Metropolitano de Santiago. La compra de coches ya se concretó con la firma francesa "Brissonneau et Lotz", por un valor de 21 millones de dólares.

Inicialmente los trenes estarán formados por 5 carros, cada uno de los cuales puede acomodar a 191 pasajeros, como promedio, pudiendo dar cabida a muchos más. Cada tren movilizará, por lo tanto alrededor de 950 pasajeros.

Posteriormente serán 8 los carros que constituirán el convoy, con lo cual la capacidad aumentará a alrededor de 1.500 pasajeros por tren.

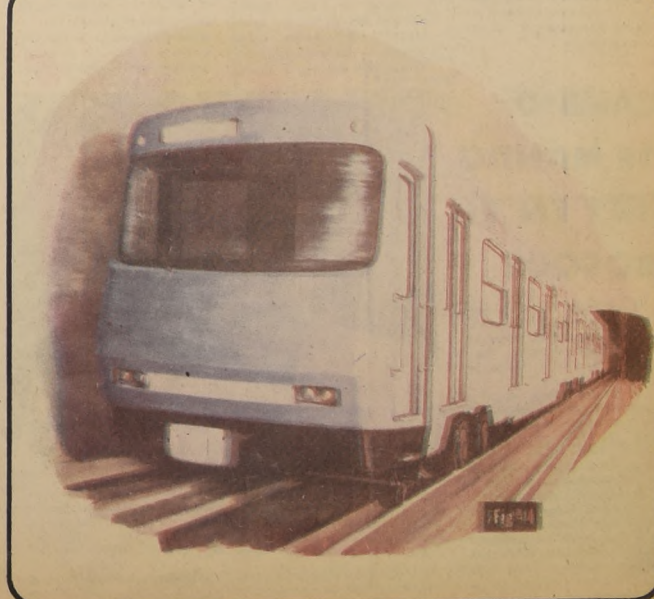
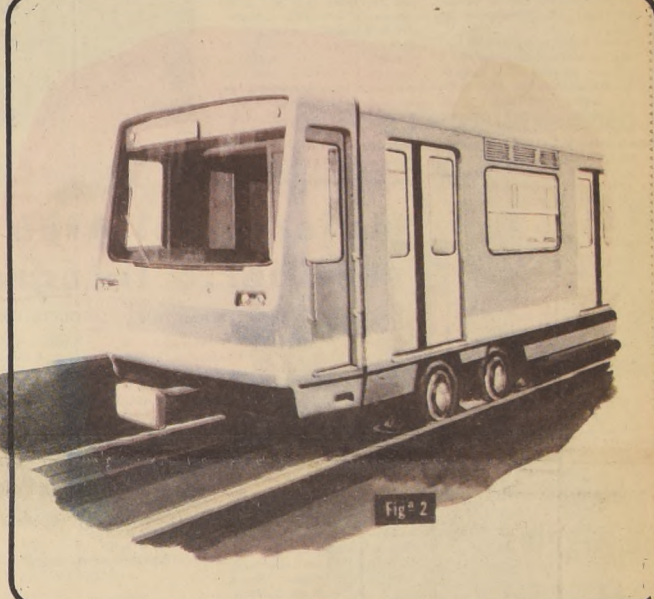
La velocidad máxima de los trenes es

de 80 kilómetros por hora, y la normal de operación, incluyendo tiempos de parada comprendidos entre 17 y 20 segundos en cada estación, es de 30 kilómetros por hora.

En la etapa inicial la frecuencia de los trenes será de 2'30", en cada sentido. Posteriormente la frecuencia disminuirá a 1'30".

El convoy transportará, inicialmente, 30 mil pasajeros por hora. La capacidad máxima de la línea comprende el traslado de 65 mil personas, en cada sentido con una frecuencia de 40 trenes por hora.

Los primeros carros llegarán al país a fines de 1972 y cada uno de ellos tendrá 4 amplias puertas a cada costado.



EN ESTA EDICION:  
LISTAS REVISADAS  
DEFINITIVAS DE  
POSTULANTES ACEPTADOS  
Y DE RESERVA EN LA  
UNIVERSIDAD FEDERICO  
SANTA MARIA.

(INF. PAG. 13)





Terminante declaración del Ministro del Interior:

# Elementos vinculados al anterior Gobierno promueven paro de micros

## Con la fuerza pública respaldará el Ejecutivo las medidas para mantener la normalidad en los servicios de la locomoción colectiva.

**SIN CONTEMPLACIONES.** con el respaldo de la fuerza pública, actuarán las autoridades para sofocar la situación de rebeldía en que se colocaron algunos choferes de la locomoción colectiva particular, afectando con ello a extensos sectores populares.

El anuncio de las medidas que aplicará el Ejecutivo las hizo ayer el Ministro del Interior, José Tóhá, quien anunció al mediador que se mantendrá estas acciones legales, el Ministerio del Trabajo decretará de inmediato la reanudación de faenas en las líneas que estén paralizadas.

Por su parte, dirigentes de las organizaciones que agrupan a los choferes de micros, algunos representantes de los trabajadores y de los empresarios, la remuneración de los primeros se estableció en un sueldo fijo garantizado de un vital y un cuarto, más un diez por ciento del valor de los pasajes y en el caso de la tarifa escolar, del 50% de su producto. Con ello se entera un sueldo mensual promedio de \$ 1.700 mensuales por chofer, en una jornada normal de trabajo, lo que representa un aumento real de un 40% respecto del sistema de remuneraciones que existió hasta ahora.

De acuerdo con el Acta suscrita libre y democráticamente entre las organizaciones representativas de los trabajadores y de los empresarios, la remuneración de los primeros se estableció en un sueldo fijo garantizado de un vital y un cuarto, más un diez por ciento del valor de los pasajes y en el caso de la tarifa escolar, del 50% de su producto. Con ello se entera un sueldo mensual promedio de \$ 1.700 mensuales por chofer, en una jornada normal de trabajo, lo que representa un aumento real de un 40% respecto del sistema de remuneraciones que existió hasta ahora.

Encabezando esta acción delictual y atentatoria a los intereses del pueblo, se ha colocado un grupo de dirigentes políticos vinculados al anterior Gobierno y entre ellos, un Regidor y candidato a la reelección por Santiago. Ese grupo incluso ha dirigido ocupaciones de viviendas CORVI, con despojo

de los derechos de sus adquirientes. Con el respaldo de los organismos representativos de los trabajadores y de los empresarios de la locomoción colectiva particular, el Gobierno declara:

PRIMERO. De mantenerse estas acciones ilegales, el Minis-

terio del Trabajo decretará de inmediato la reanudación de faenas en las líneas que estén paralizadas, designando a los Interventores correspondientes.

SEGUNDO. Asegurará el respaldo de la fuerza pública, si ello es necesario, para mantener la absoluta normalidad de los servicios esenciales que constituyen el transporte de pasajeros.

TERCERO. Hará los denuncios de rigor ante la Justicia Ordinaria de los elementos que se alcen contra los intereses generales de la población, por constituir un sabotaje directo a la actividad económica de la Nación.

SANTIAGO, 3 de Marzo de 1971.



Los escolares recibirán atención alimenticia desde el primer día en que se inician las clases, el 22 de Marzo, anunció ayer Hugo Barnes, Secretario General de la Junta de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB) durante una reunión con los secretarios locales de Santiago, los Inspectores Zonales del Servicio y representantes de la docencia educacional básica. En la fotografía, Barnes y los presentes en la reunión. A su lado, el Sr. Morales Briones, Jefe de Información y Relaciones Públicas.

## Educación-Ues-Educación-Ues-Educación

# Directores de educación reciben instrucciones

**SE INICIO** ayer en la Rinconada de Maipú, una reunión de todos los directores provinciales, departamentales y locales de educación del país, destinada a proporcionar instrucciones sobre la nueva política educacional del Gobierno y entregar normas y directivas relacionadas con aspectos administrativos del servicio.

La sesión inaugural contó con la presencia del Ministro de Educación, Mario Astorga Gutiérrez, quien se dirigió a los presentes para resumir, a grandes rasgos, los objetivos de la política educacional del Gobierno.

En la reunión de directores participarán, además, de éstos, el Superintendente de Educación, el visitador general del Ministerio, los visitadores de Subsecretaría, las directivas nacionales del SUTE y UPECH, la directora de Educación Primaria y Normal, los visitadores de la Dirección de Educación Primaria, los jefes de Departamento de la misma, los jefes de asesorías técnicas y los coordinadores regionales.

**CORO MINISTERIO DE EDUCACION**  
El Coro del Ministerio de Educación ha llamado a concurso de voluntarios para integrar a este conjunto a personas aficionadas al canto coral que cumplan los siguientes requisitos: a) experiencia coral comprobada; b) voces para integrar las cuerdas de soprano, mezzo soprano, contralto, tenores, barítonos y bajos. Los formularios se pueden retirar en el Departamento de Cultura y Publicaciones, Almirante Montt 454, altura del 500 por Monjitas.

**REGRESAN PROFESORES**  
Desde México, regresó al país un grupo de diez profesores chilenos de enseñanza profesional y técnica, que asistió en Monterrey (México) y Bogotá (Colombia) a un curso internacional sobre educación vocacional y técnica.

**MENSAJE A LAS BECARIAS**  
Las mujeres interesadas en participar en el certamen en calidad de becarias, deberán dirigirse a Los Serenos 475, oficina 303, teléfono 715926, donde se proporcionarán todos los antecedentes necesarios y se entregarán las correspondientes solicitudes. La fecha máxima de entrega de las solicitudes vence el próximo 12 de marzo.

**ACTIVIDADES EN FILOSOFIA**  
Con los exámenes de repetición y matriculas correspondientes a los segundos, terceros, cuartos y quintos años empezaron las actividades docentes en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Dicho calendario se extenderá hasta el 13 del presente mes.

**TECNICOS EN COMERCIALIZACION**  
Durante el mes de marzo se cumplirá el curso de matriculas en la carrera de Técnicos en Comercialización de la Universidad de Chile, postulantes al Primer Semestre antiguos. A las personas que no cumplieron el trámite en las siguientes fechas: 12 y 13 de marzo, cambio de selección en primera lista, 18 de marzo, registrados en tercera lista.

**Aclaración necesaria: Pago de cuotas de Centros de Padres no son obligatorias**  
El Subsecretario de Educación, Waldo Suárez, informó que en las reiteradas denuncias que ha recibido el Ministerio de Educación algunos establecimientos educacionales fiscales, esta Secretaría de Estado declara terminantemente:

1.—El Ministerio de Educación solicitó, en su oportunidad, la colaboración de los Centros de Padres y Apoderados para evitar el pago de todos los derechos y aranceles que inciden en la educación de los propios hijos y pupilos.

2.—No obstante lo anterior, el Ministerio ha tenido conocimiento y ha recibido numerosas denuncias, en el sentido de que en algunos establecimientos fiscales de enseñanza, los Centros de Padres habían cobrado considerablemente sus cuotas.

3.—El Ministerio de Educación ratifica que las cuotas de los Centros de Padres son de carácter absoluta mente voluntario y cualquier padre o apoderado puede dejar de pagarlas.

4.—El pago de las cuotas de los Centros de Padres no es requisito para la matrícula, y ningún jefe de establecimiento educacional puede exigirlos como condición para realizar el ingreso de los alumnos.

5.—El Ministerio de Educación sancionará cualquiera infracción estas instrucciones y ruega encarecidamente a los afectados, le haga llegar en forma responsable las denuncias del caso, para adoptar las medidas que correspondan.

**U. Santa María bonifica estudiantes postergados**  
Falsa, errónea y de mala fe es la información publicada por el tabloide demócrata cristiano "LA TARDE" sobre supuestas "Fraude en los Puntajes para el Ingreso a la Universidad Técnica Federico Santa María".

Así lo señala en una enérgica declaración el Jefe de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos, Carlos Ugarte. En ella se señala que el supuesto fraude denunciado, sobre adulación de puntajes publicados en "La Nación" no es otra cosa que una bonificación de los puntajes en relación al factor socio-económico de los aspirantes a alumnos. Es decir, la Universidad Santa María sigue la política de favorecer a los postulantes provenientes de sectores socio-económicos postergados.

## DECLARACION DE TOHA

El Ministro del Interior, José Tóhá, al mediador de ayer entregó la siguiente declaración:

"La opinión pública conoce los esfuerzos hechos por el Gobierno dirigidos a la estabilización económica y a detener definitivamente el proceso inflacionario que ha venido afectando tan gravemente al país.

Elo significó, entre otras cosas, el cumplimiento del compromiso asumido en la campaña Presidencial, en orden a fijar tarifas adecuadas a la locomoción colectiva, que no gravaran la economía de los sectores populares y medios de la población, resolución que se materializó en los Decretos correspondientes y que en lo substancial significa la actual tarifa urbana de \$ 0.50.

Por su parte, el Gobierno contrajo compromisos que ha cumplido rigurosamente y que respecto a los trabajadores implica hacerse cargo de los aportes patronales que corresponde al sistema previsional de los choferes; de la cancelación oportuna de la gratificación legal de estos personales, a los que asimismo, se les entregará ropa de trabajo de cargo fiscal, con las condiciones requeridas a presentación y apropiadas a su uso.

La ciudadanía expresó su respaldo a estas decisiones gubernativas porque entendió que con ello defendía sus propios intereses, garantizándose un sistema de mayor seguridad al público y particularmente un trato humano a los estudiantes.

Sin embargo, algunos elementos que hasta hoy han tenido inmerecida influencia en sectores de la locomoción, han pretendido colocarse en situación de rebeldía ante la Autoridad legítima, y han producido paralizaciones parciales de líneas de buses urbanos de Santiago, entre ellas, Tropezón Carrascal, Villa Olímpica, Bernardo O'Higgins y San Pablo.

La mujer latinoamericana que comprende más del 50% de la población debe estar capacitada y dotada de un elevado nivel cultural, a fin de que deje de ser elemento pasivo y llegue a constituir el verdadero aporte en el desarrollo socio-económico y cultural de cada pueblo.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

**CAPACITACION ANTE TODO**  
La mujer latinoamericana que comprende más del 50% de la población debe estar capacitada y dotada de un elevado nivel cultural, a fin de que deje de ser elemento pasivo y llegue a constituir el verdadero aporte en el desarrollo socio-económico y cultural de cada pueblo.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.

El Seminario que se prepara tiene a eso: a capacitar mejor al elemento femenino de los países del Area Andina. En el Programa de Estudio del torneo, se consultan 8 temas fundamentales, que de una vez por todas, hablemos como bloque como hombres y mujeres de una América común e indivisible", señaló el Consejero Subrogante.



Rosa Valdés de Contín, delegada de Chile a la Comisión Interamericana de Mujeres y Cesáreo Flores, Director Subrogante de la Consejería Nacional de Desarrollo Social, informan a los periodistas sobre el Segundo Seminario de Integración Latinoamericana Feminina que tendrá a Chile como sede.

# Mujeres del Area Andina buscan en seminario integración continental

Santiago será sede del importante encuentro femenino de seis países.

**LAS IMPORTANTES** proyecciones del Segundo Seminario de Integración Latinoamericana Feminina, que se realizará en Santiago, abrió, destacó en conferencia de prensa Rosa Valdés de Contín, delegada de Chile a la Comisión Interamericana de Mujeres—CIM—y directora del torneo.

Becarias y delegadas de los países del área Andina—Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela—participarán en el Seminario de ambiciosas perspectivas, auspiciado por la OEA y para el cual el Gobierno de Chile ofreció la sede. Se calcula que alrededor de 50 personas entre becarias (18), representantes de los seis países (6) y observadoras, asistirán al encuentro.

mentales. Integración económica, social y cultural; integración nacional y regional; procesos de integración en América Latina; el Acuerdo de Cartagena; Corporación Andina de Fomento; Mercado Común Latinoamericano; apoyo a la integración regional; analizando los organismos que cooperaban a ella: CIM, BID, CEPAL, LPRES, CIAP, OEA; y participación de la mujer en la integración.

El Seminario se desarrollará entre el 12 y el 22 de abril próximo. Según manifestó Rosa Valdés, la delegación chilena aportará al torneo un trabajo de equipo, en el cual estarán representadas todas las actividades y tendencias. Un Comité de Cooperación integrado por 30 mujeres, representantes está trabajando en las

mentales. Integración económica, social y cultural; integración nacional y regional; procesos de integración en América Latina; el Acuerdo de Cartagena; Corporación Andina de Fomento; Mercado Común Latinoamericano; apoyo a la integración regional; analizando los organismos que cooperaban a ella: CIM, BID, CEPAL, LPRES, CIAP, OEA; y participación de la mujer en la integración.

El Seminario se desarrollará entre el 12 y el 22 de abril próximo. Según manifestó Rosa Valdés, la delegación chilena aportará al torneo un trabajo de equipo, en el cual estarán representadas todas las actividades y tendencias. Un Comité de Cooperación integrado por 30 mujeres, representantes está trabajando en las

mentales. Integración económica, social y cultural; integración nacional y regional; procesos de integración en América Latina; el Acuerdo de Cartagena; Corporación Andina de Fomento; Mercado Común Latinoamericano; apoyo a la integración regional; analizando los organismos que cooperaban a ella: CIM, BID, CEPAL, LPRES, CIAP, OEA; y participación de la mujer en la integración.

El Seminario se desarrollará entre el 12 y el 22 de abril próximo. Según manifestó Rosa Valdés, la delegación chilena aportará al torneo un trabajo de equipo, en el cual estarán representadas todas las actividades y tendencias. Un Comité de Cooperación integrado por 30 mujeres, representantes está trabajando en las

mentales. Integración económica, social y cultural; integración nacional y regional; procesos de integración en América Latina; el Acuerdo de Cartagena; Corporación Andina de Fomento; Mercado Común Latinoamericano; apoyo a la integración regional; analizando los organismos que cooperaban a ella: CIM, BID, CEPAL, LPRES, CIAP, OEA; y participación de la mujer en la integración.

El Seminario se desarrollará entre el 12 y el 22 de abril próximo. Según manifestó Rosa Valdés, la delegación chilena aportará al torneo un trabajo de equipo, en el cual estarán representadas todas las actividades y tendencias. Un Comité de Cooperación integrado por 30 mujeres, representantes está trabajando en las

# Espada de O'Higgins para dos embajadores

Hoy, a las 12 horas, tendrá lugar en el despacho del Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González, la ceremonia del obsequio de la réplica de la Espada del General Bernardo O'Higgins, que ofrece el Ejército de Chile al Excmo. Sr. Embajador de Argentina don Javier Teodoro Gallac y al Excmo. Sr. Embajador de Venezuela don Tomas Polanco Alcántara por los hermosos bustos de bronce que ellos entregaron a nuestra Escuela Militar, obsequiados por sus Gobiernos, representando a sus respectivos Próceres: General José de San Martín y Libertador General Simón Bolívar, y cuya entrega dio lugar, en su oportunidad, a una brillante ceremonia celebrada con la asistencia del Presidente de la República, Ministro de Defensa Nacional, Embajadores y las más altas autoridades militares y civiles.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

En esta ocasión la entrega de las réplicas de la Espada del Gal O'Higgins la hará en nombre del Ejército, el General Carlos Prats González, ante la presencia del Ministro de Defensa Nacional Alejandro Ríos Valdivia, especialmente invitado a este feliz acto de confraternidad de tres naciones, cuyos héroes fundaron la libertad americana y la unión entre sus pueblos.

# La mujer que apabulló a los de "A Esta Hora se Im provisiva"

Ana María Barrenechea, al frente de la Caja Central de Ahorro y Prestamos, impulsará la política del Gobierno que favorecerá a los sectores más desvalidos de la población.

La invitaron a un programa de televisión para lucirse con ella. Y resultó que quien se lució fue la invitada, que se robó la película, que ganó aplausos y que barró con los mantecosos de las pipas.

"Yo le aseguro que estaba bastante nerviosa. Le tengo un miedo horrible al micrófono. Pero, en fin, fue una buena experiencia y ahora me alegro.

Ana María Barrenechea, que ese es su nombre, aceptó ocupar la Presidencia de la Caja Central de Ahorros y Prestamos, un puesto difícil, no muy bien rentado, pero, al mismo tiempo, un puesto que puede permitir una serie de realizaciones importantes que van en directo beneficio de un amplio sector de la población.

Porque, efectivamente, Ana María Barrenechea es arquitecto. Y es una excelente profesional. Hacer un recuento de sus títulos, de su trayectoria como estudiante y como catedrática, bastaría por sí sola para llenar un par de carillas. Lo cierto es que Ana María Barrenechea se distinguió como estudiante y más tarde se destacó como profesora. Y su formación política marchó a la par con sus avances en la Universidad.

"Vea usted, desde los cuatro años que estoy devorando libros. Libros y más libros, incansablemente. Conociendo una y otra cosa aprendiendo y analizando. En esto tal vez me ayudó mucho mi familia. Casi todos eran universitarios, gente de izquierda. Luego, cuando me clarifiqué políticamente, ingresé al Partido Comunista. Esto fue en 1948, en plena época de represión, cuando se perseguía a los dirigentes, cuando se masacraba a los obreros y cuando se relegaba a los más peligrosos.

Lo mío debe haber sido como una suerte de desafío al sistema burgués que amparaba a los poderosos y combatía a los débiles. Más tarde un título de arquitecto, algunos viajes al extranjero, nuevos conocimientos, nuevos títulos y el matrimonio. Y cuando Ana María Barrenechea habla de sus 20 años de casada, de sus dos hijos, y de su mando, los ojos



Ana María Barrenechea anuncia importantes modificaciones en el Sistema de Ahorros y Prestamos.





# EL METRO

## LOS BENEFICIOS FUTUROS COMPENSAN LAS MOLESTIAS PRENATALES



SU GESTACION en el vientre de la principal arteria santiaguina ha causado las naturales molestias prenatales. Su desarrollo provoca accidentes, atochamientos de vehículos, desperfectos en los aparatos telefónicos, interrupciones de los servicios de agua potable y diarios dolores de cabeza a los peatones.

Por el momento es el lunar negro del centro de Santiago. A partir de septiembre de 1973 será el mayor orgullo de los chilenos, vivan o no en la capital. El Metro nos hará sentirnos "desarrollados" y a un mismo nivel de ciudades como Nueva York, Montreal, París o Madrid.

En esa fecha la Línea 1 de la Red de Transporte Colectivo Independiente o Metro de Santiago estará movilizandando 30 mil pasajeros por hora, en cada sentido, con una frecuencia de dos minutos y medio.

### LAS CINCO LINEAS

El Metro de Santiago tendrá cinco líneas divididas en dos categorías que ofrecerán un servicio de pasajeros muy similar. La primera categoría forma la Red Urbana - Líneas 1, 2 y 3 - que se caracteriza por tener sus recorridos casi exclusivamente dentro de la zona central de la ciudad. La segunda categoría - Líneas 4 y 5 - forman la Red Suburbana que casi siempre estará ubicada en la plataforma de las líneas de Ferrocarriles del Estado, pero en vías aparte y unirá zonas periféricas de la Metrópoli con el centro o dos zonas periféricas diferentes.

A pesar de que contará con dos categorías de líneas de características distintas, para el pasajero existirá un solo conjunto de transporte colectivo. Todas las líneas se cruzarán en varios puntos donde quedarán ubicadas estaciones de trasbordo en las cuales el pasajero podrá, a voluntad, pasar directamente de una línea a otra, sin costo adicional. De esta manera se será posible entrar a la Red del Metro por cualquier estación y salir de ella por cualquier otra.

Además, para tener un sistema fácilmente accesible al público, la Red de Autobuses proyectada a medida que se construyen las líneas metropolitanas, contempla la creación de nuevas líneas de autobuses, mediante modificaciones en los recorridos actuales, destinadas a llevar pasajeros desde zonas cubiertas por el Metro hasta una estación y también la creación de estacionamientos para autos y terminales de buses comunicados con los terminales del Metro.

### LINEA 1

En su primera etapa la Línea 1 tendrá un largo de 14,6 km y será subterránea en su gran parte. Partirá de calle Neptuno con San Pablo, donde, además, estarán ubicados los Talleres. De allí seguirá hacia Providencia.

Este tramo se inaugurará en septiembre de 1973.

Los técnicos han tratado siempre que la línea esté lo más cerca posible de la superficie. Las ventajas de esta solución son obvias, siendo las más importantes el menor costo y la menor distancia que deberá recorrer el pasajero dentro de las estaciones.

Sin embargo, al cruzarse dos líneas una de ellas debe pasar obligatoriamente por debajo de la otra para que el tráfico sea totalmente independiente. Estos casos ocurren para la Línea 1 en cuatro oportunidades, al cruzar cada una de las otras líneas o sus prolongaciones futuras.

La vía está compuesta por la vía, propiamente tal, ya sea en túnel o zanja abierta, y las estaciones -ubicadas cada 635 metros-. Todas las estructuras son de hormigón armado y para las cubiertas de las estaciones se utilizarán vigas de hormigón pretensado.

El tipo de zanja abierta se usará en el tramo de la Línea 1 en tres sectores: al oriente de la Estación Pajaritos, entre Estación Neptuno y Estación Violeta Parra.

El diseño de las estructuras es tal que permite en el futuro cubrir la vía con un túnel que quedará cerrado.

El túnel es una estructura abovedada de hormigón armado. Tiene una sección interior de 32,5 m<sup>2</sup>, aproximadamente, en tramos rectos y algo superior en curvas que permite el paso de trenes, la colocación de vías y equipos fijos, como: señalización, cables eléctricos, etc. y dos pasillos laterales para el tránsito del personal de la empresa. Las pistas estarán ubicadas, por lo general a una profundidad de 7 a 9 metros.

### LAS ESTACIONES

La Línea 1 tendrá 19 estaciones subterráneas y 3 en la superficie. La estación del extremo oriente será, además, terminal y en ella los trenes cambiarán de vía e invertirán el sentido de su marcha. Las estaciones ubicadas en los cruces con las otras líneas serán de trasbordo y diseñadas especialmente para facilitar el traslado de pasajeros de una línea a otra. Las demás estaciones son corrientes y en ellas se verificarán solamente el paso de los trenes y la entrada y salida de los pasajeros.

Estarán situadas en tramos rectos y horizontales de la línea. Se componen, esencialmente, de un sector central y de dos sectores extremos de largos diferentes. El sector central es más ancho y de cielo más alto que los sectores extremos. Tiene un entrepiso que atraviesa transversalmente a la estación, que ha sido denominada mesanina, y que da el nombre a este sector central llamado zona de mesanina. Los sectores extremos, más angostos y de cielos más bajos que el anterior, han sido llamados zonas corrientes.

### ACCESO

Desde el exterior, el acceso a las estaciones subterráneas se hace bajando desde el nivel de la vereda por una escalera que comunica con un pasillo subterráneo el que, a su vez, desemboca en la estación al nivel de la mesanina, donde estarán ubicadas las boleterías. Estas venderán boletos magnéticos - para impedir su falsificación - y abonos.

En algunas estaciones, como la denominada "La Moneda" se instalarán locales comerciales.

### TALLERES

Las bodegas-talleres -cuya construcción se iniciará a la brevedad- destinadas a la mantención del equipo rodante y eléctrico, estarán ubicadas en un terreno situado al poniente de la intersección entre la Av. Neptuno y el camino al Aeropuerto de Pudahuel y Valparaíso por Lo Prado.

En la etapa final, las instalaciones de talleres tendrán 55 mil m<sup>2</sup>.

Otra instalación vital es el puesto de alta tensión, comandos y control, que se ubicarán en el sector de la calle Lord Cochran con Av. Bernardo O'Higgins. Este edificio tendrá 8 m en subterráneo y 31 de altura al nivel de la calle. La conexión del edificio con la línea se hace a través de cables que van en ductos enterrados. Su construcción se iniciará a breve plazo.

### RECORRIDOS

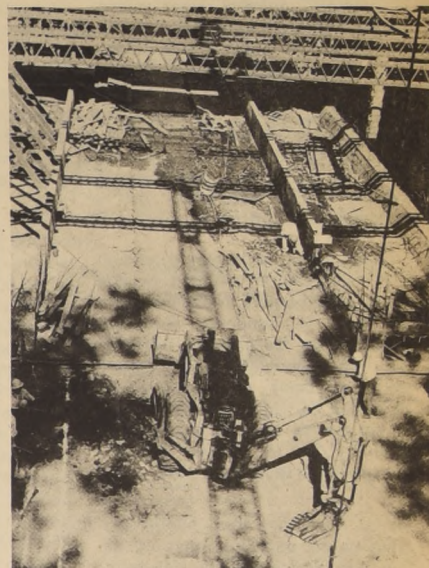
El Ministerio de Obras Públicas y Transportes está interesado en iniciar dentro de los próximos meses la construcción de la Línea 2, que saldrá del Hipódromo Chile, por Vivaceta, y finalizará en el Paradero 12 de la Gran Avenida. Este tramo favorecerá a los sectores más poblados de Santiago, donde se concentra el mayor número de trabajadores.

La idea es iniciar los trabajos desde la Alameda hacia el sur.

La Línea 3 cubrirá el recorrido de Nuñoa, Recoleta, pasando por Arturo Prat y Ahumada.

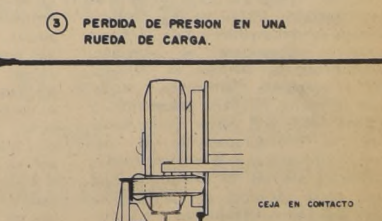
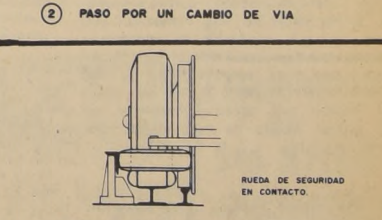
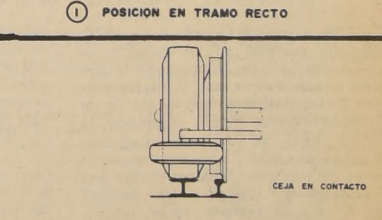
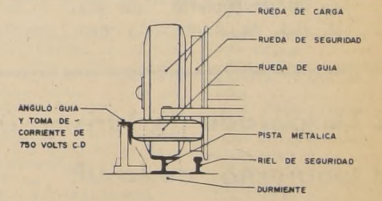
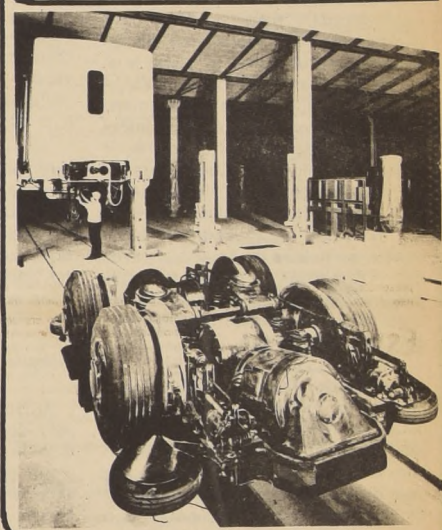
La Línea 4-Red Suburbana- cubrirá el sector comprendido entre Santiago y San Bernardo.

La más larga es la Línea 5 que pasará por Renca-Mapoché-Bustamante y luego de una extensa circunvalación llegará a Mapu. La Red completa del Ferrocarril Metropolitano de Santiago cubrirá 90 kilómetros (distancia de Santiago a Rancagua). El plazo fijado para el término total de las obras es de 20 a 30 años.



LAS OBRAS de construcción del Terminal de Pajaritos siguen avanzando a ritmo acelerado. Todo hace suponer que ellas quedarán terminadas mucho antes de los plazos prefijados.

### Sistema de rodamiento



EL METRO sobre neumáticos tiene, como elemento básico de rodamiento, una carretilla (bogie o truck) de características especiales. Esto permite eliminar notablemente las vibraciones, lo que significa un alto grado de comodidad para el público y mayor durabilidad de los vehículos en comparación con los sistemas convencionales. El rodado de goma permite, además, hacer más expedito el frenado. Su seguridad está respaldada por ruedas provistas de mallas de acero. La foto superior y los dibujos muestran lo perfecto del sistema.

## COMODIDAD A TODA PRUEBA

EL EQUIPO RODANTE seleccionado para operar en las líneas del Metro de Santiago es el de neumáticos, utilizado en algunas líneas del Metro de París y en la totalidad de los Metros de Montreal y México.

El rodamiento sobre neumáticos permite eliminar notablemente las vibraciones, lo que significa un alto grado de comodidad para el público y mayor durabilidad de los vehículos en comparación con los sistemas convencionales.

El rodado de goma permite, al mismo tiempo, hacer más expedito el frenado y su duración está garantizada para 300 mil kilómetros. Cada rueda está provista de mallas de acero.

### SISTEMA DE VIA

El Metro sobre neumáticos, cuyo elemento básico de rodamiento es una carretilla (bogie o truck) de características especiales, utiliza una vía formada por tres pares de perfiles de acero, paralelos entre sí:

- 2 viguetas "H" o pistas de rodamiento, sobre las que se apoyan las llantas neumáticas de carga.
- 2 ángulos de 4" x 6" o barras guía, ubicados a los lados de las pistas, y que permiten el apoyo de llantas neumáticas horizontales de menor diámetro que forman parte de la carretilla y que son las guías del tren. Estos ángulos son, a su vez, los conductores de la energía eléctrica que alimenta los motores y que es tomada por medio de escotillas adosadas a los trucks.

- 2 rieles de 80 libras que forman una segunda vía de seguridad sobre la cual se apoyan ruedas metálicas tradicionales que forman parte del truck y que operan en los casos en que una rueda neumática, de carga o de guía, sufra un reventón o pérdida de presión, así como en los pasos por un cambio de vía y en los talleres. A través de estos rieles y también por medio de escotillas, se verifica el regreso de la corriente.

Las pistas de rodamiento y los rieles de seguridad se apoyan sobre durmientes de madera, extraordinariamente resistente y duradera. Los ángulos guías son soportados por aisladores especiales que a su vez se sujetan a los durmientes, en forma espaciada.

Los perfiles que forman la vía, junto con los durmientes, son colocados sobre una cámara de balasto cuya finalidad es permitir renovaciones periódicas de la vía.

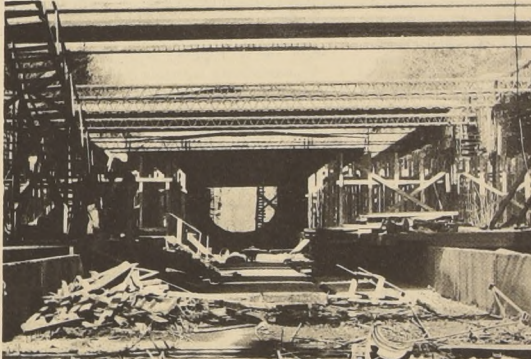
## Nuevas viviendas para Rancagua y Cauquenes

Esta medida será puesta en marcha a través de CORVI y se abrirá entre los días 18 y 23 de Marzo, respectivamente, en el Departamento de Construcción.

de Cauquenes, en la provincia de Maule, se levantarán 32 viviendas racionalizadas del tipo 132, con una superficie total a edificar de 1.362 metros cuadrados. Además, en este mismo núcleo habitacional se urbanizarán 42 sitios.

En la Población "Yutuvén"

TODAS LAS MOLESTIAS que han acarreado para Santiago las obras de construcción del Ferrocarril Metropolitano, se verán recompensadas por la comodidad y beneficios que tendrá la locomoción de la capital para 1973.



LAS ESTACIONES estarán ubicadas cada 635 metros. La línea número 1 tendrá 19 paraderos subterráneos y 3 en la superficie. Las estaciones, ubicadas en los cruces con otras líneas, serán de trasbordo y diseñadas para facilitar el traslado de pasajeros de una línea a otra.



EN ALGUNAS ESTACIONES, como la denominada "La Moneda", se instalarán locales comerciales. Amplias, cómodas, bien iluminadas serán tal como la vemos en esta foto. En ellas se venderán "boletos magnéticos" para evitar falsificaciones.

Nanito", de Rancagua, provincia de O'Higgins, se efectuará la construcción, urbanización y obras complementarias de 128 viviendas, tipo 3, con una superficie total a edificar de 8.960 metros cuadrados.

La entrega para este proyecto, que beneficiará a familias de recursos limitados, se está haciendo en el mismo departamento de Construcción de CORVI, Arturo Prat 48.

En la población "Quinta

## EL MINISTRO CORTES REGRESO A SANTIAGO

Con una visita a las localidades de Yungay, Bulnes y San Carlos culminó la gira del Ministro de la Vivienda y Urbanismo Carlos Cortés, Díaz, a las provincias de Concepción, Nuble y Arauco.

El Secretario de Estado y comitiva sostuvo reuniones con los Gobernadores e intendentes de las diferentes provin-

cias. Junto a las autoridades visitó también los Campamentos de la localidad de San Carlos y las poblaciones originadas por tomas de terrenos en la Comuna de Chillán.

El objetivo de esta gira a provincias tuvo como finalidad principal el propósito de solucionar en el terreno mismo algunos problemas poblacionales.



# LA NACION

## El Imperialismo Muestra su Rostro

El espectacular descubrimiento de una conspiración internacional, que tenía por objeto suscitar una baja artificial del precio del cobre en el mercado mundial, pone nuevamente frente a los ojos de los chilenos la sórdida realidad de los métodos imperialistas. Debe tomarse en cuenta que uno de los agentes implicados tuvo participación activa en la frustrada invasión a Cuba por Bahía Cochinos, operación articulada por la CIA, para medir el alcance y la naturaleza de la maniobra.

Desde luego, se destaca en el acto la primacía de la voluntad política detrás de la conjura. Nada tiene que ver aquí la conocida voracidad comercial de los grandes monopolios internacionales, que disponen de especialistas en especulación. De lo que se trata, simplemente, es de liquidar la base económica del Gobierno de la Unidad Popular, precipitando a Chile en el caos.

Esta maniobra sólo puede ser sorprendente para los sectores de la opinión pública que han sido víctima de la cortina informativa tendida por la derecha chilena en torno a las actividades del imperialismo. Durante décadas, han tratado de crear, a través de los medios de comunicación que controlan, imágenes favorables al gran capital internacional, para justificar su alianza con sus representantes en sectores claves, como el salitre y el cobre. Así, han ocultado cuidadosamente las invasiones norteamericanas en la zona del Caribe, invasiones que abarcan, virtualmente, a todos los países de Centro-América, desde México a Nicaragua, y que tuvieron lugar incluso antes de la revolución rusa. Todo esto, sin contar los golpes de Estado, a través de camarillas militares que desempeñan el papel de aliados del imperialismo contra la clase trabajadora de su propio país.

Ocultando toda la abigarrada historia de intervenciones imperialistas, la oligarquía chilena ha intentado sustraer la vasta organización internacional del gran capital, de los ojos de la clase trabajadora chilena. Es saludable, en consecuencia, que se esté revelando una maniobra que deja al descubierto, una vez más, la red de contención que

deberá enfrentar Chile en su camino hacia un desarrollo independiente.

El imperialismo no experimenta escrúpulos de ninguna especie cuando se trata de derrocar gobiernos que afectan sus intereses. Como cuenta con recursos económicos virtualmente ilimitados — los mismos que ha logrado sacar de los países pobres que controla —, tiene pocas dificultades para actuar a los más altos niveles, en el seno de sociedades capitalistas dependientes.

Con el complaciente concurso de oligarquías parasitarias, que elige como socios, el imperialismo puede situar a hombres de su confianza en puestos vitales, sobre todo en sociedades donde su dominio ha sido largo y sin interrupciones. La organización a su servicio cubre gran parte del mundo y es simplemente el corolario inevitable de su dominio económico. Así como las burguesías necesitan un aparato policiaco para afianzar su posición dominante dentro de una nación, el imperialismo reclama también un aparato militar, con su respectivo servicio de inteligencia, para preservar el control de los recursos básicos de los países dependientes. Con la ayuda de una organización armada, que no tiene precedentes en la historia universal, el imperialismo norteamericano ha logrado el dudoso honor de crear un "mundo libre" —según la expresión de los comentaristas que trabajan a su servicio— compuesto por una gran mayoría de dictaduras.

Los chilenos están comprobando directamente que los intereses del imperialismo no son los de su país. No sólo por el despojo que ha sufrido Chile en toda una historia, sino, además, porque ahora se sabe que no vacilará en arrojar al país al caos económico, atacando el precio de su principal producto de exportación, para obtener la caída del Gobierno de la Unidad Popular.

El Gobierno popular, por su parte, sólo tiene como base de sustentación la organización y el espíritu de lucha de la clase trabajadora chilena. Y no hay duda alguna que ambos factores se fortalecen en la medida en que queda al descubierto el carácter anti-nacional de la oposición que debe encarar.

## La Temporada de Turismo Durante el Gobierno de la UP

Durante la campaña electoral de 1970, la derecha enarbó en las zonas turísticas una bandera de combate, de la que hoy no le queda ni el asta. Se dijo y repitió en forma cotidiana, que el triunfo de la Unidad Popular traería aparejada la ausencia total de turismo internacional, y, por supuesto, una enorme disminución del turismo interno. Este tipo de propaganda, dirigido a los sectores que de alguna manera están relacionados económicamente con el turismo, formó parte de una campaña cuyo único fin era confundir al electorado, creando temores sin fundamento. El verano, y con él la temporada "fuerte" del turismo, está llegando a su fin; ahora toca evaluar qué sucedió, realmente, en este primer verano de turismo con gobierno del pueblo.

El año pasado vinieron a Chile veinte mil turistas argentinos; ya en enero de esta temporada 1971, habían ingresado al país cuarenta y dos mil de la misma procedencia. Consultado el compañero Carlos Lizama, Director de Turismo, sobre la presente temporada, aseguró que la misma no tiene precedentes, y que pudo haber sido mayor de no haber existido la contrapropaganda de medios de información que dijeron existían posibilidades de un terremoto en Chile, que había tiburones en el mar, que había tiburones en el mar, que había tiburones en el mar, etc. Los turistas uruguayos y brasileños, por su parte, también aumentaron este año sus porcentajes en relación con temporadas anteriores.

Comparativamente, Viña del Mar ha sido el único balneario en América Latina que triplicara (300%) su turismo en relación a la última temporada. El caso de Punta del Este es altamente significativo: sus playas, catalogadas entre las más codiciadas del continente, este año han sufrido una disminución del 70%

con relación al verano 69/70. Esta disminución cobra mayor significación si tenemos en cuenta las medidas "especiales" adoptadas por el gobierno y los empresarios uruguayos. Con la intención de reflejar Punta del Este, oficialmente se redujeron las tarifas hoteleras en un 10% (en la realidad, la medida llegó al 50% en la gran mayoría de los casos), el precio de la nafta para extranjeros en un 25% y se destacó un barco de transporte - ferryboat - "gratuito" para que los turistas argentinos pudieran llevar sus automóviles.

Teniendo en cuenta el favorable balance que genera la entrada de divisas, como también la importante promoción del país que resulta de un turismo internacional satisficido por el trato recibido, es que, desmintiendo todos los falsos temores que inventó la derecha, el gobierno de la Unidad Popular, por intermedio de sus oficinas técnicas específicas, tiende a multiplicar las medidas que, de una u otra manera, promocionan el turismo exterior hacia nuestro país. Por su parte, el turismo interior o nacional también desmiente los "vatucinos" derechistas, puesto que en ningún nivel se han reducido los turistas, y, por el contrario, se han multiplicado con la creación de balnearios populares y la puesta en marcha de facilidades que han de convertir el veraneo en una realidad para todos.

La evaluación con saldo positivo, de los resultados turísticos, no debe pasarse por alto. No sólo sirve para desmentir a quienes aquí en Chile se dedican a inventar temores, sino para promocionar a Chile en el extranjero y contrarrestar los constantes ataques de la prensa servil a la reacción internacional.

I. G. J.

## El Siglo del Petróleo

( I )

Desde hace siglos, este "jugo de la tierra" es utilizado por los seres humanos. En nuestro continente, los indígenas le atribuían mágicas virtudes: tanto en las chapoteras del Golfo de Tampico, como en Pensilvania.

En el transcurso del siglo pasado, la utilización del "aceite de piedra" estaba reducida a la calefacción y la iluminación. La expansión de su uso coincide con la invención de los motores de combustión interna de Daimler y Diesel. Estos progresos de la mecánica ampliaron el horizonte del petróleo. Los avances de comienzo de siglo fueron impulsados notablemente por el desarrollo de la industria automotriz: el lanzamiento de la serie de los modelos T de Henry Ford abrió un mundo de posibilidades; igual valor tuvieron los vuelos de los hermanos Wright.

La labor creadora de las manos y el cerebro del hombre sobre el petróleo, y el inmenso valor energético del mismo, se ponen de manifiesto al revisar la actividad diaria de los seres humanos. Así, podemos hacer un recuento sucinto de hechos ilustrativos: la luz eléctrica de origen petrolífero; combustible de las centrales térmicas, usado en mayor o menor grado, según los países; la ropa de nylon y de crilón, tan utilizada por las damas, los objetos de plástico, usados en las cocinas y para la comida en los hogares modernos; el gas licuado de las refinerías petroleras; la tinta con la que se imprimen diarios, revistas, etc.; los detergentes, los instrumentos de aseo personal y maquillaje; las prendas de vestir de uso diario; el piso, la calefacción, el combustible del auto, los neumáticos.

El desarrollo tecnológico de estos últimos 20 años ha creado una infinita gama de productos "petroquímicos", entre los que merecen destacarse los "plásticos armados" (mezcla de plástico y vidrio), que bien pueden ser la materia fundamental para las construcciones del futuro (casas, barcos, aviones, herramientas), por su dureza. Las proteínas "petrolíferas", obtenidas a partir de las experimentaciones de Champagnat, y actualmente en proceso de industrialización en varios países del mundo, y que podrían permitir mejorar considerablemente la alimentación de los seres humanos. No es ninguna exageración afirmar que el "petróleo es la sangre de la civilización contemporánea", y el destino y el desarrollo de un pueblo están en relación directa con sus posibilidades de aprovisionamiento petrolero y de utilización INDEPENDIENTE del mismo.

Carlos Gonzalez H.

## Vida y Cosmos

A medida que progresa la ciencia, y los misterios del Cosmos se descorren, surgen nuevas evidencias de que la vida no sería un fenómeno aislado en el Universo. Y menos único, como se creyó en un comienzo, cuando se estimaba que solamente la Tierra podía reunir todas las condiciones necesarias para originar seres vivos.

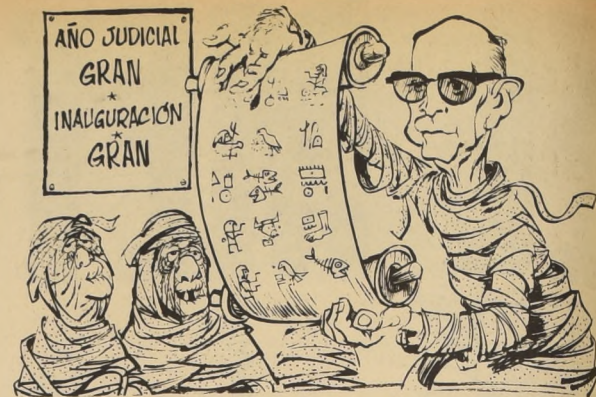
El análisis de algunos meteoritos, provenientes de lejanas regiones del espacio, ha revelado la existencia de aminoácidos, compuestos indispensables para la formación de substancias vivas. Por otra parte, los astrónomos estiman que los elementos químicos capaces de llegar a originar la vida se encontrarían dispersos en el vacío interestelar, en las llamadas partículas de "hielo sucio", que consisten principalmente en agua congelada, metano y amoníaco.

De este modo la vida latiría aun en el vacío interestelar, no siendo por lo tanto una especialidad de las masas planetarias. Ciertamente que una vida inteligible para nuestra ciencia debe tener un origen planetario. Por desgracia, y hasta lo que ahora se ha podido determinar, no existiría vida — aparte de algunas formas muy rudimentarias en Marte — entre los restantes planetas que integran el sistema solar.

Pero los planetas tampoco son una exclusividad del Sol. Las modernas teorías cosmogónicas, derivadas de la hipótesis de Laplace, demostrarían que los planetas en órbita alrededor de una estrella sería lo corriente en el Universo, y no una casualidad, como se pensaba durante el auge de la teoría de la marea del británico Jeans. Conforme a esta hipótesis, los planetas surgían de la condensación de un filamento desprendido de la materia de una estrella al pasar por las proximidades de otra, hecho que dentro de la inmensidad del Cosmos podía considerarse como una gran casualidad.

La modernización del concepto laplaciano, de que los planetas surgieron de una nube de gas en rotación que terminó condensándose en una estrella, y en varios cuerpos que permanecieron girando a su alrededor, multiplica hasta el infinito las posibilidades de sistemas planetarios en el Universo.

Y el hecho de que desde otras regiones del Cosmos nos lleguen demostraciones de la existencia de las substancias originarias de la vida, hacen creer a la ciencia que tampoco esta sería un fenómeno aislado, aunque se ve muy lejano el día en que los hombres estén en condiciones de viajar hacia otros sistemas solares para comprobarlo.



## Las Pesadillas de Marzo

La pesadilla de marzo que miles de padres viven cuando sus hijos retornan al colegio, dejará de ocurrir esta vez, gracias a las medidas adoptadas por el Gobierno y —justo es reconocerlo— también a la positiva actitud de ciertos industriales que se comprometieron con las autoridades en una política popular de precios.

Como se ha anticipado, los precios de matrículas, tanto en colegios fiscales como particulares, serán los mismos que estaban vigentes en marzo del año pasado; los mismo ocurrirá con el pago de mensualidades en colegios particulares.

Además, el Gobierno ha perfeccionado convenios con diversos sectores industriales para obtener que los uniformes escolares, los zapatos y los cuadernos, tengan los mismos precios del año pasado.

En suma, el gasto en educación, que en su conjunto gravita con peso enorme en el presupuesto de la mayoría de los hogares chilenos, no tendrá este año un alza apreciable: se espera que solo habrá alzas bastante moderadas en rubros tales como libros y otros útiles escolares; pero en un futuro próximo, cuando se materialice la Editorial del Estado, los libros serán prácticamente gratis para todos los escolares chilenos.

## La Mortalidad Infantil

La mortalidad infantil por diarreas fue reducida en 30 por ciento en enero de este año, en comparación con enero del año pasado. Si la estadística se hubiera repetido, en enero de este año habrían muerto 667 niños menores de un año de edad; murieron solamente 413; se salvaron 254 vidas. La frialdad de las cifras hace repulsivo el medir la vida y la muerte en términos de números. Pero en su traducción humana, está el dolor ahorrado a 254 madres que conservan hijos que estadísticamente debieron morir, si la política gobernante hubiera sido la misma ahora que antes.

Estas 254 vidas salvadas, este 30 por ciento arrancado de la muerte, no es obra de la casualidad, sino de la conjunción de factores múltiples que fueron puestos en movimiento por el nuevo Gobierno.

Desde luego, está la programación con carácter de emergencia de toda una serie de medidas de sanidad pública y de formación de conciencia ciudadana en favor de la higiene, tanto ambiental como personal de la madre y del niño. En todo Chile, miles de médicos, enfermeras y personal administrativo dedicaron horas extraordinarias a esta labor. La

## La Yerba Expiatoria

Ahora que comienza el año escolar, vale la pena reconsiderar uno de los problemas más comentados del período escolar pasado: el consumo de marihuana en los colegios. Múltiples informaciones destacaron el uso que grupos de estudiantes hacían de la yerba, o de pastos semejantes. Se hizo causal de la noticia, se abrieron las puertas del escándalo, y el Ministerio de Educación mostró seria preocupación por enfrentar el problema.

Hace algunos días un articulista de un tabloide matinal señaló el caso de un liceo en que los profesores no hicieron las investigaciones pertinentes, ni tomaron las medidas que hubiera aconsejado el caso, por no afectar el prestigio del establecimiento.

Junto con apoyar la condenación a una actitud como la mencionada, es necesario analizar el problema en los términos más adecuados, sin caer ni el sensacionalismo fácil, que convierte a los colegios en verdaderos hornos crematorios de yerba (imagen grata a los órganos de prensa de la derecha, ansiosa de crear una imagen nacional de caos y de barco que hace agua por todos lados), ni en la condenación indiscriminada que hace del consumo de yerba un mal absoluto, fuente de todos los males, sin raíces ni causas que estudiar y enfrentar.

De hecho, el problema de la actitud y de las medidas que deben tomar los responsables de la educación, padres y profesores, ha sido muchas veces enturbado por posiciones simplistas, que han tratado de convertir a la yerba en el chivo expiatorio de muchos otros males existentes, y que se evaden con facilidad — con grave perjuicio para los propios jóvenes.

Evidentemente, los alumnos que han sido sorprendidos utilizando con frecuencia yerba, muestran una baja en el rendimiento escolar, ya que la marihuana disminuye la concentración intelectual y mantiene en una atmósfera mental propia, sustrayendo a los alumnos de sus labores escolares.

Se ha observado, al mismo tiempo, que entre los estudiantes que por curiosidad

En efecto, cuando la educación es menos costosa, más amplias son las posibilidades de incorporar a la educación a los sectores populares, sustrayéndose de las nefastas consecuencias del analfabetismo y del ausentismo escolar. Se demuestra que la educación cuando se aproxima al ideal de que todo niño tenga estudios completos, con independencia de los ingresos paternos, es lo que ocurre cuando una comunidad dirigida por gobernantes populares, asume el costo de la educación en su totalidad; y hacia allí se marcha a paso acelerado.

Por otra parte, cuando se reduce el monto de lo que los padres tienen que pagar por educar a sus hijos, se produce una verdadera y efectiva redistribución de los ingresos. En efecto, la economía familiar se ve beneficiada por las ganancias de empresarios industriales de la educación o a fin de parte importante de gastos fiscales, por ejemplo, el costo real de la educación aumenta en 30 por ciento y el padre paga ese aumento, el dispone de ese 30 por ciento en su favor, el cual es ahora pagado por el fisco y por los empresarios industriales. Es decir, se cumple así otro de las más importantes postulas del Gobierno popular, cual es disminuir los ingresos de los pocos que ganan mucho, favor de las mayorías que ganan menos.

comunidad misma, asumida esa carga, colaboró con enorme entusiasmo a la tarea.

No había lugar de Chile, por supuesto, que estuviera, donde no se exhibieran enormes afiches, letreros y anuncios tendiendo a eliminar las moscas, a manipular correctamente los alimentos, a cuidar la eliminación de las basuras, a neutralizar los efectos de las excretas, a poner al niño y a la madre en contacto con los servicios de salud, etc.

El éxito de esta verdadera cruzada en favor del niño, está demostrando que el pueblo es capaz de movilizarse junto a sus gobernantes cuando ve en ellos una más absoluta lealtad a las causas populares.

Sin embargo, las autoridades sanitarias saben que este éxito no completa la tarea, sino que es apenas un saludable estímulo para seguir adelante. Sólo la continuación de la campaña se hará dentro de los programas normales de protección de la salud, y ya no con carácter de emergencia. Sentadas las bases de los programas, se puede esperar que ellos reducirán más aún, hasta el mínimo más exigente, las cifras aún altas de mortalidad infantil general.



Dice el Partido Socialista:

# Méndez Brañas está inhabilitado para ejercer como Magistrado

"El señor Méndez ha vulnerado claras disposiciones legales en su intervención; política, jurídica y moralmente inhabilitado para continuar ejerciendo su alto cargo. En consecuencia, a juicio del Partido Socialista, debiera renunciar".

El dirigente socialista señaló que su colectividad había analizado y estudiado el discurso del Presidente de la Corte Suprema, Ramón Méndez Brañas, con motivo de la inauguración del año judicial de Carlos Altamirano, afirmó que según el Código Orgánico de Tribunales le estaba prohibido al Presidente de la Suprema referirse a las actuaciones de los otros poderes del Estado.

Señaló que el discurso de marras estaba perfectamente previsto y su objetivo era precisamente político. No le corresponde, dijo, al Poder Judicial, venir a dar consejos políticos, al señor Méndez Brañas.

Calificó el discurso de "ramplón" y señaló que no tenían interés en acusar constitucionalmente al poder judicial, porque ya una vez se había demostrado que estas acusaciones no sirven de nada. A continuación entregamos la declaración del Partido Socialista, firmada por su Comisión Política:

El discurso de inauguración del Año Judicial del Presidente de la Corte Suprema constituye una prueba irrefutable de la mentalidad clasista que lo inspira, esto sin considerar la filosofía barata y anacrónica de que está impregnada su intervención.

Lo anterior encuentra su explicación en el hecho de que este es el único Poder del Estado que no ha sufrido cambios. De trece Ministros que componen la Corte Suprema, todos, o casi todos, son declaradamente reaccionarios. Los demás Poderes del Estado son de elección popular y periódica. En cambio, los Ministros de la Corte Suprema no se renuevan. La Presidencia de la República le han ejercido hombres de diferentes posiciones políticas. En el

Congreso se expresan todas las tendencias ideológicas. Sólo la Corte Suprema se conserva como un poder hermético, inamovible, absolutamente impermeable a las nuevas corrientes del pensamiento. Como hemos expresado, el Señor Méndez ha pronunciado un discurso eminentemente político contraviniendo con ello, expresamente el artículo 323 del Código Orgánico de Tribunales, en su número 4 y desnaturaliza, así el objetivo único de esta clase de intervenciones, previsto en el artículo 102 del mismo Código y en el artículo 5 del Código Civil.

O al Presidente de la Corte Suprema desconoce las leyes de la República o conociéndolas, las atropella deliberadamente.

A mayor abundamiento, el discurso del Señor Méndez está destinado a emitir opiniones, no sólo sobre política general, como lo hemos expresado, sino incluso a criticar proyectos específicos del Poder Ejecutivo, como es el de los Tribunales Vecinales, lo cual también contraría lo dispuesto en los artículos 4 y 323, números 1 y 3 del Código Orgánico de Tribunales.

En consecuencia, el Presidente del más alto Tribunal de Justicia ha infringido las leyes que dice estar defendiendo. No satisfecho con esto, el señor Méndez, en nombre del Poder Judicial, toma posiciones políticas cuando se propone la defensa inrestricta del régimen de "propiedad individual" sin otro límite que el interés común. A través de esta defensa del derecho de propiedad, efectuada sin discriminación, se vulnera el verdadero concepto de propiedad establecido en la propia Constitución Política del Estado, la cual le asigna un carácter social.

Así, el Presidente de la Corte Suprema aparece ignorando la Carta Fundamental.

También aprovecha la oportunidad para negar el carácter clasista de las sentencias dictadas por la Corte Suprema, al afirmar que "jamás la justicia ha admitido que la posesión del dinero o el estado social de una parte influyan en el fallo".

Falso. La falta de recursos económicos impide a la inmensa mayoría de los chilenos recurrir en demanda de justicia. Todo Chile sabe que nuestra justicia es LENTA, CARA y MALA y necesita disponer de cuantiosos medios económicos y de mucho tiempo para obtener justicia.

En la parte final del discurso, comentado se afirma que no hay duda que "se impone una reforma integral de la administración de justicia", lamentablemente esta postulación — justa — carece de desarrollo y no pasa de ser una mera manifestación de propósitos. Por lo demás, las escasas recomendaciones a d o p tadas por la Corte Suprema para mejorar la administración de justicia han tenido su origen en sugerencias de personas ajenas a ella. Concretamente, en el caso de la denuncia firmada por cien abogados, en Agosto último, sobre múltiples infracciones a la ley penal y a la propia Constitución Política, la Corte la tramitó hasta después de la elección y sólo una vez conocido el resultado de ella la acogió en la parte que pueda significar defensa de los afectados por delitos políticos; seguramente

para evitarle malos tratos a los delincuentes reaccionarios.

De paso, el Señor Méndez intenta refutar las cifras estadísticas que demuestran la abierta parcialidad con que se han dictado las sentencias en los juicios del Trabajo. Desafortunadamente para el carece de antecedentes probatorios.

Concluye el Señor Presidente formulando los mejores votos por que el Poder Judicial contribuya a mantener el régimen democrático, sin embargo, podrá materializarse tan laudables votos si se continúa defendiendo a quienes directa o indirectamente contribuyeron al asesinato del General René Schneider.

Por lo demás, puede tener la seguridad, el Presidente de la Corte, que será el Gobierno, quien mejor contribuirá a consolidar y ensanchar un auténtico régimen democrático. No necesitamos de su apoyo ni de su consejo. Somos nosotros, los partidos de la Unidad Popular, quienes verdaderamente estamos empeñados en sustituir la actual justicia, esencialmente reaccionaria, por una nueva justicia, fiel expresión de los nuevos valores morales e ideológicos vigentes en el mundo y de las nuevas concepciones jurídicas en práctica, incluso en los países capitalistas.

En síntesis, el Presidente de la Corte Suprema, señor Ramón Méndez ha dejado de ser definitivamente "juez" para pasar a ser "parte militante" en el proceso social chileno. Se ha colocado la camiseta política del Partido Nacional. Ha pronunciado un discurso de "barricada", contraviniendo expresamente las leyes; ha criticado, infringiendo disposiciones legales, desde su posición reaccionaria, iniciativas del Poder Ejecutivo; se ha pronunciado decididamente en contra de los cambios y ha deslizado argumentos irónicos sobre la creación de un Nuevo Hombre, hijo de una Nueva Sociedad.

La Presidencia del más alto Tribunal de Justicia la ocupa un resultado adversario de la política del Gobierno Popular.

Como no se puede ser juez y parte al mismo tiempo, y como a mayor abundamiento el Sr. Méndez ha vulnerado claras disposiciones legales en su intervención, política, jurídica y moralmente está inhabilitado para continuar ejerciendo su alto cargo. En consecuencia, a juicio del Partido Socialista debiera renunciar.

COMISION POLITICA DEL PARTIDO SOCIALISTA



## Fijo el triunfo de A. Sepúlveda en la 10ª Circunscripción

Mireya Baltra y Luis Bossay regresaron impresionados del apoyo que está recibiendo la Unidad Popular.

Mireya: "Zaldívar hace concentraciones en piezas de cuatro por cuatro."

Ya nadie duda que la Unidad Popular y su abanderado, compañero Adonis Sepúlveda, arrasarán en las urnas el próximo 4 de abril y será Senador de la Décima Agrupación por voluntad del pueblo.

Esta seguridad de los Comandos UP de Magallanes, Chiloé y Aisen, tiene como fundamento básico las concentraciones masivas que acompañan al compañero Sepúlveda en cada uno de los lugares visitados en lo que va corrido de la campaña electoral.

Prácticamente se volcaron en torno del candidato de la UP, los habitantes de Futaleufú, Alto Palena, Chaitén, Quinchao, entre otros, durante su reciente gira por Chiloé Continental.

Igualmente exitosas han resultado las concentraciones en Puerto Aisen, Chile Chico, Coihaique, en la provincia de Aisen, en donde el candidato a ocupar el sillón vacío en el Senado, doctor Allende, se ha captado a la masa ciudadana por la claridad de sus planteamientos en relación con los problemas que aquejan a los habitantes de esa extensa provincia.

Por otra parte, estamos en condiciones de informar que las candidaturas adversarias: Zaldívar DC y Ovalle "radical eucarístico" sufren de "anemia electoral". Al petiso de la DC lo bautizaron como "Torbio Zaldívar". Por su parte al gordito Ovalle se le reconoce como "el zombie" o "el cadáver que camina".

A juicio de los círculos políticos, en las tres provincias, Adonis Sepúlveda, abanderado de la Unidad Popular, debe aventajar en forma abrumadora a su más cercano perseguidor, el ex-Ministro de Hacienda de los reajustes anacos, Andrés Zaldívar Larraín.

Mireya Baltra regresó de Chiloé, donde acompañaba al abanderado de la Unidad Popular, Adonis Sepúlveda, en su gira por la provincia. Mireya viene bastante contenta y señaló a los periodistas que la campaña de Adonis está desbordando a la UP por todos lados. Luego agregó que la diferencia de Zaldívar que hace sus concentraciones en piezas de cuatro metros por cuatro, promoviendo todo tipo de intriga y calumnias contra la Unidad Popular para agarrar votos; Adonis Sepúlveda se reúne y dialoga con el pueblo en plazas públicas, campos y calles. Señaló Mireya Baltra que Zaldívar está gastando sumas fabulosas de dinero en propaganda y casi ha tapado a la provincia con sus afiches y avisos radiales. Sin embargo, a pesar de esto sus buenos están bastante bajos.

Al contrario, la Unidad Popular ha demostrado su austeridad en cuanto a propaganda, tanto radial como escrita, pero ha contado con el apoyo y el fervor popular.

También el senador Luis Bossay regresó desde Punta Arenas y señaló que "allí es realmente extraordinario el apoyo que está recibiendo el abanderado de la Unidad Popular, Adonis Sepúlveda".

Dijo que no eran efectivas las afirmaciones del candidato de la Democracia Radical, Jorge Ovalle, que las bases radicales lo apoyaban en las tres provincias.

Tanto Mireya como Luis Bossay concordaron en señalar que la candidatura de Adonis va bastante bien y que ha demostrado que es un notable orador y un excelente dirigente de masas.

## 'Ningún Gobierno no había hecho tanto en tan poco tiempo'

- Informe del dirigente del Comité Central del Partido Comunista, Víctor Díaz, al Pleno de esa colectividad.
- Somos partidarios de una reforma agraria drástica, pero no anárquica.
- La sedición está viva en los campos.
- Maniobras de la CIA contra Chile.

UN PROFUNDO ANALISIS, de los cuatro meses del gobierno popular y la situación caótica que pretenden crear los terratenientes, desconociendo las leyes laborales, hizo ayer el Pleno del Comité Central del Partido Comunista.

A las 18.30 horas se dio comienzo al un acto de masas en el Teatro Caupulicán, con la participación de destacados cantantes nacionales y el conjunto Tiempo Nuevo.

Posteriormente, el dirigente del Comité Central de esa colectividad, Víctor Díaz, dio lectura al informe político, el cual hace una relación de todas las medidas adoptadas por el gobierno popular en los cuatro meses de su administración.

En la tribuna de honor se encontraban presentes los dirigentes máximos de las colectividades que integran la Unidad Popular y varios Ministros de Estado.

Los cuatro meses del Gobierno de Unidad Popular muestran ya lo que puede hacerse al eliminar de la dirección del país a los señores de la oligarquía y del imperialismo. Cada familia del pueblo ha recibido beneficios concretos con las primeras medidas de este Gobierno. La clase obrera ha conquistado mejoramientos substanciales de sus ingresos, el reajuste de este año ha sido superior a cualquier otro, y lo que es aún más importante, esta vez no les quita a los trabajadores, mediante mayores impuestos y alza de precios, lo gana permanentemente el trabajador. La mujer chilena ya no es agobiada por el alza del costo de la vida y empieza a recibir para sus hijos medio litro de leche. Los obreros pensionados reciben de los gobiernos burgueses el pago de Chile, robándole sus reajustes; pero, finalmente, ahora se les hizo justicia. Los asignatarios de viviendas de Corvi, Corhabit, Operaciones Sitio, Servicio de Seguro Social, Caja de Empleados Particulares y demás organismos previsionales, que habían sufrido desde fines de marzo el alza de sus deudas y de sus dividendos habitacionales en el 30%, se libraron para siempre de ese reajuste odioso. La juventud asegura su porvenir con la considerable ampliación de las matrículas de la enseñanza básica, media y de las Universidades. Miles de familias han gozado por primera vez de veraneros. Los pequeños y medianos empresarios tienen por fin acceso a un crédito barato. Los artistas e intelectuales ven la posibilidad de dar a conocer sus creaciones a los más vastos sectores. El hecho de que a la gente le luce más el dinero se tradujo en el mes de febrero en un aumento espectacular de las ventas del comercio, abriendo un ciclo de auge de las actividades productivas.

### MANIOBRAS DE LA CIA

Más adelante, el dirigente comunista señaló: "El principal frente de lucha es, hoy por hoy, la nacionalización de la Gran Minería del Cobre."

El Gobierno Popular redactó un buen proyecto. Tomó el toro por las astas. En el Senado se le debatió a fondo, lográndose respecto de él un acuerdo completo de la Unidad Popular y la Democracia Cristiana. Se le aprobó en general por unanimidad, porque sus fundamentos son tan irrefutables, su conveniencia tan clara y el sentimiento nacional en su favor tan abrumador, que hasta a los momios les fue imposible darle la cara en contra.

Sin embargo, los monopolios norteamericanos que saquean el cobre chileno no se duermen. Realizan maniobras especulativas para agudizar la tendencia a la baja del precio del metal en el mercado mundial. El Gobierno ya cogió los hilos de una maniobra de vastos alcances, a la cual aparece vinculada directamente la CIA.

De otra parte, las comisiones investigadoras han comprobado en Salvador y Chuquibambata, fuera de toda duda técnica, una serie de irregularidades que se traducen, principalmente, en el floreo de los yacimientos. Con una menor remoción de esteril, o sea, con menos gasto se obtiene más cobre fino. Esto perjudica el desarrollo futuro de las faenas, implicando que dentro de poco, cuando las minas sean chilenas, deba hacerse grandes inversiones para seguir adelante.

Además, los gringos reducen en forma arbitraria la mantención de equipos, para que muy luego se multipliquen los costos. Todo ello constituye un intento deliberado de sabotaje, que denunciamos al país.

Los Sindicatos de los trabajadores de El Salvador dieron un ejemplo de vigilancia y patriotismo al exigir la remoción del Superintendente de minas, Mr. Nova y a modificación de los planes de producción. Hay que actuar así en la Gran Minería del Cobre. Los acuerdos adoptados en el último Consultivo Nacional de la Confederación de Trabajadores del Cobre son una demostración de que todos sus sindicatos comprenden la situación y responsabilidad que asumen ante la clase obrera, ante el pueblo y ante el país.

El Presidente Allende denunció en Chuquibambata la preparación de actos terroristas, entre ellos que se ha "pensado volar la Central Eléctrica de Tocopilla", y advirtió: "Tengan cuidado los que quieren proceder así, con la pólvora no se juega y pueden saber que esa pólvora puede hacerlos volar a ellos antes que a Chuquibambata". Estamos seguros que el criterio del compañero Presidente lo comparten todos los chilenos con el corazón bien puesto.

Estamos ante una conducta agresiva de los imperialistas para producir una crisis financiera, a pesar de que el negocio cupero es altamente rentable. Con juegos de contabilidad, están abultando los gastos de todo tipo y prolongan el circuito financiero originado en las ventas de cobre para mantener sumas cada vez mayores fuera del país.

Todo esto impone el deber patriótico de apresurar en la Cámara de Diputados la nacionalización del cobre."

### RESISTENCIA TERRATENIENTE

Respecto a la situación en los campos el Víctor Díaz afirmó: "En los escasos cuatro meses transcurridos se han puesto en marcha 250 nuevos Asentamientos y se han decidido más de docenas nuevas explotaciones. El dinero puesto a disposición de la CORA —1.300 millones de escudos más que el año pasado— permitirá expropiar en 1971 una cantidad de predios que se aproxima a la totalidad de lo alcanzado por el Gobierno anterior durante su mandato, con el agregado de que ahora se tienen en tierra de primera, la que más les duele a los terratenientes. Este inmenso esfuerzo permite asegurar que esta etapa de la Reforma Agraria culminará en un plazo de dos años."

Frente a ello, los terratenientes más cínicos organizan la resistencia, empeñados en crear una situación caótica a través del incumplimiento de las leyes sociales y de las leyes de avenimiento, despidos injustificados, desconocimiento de los derechos sindicales, incremento artificial de la cesantía, auto-tomas, desmantelamiento de algunas haciendas, liquidación del ganado, traslado de la maquinaria, organización de Guardias Blancas, distribución de armas, provocaciones sangrientas y crímenes.

En el campo se vive una crisis de larga data. Las condiciones en que el

Latifundio ha mantenido a los campesinos son muchas veces verdaderamente horribles, de una crueldad feroz. Se han acumulado, durante decenios y decenios, abusos y más abusos. Y todavía peor ha sido la situación en provincias como la de Cautín, donde el pueblo mapuche fue arrinconado y reducido a una condición miserable por una política de discriminación racial y de establecimiento a sangre y fuego de los latifundios, que se han ido extendiendo mediante el robo de las tierras de las reducciones. Por otra parte, la perspectiva de la Reforma Agraria recogida por la Democracia Cristiana y su Gobierno alentó esperanzas en muchos sectores del campo, frustradas en buena medida por el incumplimiento de las promesas. Se ofreció entregar tierras a 100 mil familias campesinas y apenas las recibieron menos de treinta mil. Ahora, la instalación del Gobierno Popular ha reafirmado a los campesinos en la voluntad de hacer respetar sus derechos y les renueva su espíritu de lucha. Este impulso campesino y su decisión revolucionaria de cambios son legítimos y deben ser llevados hasta adelante."

### REFORMA AGRARIA DRÁSTICA, PERO NO ANARQUICA.

A continuación dijo: "Lo que conviene a los campesinos y al país es que la Reforma Agraria se realice drástica, pero no anárquicamente y que las prioridades de expropiación sean definidas teniendo en cuenta las posibilidades técnicas y económicas. Son los terratenientes los que quieren provocar enfrentamientos que les permitan recurrir a la fuerza e incluso derramar sangre. Buscan dar la sensación ante la opinión pública de que el gobierno sería incapaz de controlar la situación. Por lo tanto, aquella gente que, como método general de lucha, empuja las tomas de tierras al margen de las decisiones y orientaciones del gobierno y de la Unidad Popular, les hace el juego, sin quererlo, a provocadores como los Landarretche, los Barón y el Diputado Carmine. El Ministro del Interior, compañero José Tohá, tuvo la razón al decir que quienes sustentan al gobierno, pero, actuando fuera de las líneas de la Unidad Popular, desafían su autoridad y contribuyen de alguna manera a crear un clima de intranquilidad y a proyectar la imagen de desorden y de anarquía, con ello, en los hechos, conspiran contra la revolución chilena y sus propios intereses de clase."

Queremos que se nos entienda bien. Al plantear que las tomas de tierras, como línea general, son incorrectas, no estamos proponiendo la pasividad del movimiento campesino, sino su movilización activa para llevar adelante la Reforma Agraria de acuerdo con los planes del gobierno, con los estudios de la Corporación de Reforma Agraria y con la opinión de los Consejos Campesinos, para quebrar con la fuerza de las masas la resistencia de los terratenientes, operando en el terreno que conviene al pueblo y no en el que buscan darnos, la batalla los sediciosos.

### LA SEDICION ESTA VIVA

Víctor Díaz denunció la sedición que está viva en los campos de nuestra Patria señalando: "Sin embargo, no basta con esta política. Como hemos dicho, los latifundistas juegan al fracaso de la producción y del gobierno. Están aplicando vastos planes de boicot de la producción, no preparan sus suelos para la próxima temporada y muchos se dedican a desmantelar las haciendas. Pretenden cercar por el hambre al pueblo de Chile. Esto no se puede tolerar. El Gobierno Popular dará todo su respaldo a las organizaciones campesinas, o sea concretamente los sindicatos comunales, las federaciones y Confederaciones campesinas, los asentamientos, la Confederación de Asentamientos y cada Consejo Campesino, para que asuman en todos los terrenos un importante papel en la tarea de asegurar la elevación de la producción agrícola del próximo año. Por una parte, los campesinos deben esforzarse por elevar la producción del área reformada de la agricultura; pero, también, es indispensable la vigilancia para impedir que los latifundistas y algunos agricultores medios engañados por ellos perturben la economía agropecuaria del país."

### UNA TRIBUNA POLITQUERA

El informe dedicó un párrafo a la actitud de la Corte Supra na al señalar: "Cada medida de este gobierno constituye un paso hacia la liquidación de los privilegios de la oligarquía y del imperialismo. En los primeros días de noviembre los reaccionarios repitieron su acostumbrada maniobra de halagar a los presidentes, diciendo que son diferentes a los que les apoyan e intentando colocarlos en un pedestal para aislarlos del pueblo; pero, el actual movimiento popular es más fuerte y más maduro y quien lo encabeza, el compañero Salvador Allende, es un dirigente consecuente y con firmeza de principios. Por eso, los reaccionarios se llevaron un chasco y fracasó la maniobra tradicional de El Mercurio y de los parlamentarios derchistas. De allí que se hayan lanzado a una oposición frontal."

Para ejercerla, se parapetaron tras la Corte Suprema, usada reiteradamente por su Presidente Ramón Méndez como tribuna reaccionaria. Inmediatamente de emitido el inaudito fallo contra derecho de esa Corte, que libró de voto y pagó al conspirador Morales Adriasola el Partido Nacional y la llamada "democracia radical", se sintieron alentados para empujar más abiertamente la sedición."

Víctor Díaz, manifestó en otra parte de su informe que:

"Dada la magnitud de las tareas que tiene en sus manos el pueblo chileno y ante la resistencia de los enemigos, se necesita obtener una gran victoria en la elección municipal. Llamamos a votar bien, a que cada hombre y mujer del pueblo de Chile lo haga por sus propios intereses, defendido por la Unidad Popular. De las seis colectividades que formamos la Unidad Popular, somos cuatro los partidos que presentamos candidatos a regidores. Será la suma de los votos que se escruten en total a estos cuatro partidos —Socialdemócrata, Radical, Socialista y Comunista — la expresión del voto experimentado, desde el 4 de septiembre hasta la fecha, de la influencia de la Unidad Popular y del mayor respaldo a su política."

Si las masas populares ayudan con su iniciativa, dijo Díaz, se podrán superar los problemas encarados por esos compañeros que no tienen trabajo, actualmente. Luego dijo: "El gobierno ya ha conseguido éxitos iniciales en la batalla contra la cesantía. Ha creado últimamente 40 mil nuevas ocupaciones. La creciente organización de los sin trabajo es, a la vez, un dique de contención que frustra los intentos de los reaccionarios por aprovechar este problema real, a fin de darles base de masas a sus posiciones obstructoristas y sediciosas. Con elevada conciencia diversos comités de cesantes han denunciado el cinismo del Partido Nacional, en cuyas filas están los causantes de la desocupación y que tienen la desvergüenza de hablar de su "ayuda" como caridad a los sin trabajo. Los obreros y empleados cesantes vinculan acertadamente la solución de su problema al éxito de la política económica del gobierno."

En su parte final, el informe referido al Pleno del Comité Central del Partido Comunista, señaló: "Ningún gobierno había hecho tanto en Chile en tan poco tiempo. Está en marcha la solución a fondo de todos los problemas de este país. Tenemos las condiciones para dar cumplimiento a los grandes anhelos de muchas generaciones de patriotas. Somos capaces de derrotar los intentos de los enemigos por volver atrás. Nuestro trabajo firme y resuelto por la unidad del pueblo está dando sus frutos. Debemos ser conscientes de que nuestra responsabilidad se acrecienta. Los militantes de la Unidad Popular debemos asumir íntegramente nuestra obligación de integrar a las masas al ejercicio del poder, asegurar una real democracia, garantizar plena libertad para el pueblo y abrir el camino del socialismo."

## 67 años es la edad promedio de un Ministro de la Corte Suprema

Artículo escrito por Sergio Dunlop Rudolphi, en septiembre del año pasado, cobra plena vigencia después del discurso del Presidente de la Corte Suprema.

Un artículo aparecido, en Septiembre de 1970, en La Revista de los Jueces, y titulado "El Juez en la Sociedad Chilena del Presente", sirve para reflejar quiénes componen la actual justicia en Chile.

El mencionado artículo no está escrito por un abogado de izquierda ni mucho menos de avanzada. Lo firma Sergio Dunlop Rudolphi, Ministro de la Corte de Apelaciones de Talca y Presidente de la Asociación Nacional de Magistrados.

En su discurso el Presidente de la Corte Suprema, Ramón Méndez Brañas se quejó de los ataques que diarios de izquierda han lanzado a este tribunal. Dijo que "la Corte Suprema no tiene tendencia clasista". "Es la tentable, agregó Méndez Brañas, que se faga a la verdad para atribuir a la Corte Suprema una tendencia clasista que está lejos de existir."

En el artículo que mencionamos y titulado "El Juez en la Sociedad Chilena del Presente", firmado por Sergio Dunlop Rudolphi, se afirma "... podemos decir que sólo la nueva generación de magistrados se ha posesionado del rol que le corresponde en la vida social del presente. EN ESTA ACTUACIÓN DE LA QUE SE HAN MARGINADO LA CORTE SUPREMA COMO ALGUNAS ENTIDADES DE APELACIONES CONTRAMOS LA RAZÓN DEL PROCESO DE CAMBIOS INICIADOS DENTRO DE NUESTROS TRIBUNALES, y que se refleja en la creación de la Asociación Nacional de Magistrados". Luego agregó: "PARA ELLO SE PRETENDE INTEGRAR AL JUEZ A LA COMUNIDAD A LA QUE SIRVE, EVITANDO QUE EL REPRESENTANTE DE LA JUSTICIA SEA UN ENTE AISLADO, VINCULADO SOLO A LOS QUE TIENEN PODER Y DINERO, QUE APARECE COMO EL SIMBOLO DE UNA JUSTICIA LEJANA E IRREAL, INALCANZABLE PARA EL HOMBRE DE LA CALLE."

Más adelante, Dunlop Rudolphi señala "... pensamos, sin embargo, que la justicia que se aplica es la que corresponde a la legislación vigente que está hecha precisamente con criterio clasista, conforme al cual, en la mayoría de los casos el resultado será favorable"

En la actualidad 13 son los miembros de la Corte Suprema y estos son sus nombres y su curriculum: Ramón Méndez Braña: 69 años, agricultor y profesor universitario. Israel Bórquez Montero:

Víctor Manuel Rivas del Canto: 68 años. José María Eyzaguirre Echeverría: 60 años, 30 en la justicia. Juan Pomés García: 65 años, miembro del Rotary Club y socio de la Asociación Chile de Boys Scouts.

Eduardo Varas Videla: 69 años, propietario del Fundo La Montaña, de Rihue. Enrique Urrutia Manzano: 71 años, 44 en la justicia. Eduardo Ortiz Sandoval: 64 años, ex miembro de la Corte de Apelaciones. Rafael Retamal López: 74 años, 41 en el poder judicial. Luis Maldonado Boggia: 63 años, socio del Club Rotario.

Armando Silva Henríquez: 74 años. Ricardo Martín Díaz: 60 años, profesor universitario y ex maestro del Colegio de la Inmaculada Concepción, socio del Club de Leones de la Sección de Concepción.

Octavio Ramírez Miranda: 70 años, 47 en el poder judicial. Como puede verse la edad promedio de los que forman la Corte Suprema es de 67 años. La mentalidad es de otra época. Y como dice el artículo "El Juez en la Sociedad Chilena del Presente", "todos estos factores son los que llevan a la existencia de una justicia clasista y en la cual, si bien tiene responsabilidad el propio PODER JUDICIAL, especialmente sus órganos directivos, no es menos cierto que también ella le incumbe a los otros Poderes del ESTADO, que hasta ahora nada han hecho por corregir esta anómala situación, cuando el remedio estaba en sus manos y que incluso han profitado de ella". (D. M. C.)

## Proclamación en San Miguel

El núcleo del Partido Socialista de la población San Miguel acordó, en su última reunión, iniciar de inmediato los trabajos electorales en favor de los cinco candidatos a regidores del P.S. en la comuna de San Miguel.

Los candidatos serán proclamados el sábado 20 de marzo en la cancha de básquetbol de la población.

## Homenaje a Tito Palestro

Los vecinos de la población "El Pinar" invitaron al Alcalde de la comuna de San Miguel, Tito Palestro a un acto público para testimoniarle sus agradecimientos por las obras de adelanto que se han realizado en la comuna y que son producto del esmero municipal. Al mismo tiempo los vecinos le rindieron un homenaje por haber sido designado recientemente como el "Primer Alcalde del País".

El P. C. presenta a cuatro candidatos; bastante conocidos en la zona por su preocupación en favor de los trabajadores. Ellos son Domingo Torres Rodríguez, Nelly Cartes, José Baeza y Juan Aguilera.

EL P. C. presenta a cuatro candidatos; bastante conocidos en la zona por su preocupación en favor de los trabajadores. Ellos son Domingo Torres Rodríguez, Nelly Cartes, José Baeza y Juan Aguilera.

**Poder Comunal para la UP**

**EL PC EN MULCHEN**

El Partido Comunista ha organizado un acto para el sábado a las 19.00 en la Plaza de Mulchen en el que serán proclamados los candidatos a regidores de esa colectividad.



# Los zapatos no suben de precio y "La Prensa" lo siente y lo llora

Una de las noticias que mayor alegría ha dado a los padres de familia este año es el tener la seguridad que los precios del calzado escolar, de los uniformes y de los cuadernos se mantendrán igual a los del año pasado.

La noticia la entregó el lunes el Jefe de Costos de la DIRINCO Renato San Martín y es una muestra más de como el Gobierno de la Unidad Popular está tomando medidas decididamente a favor de la clase trabajadora.

Y ¿cuál es la reacción del diario derechista "La Prensa" que pertenece a los demócratas?

La que cabía esperar por sus anteriores informaciones. Una nueva demostración de mala fe, tan ostensible y majadera como las anteriores. En su edición de ayer publica en la primera página un título a dos columnas: "¿Para niños ricos y pobres? CUATRO TIPOS Y CUATRO PRECIOS PARA ZAPATOS DE ESCOLARES" y en la información de la página seis subtítulos "Cuatro tipos según estratos socio-económicos... ¿Cuál es la verdad?"

Un funcionario de carrera del Ministerio de Economía, del departamento de costos de la DIRINCO, explicó:

"Los estratos a que se refiere la lista de precios de los zapatos son las diferentes categorías o calidades de zapatos según la clasificación que se realizó el año 70 y la lista de precios entregada señala exactamente los mismos fijados el año pasado".

O sea, que los que en primer lugar debían estar enterados de los diferentes estratos o clases de calzado existentes en el mercado son los mismos demócratas que hicieron la clasificación en el Gobierno anterior y que ahora escriben de mala fe en su vaciadero diario de noticias chuecas.

## LOS ESTRATOS Y LOS PRECIOS

Existen dos asociaciones de calzado: ASINCAL, que reúne a los grandes industriales, y APICAL, que reúne a los pequeños industriales del calzado.

Generalmente, son los industriales de ASINCAL los que producen los zapatos de primera calidad, esto es, confeccionados con materiales de primera.

Las categorías o estratos de calzado, fijadas en 1970, durante la anterior administración, es la siguiente:

**Primer estrato:** materiales de primera y terminaciones finas.

**Segundo estrato:** materiales de primera y terminaciones corrientes.

**Tercer estrato:** materiales de segunda y terminaciones corrientes.

**Cuarto estrato:** materiales de tercera y terminaciones corrientes.

Ahora bien, se entiende por:

**Materiales de Primera:** suela crupón o vacuno; cueros semianilados o estratos de vacuno.

**Materiales de Segunda:** suela corriente de vacuno; cueros pintados de primera y forros de descarnar, de cuero flex o similares.

**Materiales de Tercera:** suela noilite o similares; cueros pintados, de flancos o verijas y solamente talonera de descarnar.

**Terminaciones Finas:** costuras parejas, cueros sin arrugas ni manchas, con plantillas de envase de badana.

**Terminaciones Corrientes:** terminaciones en que se presentan deficiencias en cuanto a costuras o pequeñas arrugas en forros y cuero.

Los precios, como ya señalamos, son los mismos del año pasado para las diferentes categorías y se entregan en cuadro aparte.

Numeración del Calzado	Precio Niños (E\$)	Precio Niñas (E\$)
<b>Primera Categoría:</b>		
18-21	103,01	101,57
22-25	115,77	111,91
26-29	135,29	129,32
30-33	152,34	141,44
34-38	172,45	157,38
<b>Segunda Categoría:</b>		
18-21	89,28	88,01
22-25	100,32	96,98
26-29	117,24	112,07
30-33	132,00	122,58
34-38	149,43	136,37
<b>Tercera Categoría:</b>		
18-21	75,55	74,48
22-25	84,90	82,07
26-29	89,22	94,85
30-33	111,71	103,72
34-38	126,45	115,41
<b>Cuarta Categoría:</b>		
18-21	61,83	60,95
22-25	69,48	67,16
26-29	81,19	77,61
30-33	91,42	84,88
34-38	103,45	94,44

## Investigan costos de alcantarillado

Una solicitud para que se investiguen los reales costos de los trabajos que está realizando la Corporación Vecinal de Alcantarillado de La Reina, presentarán algunos propietarios a la Asamblea Provincial de Santiago, representada por el intendente de

la provincia. Los interesados declinaron formular su protesta frente a las autoridades municipales, por estimar que las cosas no están claras debido a la responsabilidad que en este asunto tendrían los funcionarios municipales encargados de fiscalizar estas obras.

De acuerdo con peritajes hechos por contratistas de la Dirección General de Agua Potable y Alcantarillado, las obras que se están ejecutando en La Reina, están alzadas en más del ciento por ciento, reargo que no se justifica si se considera el plazo de seis meses que se otorga para el pago del trabajo, el reajuste por mayor precio a que se obligan los beneficiarios y a lo que los contratistas de la Corporación pagan a sus trabajadores por metro ejecutado.

Le interesa a los vecinos que la Asamblea Provincial de Santiago de acuerdo con sus facultades y el hecho de funcionar esta Corporación adscrita a la Municipalidad de La Reina, como un servicio municipal, tome cartas en el asunto y ordene investigar los costos de estos trabajos, mediante la acción de preitos de otros servicios o de otras municipalidades.

La reclamación será cursada por un grupo de propietarios de la calle Javiera Carrera Sur, quienes antes de concretarlo, solicitaron un peritaje privado, informe que está motivando su presentación.

## SOLICITADA

# A LA OPINION PUBLICA

El 18 del presente, esta Directiva firmó un Acta de Acuerdo con la Federación Nacional de Sindicatos de Chofers, en la cual se convino el siguiente sistema de trabajo:

Como remuneración mensual, 1 1/4, sueldo vital de la escala A de Santiago, más el 10% de la entrada bruta y el 50% de la tarifa escolar. Este acuerdo debe entrar a regir desde el 1º de Enero del presente año, por lo que ordenamos a nuestros afiliados que amoldaran los sueldos pagados en Enero y Febrero a ese sistema, el cual entró a aplicarse en forma integral desde el 1º del presente mes.

Esta mejoría sustancial en las remuneraciones de nuestros choferes la aceptamos, pese a nuestra precaria situación, porque estábamos conscientes que dentro de la política económica general del Gobierno, teníamos la obligación de aportar nuestra cuota de sacrificios. Por estas razones, nos resulta sorprendente comprobar que ciertos dirigentes laborales por motivos que no alcanzamos a comprender, decretaron paros en algunas líneas de autobuses.

Junto con lamentar estas actitudes insólitas que perjudican al público usuario, este sindicato General respetuoso del compromiso contraído, expresa que tomará todas las medidas conducentes a la aplicación fiel de lo pactado con la organización máxima de los choferes.

Dejamos constancia que estos acuerdos son el resultado de amplios debates en presencia del señor Subsecretario de Transportes y el acta contó con su aprobación ya que en ella se consignan las obligaciones del Gobierno.

EL DIRECTORIO DEL SINDICATO General de Dueños de Autobuses de Santiago.

## CHILECTRA OFRECE EMPALMES POPULARES A BAJO COSTO PARA PAGAR EN CUOTAS MENSUALES

Con el objeto de servir mejor a la comunidad y evitar accidentes fatales motivados por conexiones fraudulentas, CHILECTRA ofrece instalar un nuevo tipo de Empalme Popular, económico y sin medidor que el futuro consumidor puede pagar en pequeñas cuotas mensuales.

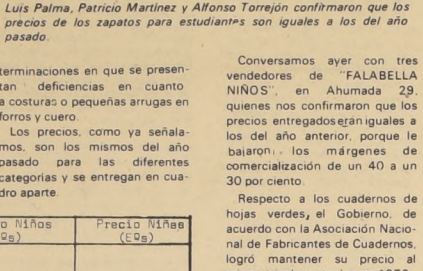
En esta forma, CHILECTRA, dando cumplimiento a los deseos del Gobierno Popular, desea cooperar a la solución de los problemas habitacionales, ofreciendo a sus clientes un mejor servicio y a la vez eliminar el riesgo de accidentes que significa la conexión clandestina.

Los consumos mensuales se cobrarán con un valor fijo de bajo costo que favorecerá a los nuevos clientes de escasos recursos económicos.

Para la instalación de estos Empalmes Populares, CHILECTRA sugiere a las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Directivas de pobladores y demás organizaciones comunitarias como igualmente a todos los pobladores que deseen hacerlo por su cuenta, se sirvan solicitar informes y antecedentes sobre el particular en nuestra oficina de calle Monjitas N° 879, Oficina 203.

Los nuevos Empalmes, sin medidor que se instalarán y la cuenta mensual fija de consumos se cobrará en forma individual a cada nuevo cliente.

CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD



Luis Palma, Patricio Martínez y Alfonso Torrejón confirman que los precios de los zapatos para estudiantes son iguales a los del año pasado.

Conversamos ayer con tres vendedores de "FALABELLA NIÑOS", en Ahumada 29, quienes nos confirmaron que los precios entregados son iguales a los del año anterior, porque le bajaron los márgenes de comercialización de un 40 a un 30 por ciento.

Respecto a los cuadernos de hojas verdes, el Gobierno, de acuerdo con la Asociación Nacional de Fabricantes de Cuadernos, logró mantener su precio al mismo nivel que tenían en 1970.

Los cuadernos de hojas verdes tienen los siguientes precios: de 40 hojas, E\$ 0,41; de 60 hojas, E\$ 0,63; de 80 hojas, E\$ 0,83; de 100 hojas E\$ 1,00.

# TERMINO DEL LATIFUNDIRIO EN VALPARAISO Y ACONCAGUA

Otros 12 fundos fueron expropiados ayer.

Ministro Chonchol ofrece hoy conferencia de prensa.

La Corporación de la Reforma Agraria se propone expropiar la mayor cantidad posible de predios superiores a 80 hectáreas en las provincias de Valparaíso y Aconcagua, eliminando en 1971, si es viable, el latifundio en esas provincias.

El anuncio fue hecho por el Director de la tercera Zona de Reforma Agraria, Víctor Fuenzalida, quien señaló que en Valparaíso y Aconcagua hay alrededor de 200 predios que tienen más del mínimo aceptable por la ley para expropiar. Entre los fundos que serán expropiados se encuentran tres que pertenecen al senador nacional Pedro Ibañez.

El Director Zonal reiteró que la política de reforma agraria del actual gobierno no incluye la expropiación de predios inferiores a 80 hectáreas, pero advirtió que aunque los pequeños propietarios recibirán toda clase de ayudas y créditos, no deben tomar la actitud del gobierno como una autorización para mantener sus tierras abandonadas o mal explotadas.

Nuestro objetivo, dijo Fuenzalida, es eliminar el latifundio. Señaló que de los siete predios expropiados la semana pasada, seis de ellos se encontraban mal explotados, incluso el perteneciente a Benjamín Matte, de 162 hectáreas de superficie de riego. Matte es presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Dijo asimismo que se tenía especialmente en cuenta las condiciones en que viven los campesinos y destacó como "inhumanas" las viviendas existentes en el fundo "El Castillo", expropiado al agricultor Carlos Rivacoba. Víctor Fuenzalida desmintió exhibiendo fotografías una publicación hecha por Rivacoba que pretende demostrar que los campesinos del fundo vivían en un paraíso; la publicación "contiene fotografías de lujosos baños.

Doce fundos de las Provincias de Linares, Concepción, Arauco, Aconcagua Malleco, Nuble y Santiago fueron expropiados ayer por el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria.

La reunión en que se tomó esta medida fue presidida por el Titular de la Cartera de Agricultura, Jacques Chonchol, y el Vicepresidente de la CORA, David Baytelman.

**Aconcagua.** Departamento de San Felipe: Fundo "San Roque", de Berta Montt de Maira.

**Linares.** Departamento de Pajarito: Hijaleta "Los Matienes", de Pedro Luis Inbarren.

**Nuble.** Departamento de Bulnes: Hijaleta "Tres" del Fundo "San Luis", de Narciso Guidotti Jubini.

**Concepción.** Departamento de Tome: Fundo "Rangelmo" y "La Higuera" de Julia Correa viuda de Nogueira. Departamento de Concepción: Fundo "Chanco" de Carlos Sanhueza Castillo.

**Arauco.** Departamento de Arauco: Fundo "Santo Domingo" y "Santa Rosa", de Ramón Carrasco P. Departamento de Cañete: Lote del Fundo "Pelecó" de Emilio La Fontaine Pierre.

**Malleco.** Departamento de Traiguén: "Ñahinir" y "San Luis" de María Hurtado Echeverría.

**Puente Alto.** Para la provincia de Santiago se anunciaron las expropiaciones de cuatro predios agrícolas correspondientes al Departamento de Puente Alto. Ellos son los siguientes: Hijaleta Uno o Las Casas de San Vicente, de José Izquierdo Besa; Hijaleta Dos o El Rincón Grande de San Vicente, de Juan Izquierdo Besa; Hijaleta Cuatro o El Cerrillo de San Vicente, de Vicente Izquierdo Besa; Hijaleta Cinco del Fundo El Principal, de Cristián Pérez Fernández y Pilar Valdés Pérez.

La Superintendencia de Aduanas entregó la siguiente declaración:

"Con motivo de las informaciones de prensa publicadas en los diarios "El Mercurio" y "Las Últimas Noticias", que reproducen declaraciones del Diputado señor Luis Pareto y del señor Andrés Zaldivar, según las cuales el Presidente de la República, doctor Salvador Allende Gossens, estaría realizando intervención electoral como asimismo algunos de sus Ministros, a través de otros Servicios Públicos—del Servicio de Aduanas, mediante traslados masivos de funcionarios desde las Aduanas de Arica y Punta Arenas, esta Superintendencia ha creído conveniente entregar a la opinión pública antecedentes objetivos que desvirtúan tales afirmaciones y noticias publicadas.

Las declaraciones que "El Mercurio" de Valparaíso, de fecha 22 de febrero atribuye al Diputado señor Luis Pareto en el sentido de que, particularmente en las Aduanas, existirían persecuciones y arbitrariedades en contra de funcionarios públicos en el Departamento de Arica se refieren, evidentemente, a los traslados que ha resuelto la Superintendencia del Servicio de Aduanas para cambiar cierto número de empleados de la Aduana de Arica destinándolos a otras dependencias, principalmente a Valparaíso. Al parecer, la medida ha originado reclamaciones de funcionarios que no desean ser trasladados de Arica.

Las informaciones también aluden a afirmaciones que habrían sido hechas por el señor Andrés Zaldivar en la zona sur, según las cuales las mismas imputaciones se derivarían de los traslados que ha ordenado esta Jefatura respecto de funcionarios residentes en Punta Arenas para destinarse a otras Aduanas, con preferencia a la de Valparaíso.

Sobre el particular, la opinión pública debe informarse de que la Superintendencia de Aduanas ha procedido, en uso de sus facultades, a aplicar un programa de traslados que está basado exclusivamente en razones de buen servicio y en normas objetivas, donde han primado la antigüedad de los funcionarios residentes y otros aspectos que, afectando a los menos, dicen relación con las condiciones personales de los individuos de su desempeño como funcionarios. En este orden de medidas la Jefatura ha debido realizar los movimientos de personal que representan las designaciones funcionales y el encasillamiento derivadas de la aprobación de una planta del Servicio de Aduanas, con la dictación del DFL N° 9, de 1970 razón por la cual numerosas designaciones son de imprescindible necesidad y motivo del cumplimiento de disposiciones legales, que no pueden ser soslayadas (debe tenerse presente además que la mayoría de los funcionarios trasladados han sido consultados previamente, que otros solicitaron su cambio de destino y que desde las provincias de Chiloé, Aysén y Magallanes los trasladados sólo pueden efectuarse durante los meses de enero y febrero de cada año).

Los funcionarios de Aduanas, por la índole de sus labores fiscalizadoras, están sujetos a desplazamientos periódicos, como medida de una sana política de personal en relación con los intereses del Servicio. Esta rotación, que debe proseguirse necesariamente en el futuro no constituye una nove-

lidad en las reparticiones vinculadas a la administración financiera del Estado. La Contraloría General de la República, por ejemplo, es rigurosa en no mantener por más de dos años a sus funcionarios en las dependencias zonales, dependencias de Antofagasta y Concepción. No puede atribuirse, en estas circunstancias, a motivos ajenos a las exigencias estrictamente administrativas, los traslados del personal dispuestos por la Superintendencia de Aduanas. En todo caso, respecto a las jerarquías y los procedimientos de una administración racional y humana de personal, la concepción política u otros impondrían ajenos a la eficiencia en el trabajo no influirán para nada en los traslados de personal, o cualquier tipo de decisión sobre el personal.

La Superintendencia de Aduanas, por este motivo, rechaza toda imputación de arbitrariedades o en procedimientos abusivos en sus designaciones sobre trasladados, máxime cuando cuenta, en el caso de todos los afectados, con la declaración previa, por el interesado, de estar a plena disposición del Servicio para eventuales traslados, lo cual es un hecho claro y objetivo que debe ilustrar a la opinión pública sobre la materia.

No existe razón suficiente en consecuencia para atribuirle indebidamente la actuación del Servicio de Aduanas, menos aún para hacer circular informaciones imprecisas sobre la intervención del señor Presidente de la República, de los señores Ministros del actual Gobierno.

## PEQUEÑOS INDUSTRIALES EN DIRECTIVA BANCARIA

EL PRESIDENTE de la Asociación de la Mediana y Pequeña Industria de Chile, (AM-PICH), Carlos Devivo, fue nombrado Director del Banco O'Higgins, en representación de los sectores productivos de la nación.

El Gobierno está haciendo así realidad el deseo de todos los sectores del país de estar representados en las empresas bancarias, de las cuales antes estaban totalmente marginados.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

EL PRESIDENTE de la Asociación de la Mediana y Pequeña Industria de Chile, (AM-PICH), Carlos Devivo, fue nombrado Director del Banco O'Higgins, en representación de los sectores productivos de la nación.

El Gobierno está haciendo así realidad el deseo de todos los sectores del país de estar representados en las empresas bancarias, de las cuales antes estaban totalmente marginados.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

EL PRESIDENTE de la Asociación de la Mediana y Pequeña Industria de Chile, (AM-PICH), Carlos Devivo, fue nombrado Director del Banco O'Higgins, en representación de los sectores productivos de la nación.

El Gobierno está haciendo así realidad el deseo de todos los sectores del país de estar representados en las empresas bancarias, de las cuales antes estaban totalmente marginados.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins hay un representante del comercio detallista, Vicente Palma. Esta institución bancaria pasó a poder del Estado al ser adquiridas más del 50 por ciento de sus acciones.

Estas designaciones demuestran que en la distribución del crédito estarán actuando directamente los sectores productivos de la nación.

En el país existen en la actualidad 30 mil pequeñas industrias que representan el 94 por ciento del total de la industria instalada en el país. Aporta el 58 por ciento del producto bruto nacional. Es superior a la construcción y transporte, que alcanza a un 4,9% de la pequeña industria, dijo Devivo, dependiente de Chile.

La estatización de la banca y el juicio del Director del Banco O'Higgins, provocará la participación activa y directa de todos los sectores que antes estaban postergados. Los medianos y pequeños empresarios podrán con el crédito abastecer los productos y mejorar su calidad. El crédito ahora no irá a quien tiene más, sino el que necesita más, dijo finalmente Carlos Devivo.

La falta de crédito que existía para la pequeña y mediana industria, hacia que estas vieran dependiendo de los grandes industriales, de los que producían las materias primas.

En el mismo Banco O'Higgins



# Resultados Generales del Club Hípico

## PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

1° (3) **DESENGAÑO** 55, por Silver Moon II y Jebis del Stud "Tres Mosqueteros"; Jinete: J. M. Aravena Bol 24690 Pag 1.40  
 2° (4) Zarevich 55 J. M. Aravena Bol 4730 Pag 7.50  
 3° (4) Llamakán 55 M. Ramírez Bol 4440 Pag 8  
 4° (5) Miami Beach 55 C. Sepúlveda Bol 5310 Pag 6.70  
 5° (6) Miam. Fuerte 55 C. Pezoa Bol 5270 Pag 6.70  
 6° (5) Mano. Guzmán 55 E. Guzmán Bol 4570 Pag 7.80  
 7° (7) Dugnon 55 E. Guzmán Bol 1590 Pag 22.30  
 8° (1) Bronco 55 L. Gutiérrez Bol 1590 Pag 22.30

Total jugado 50.600 boletos

Ganada por 3 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.01.3/5 Prep. P. Medina. No corrió Canelo. Div. E° 1.40. 1.20 y 1.60

**DESARROLLO.** — Al comienzo Miami Beach actuó a la vanguardia, pero fue desplazado por Desengañó que puso dos cuerpitos sobre este y Zarevich. En tierra derecha el puntero aumentó su ventaja y ganó sin apremio a sus rivales.

## OCTAVA CARRERA. 1.100 metros Clásico QUILCHE

1° (8) **MI CAZULA** 53 por Saladino 11 y Miel Rosada del Stud "Milady"; Jinete Carlos Pezoa. Bol 30270 Pag 6.40  
 2° (4) Anashima 53 C. Sepúlveda Bol 19810 Pag 9.80  
 3° (1) Meritorio 59 E. Guzmán Bol 3770 Pag 51.80  
 4° (7) Burrito 53 S. Azócar Bol 1630 Pag 3.80  
 5° (12) Tour 50 C. González Bol 24350 Pag 8.00  
 6° (6) Brahm Hill 53 L. Yáñez Bol 41880 Pag 4.60  
 7° (2) Azul Marino 57 L. Gutiérrez Bol 15740 Pag 12.40  
 8° (10) Quich Luck 53 G. Jorquera Bol 25790 Pag 7.60  
 9° (3) Carmen María 55 J. Toro Bol 5910 Pag 33.00  
 10° (5) Berretín 53 J. Duarte Bol 5820 Pag 33.50  
 11° (14) Pihuelo 47 R. Clavería Bol 18120 Pag 10.80  
 12° (9) Oh Si 53 E. Guzmán Bol 25990 Pag 7.50  
 13° (11) Rosalina 52 J. M. Aravena Bol 9850 Pag 18.90

TOTAL de boletos 278930

GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.06.2/5. Retrado el (13) Juan Pueblo Prep. Teófilo Jacial. DIV. E° 6.40 E° 2.60 E° 3.50 E° 7.40 dupla N 7 E° 7.20.

## NOVENA CARRERA. 1.000 metros. 6a. serie.

1.- (7) **Chuguillada** 52, por Chaitán y Grace Kelly de la doña Lucrécia C. de G. jinete J. M. Aravena Bol. 59880 Pag. 3.90  
 2.- (13) Miss Elastic 49, J. Duarte Bol. 38800 Pag. 6.00  
 3.- (12) La España 50, L. Toro Bol. 18510 Pag. 5.40  
 4.- (1) Imprevisto 54, L. Yáñez Bol. 44630 Pag. 5.20  
 5.- (5) Terciopelo 54, C. Pezoa Bol. 43360 Pag. 5.40  
 6.- (3) Prematuro 54, R. Sagardia Bol. 9770 Pag. 10.80  
 7.- (2) Jazz Band 54, S. Azócar Bol. 68160 Pag. 3.40  
 8.- (2) J. Yin Li 52, R. Jaque Descartado.  
 9.- (9) Subversivo 52, J. Sepúlveda Pag. 10.80

## TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 336470

GANADA por 2 cpos. y ventaja apreciable el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.01. Prep. C. Tapia. No corrieron Emilio, Cyclone, y Masacrón. DIV E° 3.90, y 1.60. 2 y 3. DIV E° de la Dupla N° 12.

**DESARROLLO.** Imprevisto fue el puntero, seguido por La España y Chiguillada. En tierra derecha, avanzó La España y pasó al frente, por los medios lo hizo Chiguillada y a doscientos metros se hizo de la punta sin dejarse alcanzar.

## DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 4a. serie.

1° (9) **NUDISTA** 50, por Embustero y Modernista del Stud "Santa Cruz"; Jinete: J. Miño Bol 43150 Pag 6.20  
 2° (8) Agria 50 R. Sagardia Bol 63220 Pag 4.20  
 3° (10) Lucero 48 A. Pereira Pag 6.20  
 4° (1) Mary Pink 56 E. López Bol 5680 Pag 47.20  
 5° (3) Mars 52 C. Ocampo Bol 43440 Pag 6.10  
 6° (11) Sello 50 G. Fernández Bol 30530 Pag 8.80  
 7° (13) Raza 47 J. Duarte Bol 48030 Pag 5.60  
 8° (6) Naranán 51 C. Sepúlveda Bol 46700 Pag 5.70  
 9° (4) Javalle 51 D. Sagardia Bol 56800 Pag 4.70  
 10° (14) Unico 47 R. Gatica Bol 22820 Pag 11.70  
 11° (2) Stamfis 55 L. Gutiérrez Bol 10370 Pag 25.80  
 12° (7) Satisfacción 51 J. Sepúlveda Bol 2600 Pag 103  
 13° (12) Papelisa 48 C. Jorquera Bol 9920 Pag 27

## TOTAL jugado 383.250 boletos.

Ganada por 1 1/4 cpo. y 2 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a pesc. Tpo. 1.00.2/5. Prep. O. González. No corrió Magarota. Div. E° 6.20, 2.20, 1.80, 3.60. Div. de la Dupla N° 11 E° 5.20. Div. de la Triple N° 4 al primer lugar Nudista con 83 vales E° 1.393 y al segundo lugar Agria con 160 vales E° 180.

**DESARROLLO.** — Agria, Unico y Papelisa se vieron en los primeros lugares. Finalmente, Agria, quedó a la delantera. Por el centro atropelló Nudista y triunfando estuvo a su lado para emparejarla y llevarse un triunfo muy claro.

## DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.000 metros. 5a. serie

1° (12) **PLEGADO**, 52 por Admiral Terek y Pletórica del Stud "La Florida"; Jinete C. Pezoa Bol 104790 Pag 3.60  
 2° (6) María Escandalosa 53 R. Sagardia Bol 70180 Pag 6.40  
 3° (10) La Doncella 52 J. Carrasco Bol 499970 Pag 7.70  
 4° (2) Zorrito 54 L. Gutiérrez Bol 13090 Pag 7.40  
 5° (7) Chochamu, 52 C. Jorquera Bol 25900 Pag 14.00  
 6° (7) Chochamu, 54 J. M. Aravena Corral Pag 7.40  
 7° (1) Ospeca, 54 J. M. Aravena

(3) Tilopozo, 54 G. Farfán Bol 24170 Pag 15.90  
 (4) Chary, 53 E. López Bol 23890 Pag 16.00  
 (5) Fruta Verde, 53 L. Yáñez Bol 44400 Pag 9.60  
 (6) Vacilante, 51 M. Ramírez Corral Pag 14.00  
 (9) Estado 52 A. Pereira Descartado.  
 (13) Ponsard, 52 G. Fernández Bol 17360 Pag 22.10  
 (14) Don Tito, 52 C. Ocampo Bol 29910 Pag 19.50  
 (15) Lyda, 51 C. Sepúlveda Bol 58990 Pag 6.50  
 (16) Jambly, 51 E. Suárez Bol 25760 Pag 14.90

## TOTAL jugado 549.130 boletos

Ganada por 2 cpos. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.01.2/5. Prep. D. Sandoval. No corrió Masqueú Div. E° 3.60, y E° 1.50. E° 1.70, y E° 2. DIV. de la Dupla N° 8, E° 6.70

**DESARROLLO.** Fruta Verde fue la puntera. Más atrás, Plegado, y Estado. Los junteros se abrieron un tanto y Plegado quedó al frente. María Escandalosa avanzó por los palos, pero no pudo pillar.

## TRIPLES

**TRIPLE N° 1.** — Vales en juego: 16.422. Acertaron, Desengañó, no. 10.048 con un valor de E° 6.- En la segunda etapa se canjearon así: Lo Curro, 173, 266, Logroño 196, 235, Frisón 47, 978, Gran, Minero 344, 134, Vagano 83, 554, Pau Rosa 86, 536.

El dividendo de la combinación ganadora Desengañó, Snow Row y Lo Curro ascendió a la suma de E° 266.- Se acertaron 173 vales, la combinación a segundo con Gran Minero, dio E° 33.-

**TRIPLE N° 2.** — 19.940 vales comenzaron la jugada, acertando, 4.238 a Lo Curro, con un valor de E° 16.- En la segunda etapa, 982 boletos señalaron a Extra, como ganadora. Su costo E° 72. En la final, se canjearon así: Arquera Descart., Manager, 43, 1.292, 323.  
 Pincha 128, 434, Young Dog 254, 219, Cisne Rojo 78, 713, Miss Colonia 4, 13.887, Tutela 31, 1.792, B. Sahur 86, Ovalina 21, Chalina 26, 2.137, Water Stream 8, 6.944, Colmo 240, 231, Aída 5, 11.110, Chandra 25, 2.222, Succo, 33, 3.1683

El dividendo de la combinación ganadora Lo Curro, Extra Kenita, Young Dog ascendió a la suma de E° 219.- Se acertaron 254 vales. A segundo con Manager, dio E° 323.-

**TRIPLE N° 3.** 25.400 vales comenzaron la jugada, acertando, 6.368 a Young Dog, con un valor de E° 14.- En la segunda etapa pasaron 453 boletos acertados a Rubi Roja. Su valor, E° 192. En la última etapa, estos vales se canjearon así:

Cantilien descartado. De Colores 100, 696, Mistelle 977, 718, Nirbosa no corrió. Personita 42, 1.657, Ras Club 67, 1.039, Vichita 40, 1.740, Bosmarita 18, 3.867, B. del Río No corrió. Don Marco 10, 6.961, Mascariella 4, 17.402, My Fox 19, 3.664, Petalo Rojo 47, 1.481, De Boquete 9, 7.734. Total 453.

El dividendo de la combinación ganadora Young Dog, Rubi Roja y De Boquete, ascendió a la suma de E° 7.734. Se acertaron 9 vales. El dividendo a segundo con Personita, dio E° 414.

**TRIPLE N° 4.** 42.770 vales hubo en la iniciación. Acertaron, Mi Cazula, 4.206, con un valor de E° 35. En la segunda etapa, acertaron Chiguillada, 776 vales, su valor E° 188. En la etapa final, estos vales se distribuyeron así:

Mary Pink, 4, 23.913, Stamfis, 13, 8.896, Mars, 77, 1.502, Javelle, 103, 3, 1.123, Magarota, 7, No corrió, Naranán, 113, 1, 023, Satisfacción, 8, 14.456, Agria, 160, 723, 180, Nudista, 57, 1, 393, Lucero, 26, 83, Sello, 61, 1.896, Papelisa, 15, 7.710, Raza, 107, 1, 081, Unico, 25, 4.626, TOTAL 776

El dividendo de la combinación ganadora Mi Cazula, Chiguillada, Nudista y Lucero, ascendió a la suma de E° 1.393. Se acertaron 83 vales, repartidos en las diversas apuestas.



EXTRA le da una amplia victoria al preparador Gonzalo Julia. Segunda se clasifica otra de sus pupilas, Kenita Jinete de la ganadora Carlos Sepúlveda.

# MI CAZULA: AL FIN UN CLASICO

Un clásico de condiciones muy especiales, — como que era para productores que no hubieran ganado una carrera de este tipo — fue la prueba central de ayer en el Club Hípico de Santiago y se corrió con la participación de trece competidores, ya que Juan Pueblo desistió del meeting. El triunfo correspondió a Mi Cazula, ejemplar de

buena campaña en las pistas que ayer pudo por fin ganar un laurel de cierta consideración y agregar a sus ganancias la suma de E° 18.000. Carmen María, por el lado exterior, señaló el camino. Más atrás venía Brahm Hill por los palos, y muy cerca de este, Tour con Meritorio.

Los competidores ingresaron a la curva en este orden, pero por los palos avanzó Mi Cazula y cerca de los cuatrocientos metros estaba en la delantera. Desde atrás, atropellaba Anshima y Meritorio también buscaba por el lado exterior.

El puntero tomó clara ventaja, pero en los metros finales le cundió el avance a Anshima. Sin embargo, este no fue lo suficientemente efectivo y escasamente pudo escollar a Mi Cazula a uno y medio cuerpos. Tercero llegó Meritorio a medio cuerpo, cuarto fue Burrito a la misma distancia y quinto llegó Tour.

El tiempo para los 1.100 metros 1.06.2/5.



SNOW ROW, un debutante hijo de Niño Pepe, le dio su primera victoria a Emeterio Guzmán luego de su regreso a Estados Unidos. Es preparado por Alvaro Abarca.

# SHANGAICITO ¿UN CLASICO MAS ?

Buen físico eviuecia shangaicito. Ayer pasó 400 metros en 23.3/5, trabajo que acrecienta su opción en su próxima carrera.

METINCA (D. Sagardia) en 24.2/5  
 ESTEREL (L. Murillo) en 25 MASCARET (E. Soto) en 25.1/5

## 400 METROS DEL PARTIDOR

ARISTOTELES (J. Castillo) en 23.2/5  
 WALYTO (L. Murillo) en 22.2/5  
 SOLIFUGA (G. Fernández) en 23  
 CAJITA DE PLATA (E. González) en 23  
 LA SAETA (U. Gaete) en 23.1/5  
 ROSMARRINO (J. Castillo) en 22.3/5  
 EL CAPO (V. Bravo) en 22.3/5  
 MONARCH (S. Campos) en 22.2/5  
 MARGINADO (M. Graso) en 22.3/5  
 BOCHORNO (J. Castillo) en 22.3/5

## 600 METROS

MONGE DOCT (D. Sagardia) en 37 últimos 200 en 12  
 TIERRA ADENTRO (D. Sagardia) en 37 últimos 200 en 12  
 COSTERO (L. Yáñez) en 36.2/5 últimos 200 en 12.1/5  
 ALCALINADA (M. Grasso) en 35.3/5 últimos 200 en 12. de bajada  
 URUGUAY (A. Parra) en 36 últimos 200 en 12. 1/5 de bajada  
 IMPACIENTE (G. Fernández) en 34, últimos 200 en 12. 1/5 de bajada

## 500 METROS

TREBOL ROJO (E. Soto) en 30  
 MARTIN (J. Amestelly) en 31  
 ARAUJO (Aprendiz) en 30.1/5  
 ENDRICA (J. Castillo) en 30.3/5  
 EPICENTRO (G. Fernández) en 33 y voluntad  
 TURRON (J. Pacheco) en 30  
 MATRISHOKA (G. Farfán) en 31  
 AGUA DULCE (D. Sagardia) en 31  
 Pincha 128, 434, Young Dog 254, 219, Cisne Rojo 78, 713, Miss Colonia 4, 13.887, Tutela 31, 1.792, B. Sahur 86, Ovalina 21, Chalina 26, 2.137, Water Stream 8, 6.944, Colmo 240, 231, Aída 5, 11.110, Chandra 25, 2.222, Succo, 33, 3.1683

## 800 METROS

CHICALOTE (D. Sagardia) en 51.3/5 últimos 400 en 26  
 MARMOTA (J. Castillo) en 47 últimos 400 en 24  
 CONCIENCIA (J. Aravena) en 52 últimos 400 en 26

## 400 METROS

BALITA (O. López) en 24  
 SHANGAICITO (O. López) en 23.3/5  
 PIMPINEL (O. López) en 24  
 PROSCRITA (O. López) en 24.3/5  
 CHOLLINCO (G. Farfán) en 25.2/5  
 LA CARGOSA (O. López) en 22.2/5 de bajada

## 1000 METROS

UÑA LARGA (L. Yáñez) en 1.03  
 AISLADO (V. Bravo) en 1.02.2/5  
 SOR QUIMERA (H. Pilar) en 1.03.2/5 a voluntad  
 RASPANTE (V. Bravo) en 1.03  
 MANODURA (G. Fernández) en 1.03.2/5  
 POUCKETTE (Aprendiz) en 1.04

## 1.200 METROS

PRETIL (L. Murillo) en 1.16 últimos 400 en 26



LO CURRO venció con amplitud a Gran Minero y su jinete llegó rápido a la meta. Tercero fue Logroño, cuarto Nagano y quinto Pau Rosa.

## QUINTA CARRERA. 1.000 metros. 9a. serie

1° (4) **YOUNG DOG**, 54, por Curiche y Young Girl del Sr. Mariano Jara, jinete L. Toro Bol. 38230 Pag. 3.00  
 2° (2) Manager 54 J. Toro Bol. 7630 Pag. 15.00  
 3° (12) Colmo, 49 R. Clavería Bol. 29780 Pag. 3.80  
 4° (5) Cisne Rojo, 53 J. M. Aravena Bol. 15510 Pag. 7.40  
 5° (8) Beith Sahur, 52 E. Suárez Bol. 17900 Pag. 8.00  
 6° (11) Ras Stream, 52 M. Ramírez Bol. 2990 Pag. 38.20  
 7° (15) Succo, 48 R. Sagardia Bol. 9650 Pag. 11.80  
 8° (10) Chalina, 51 S. Alcalde Bol. 7180 Pag. 15.90  
 9° (9) Ovalina, 48 J. Sepúlveda, en corral con Beith Sahur.  
 10° (14) Chandra, 49 C. Hernández Bol. 4570 Pag. 25.00  
 11° (7) Tutela 53 G. Farfán Bol. 4860 Pag. 23.50  
 12° (1) Arquera, 54 J. Carrasco descartada.  
 13° (3) Pincha, 54 C. Pezoa Bol. 22860 Pag. 5.00  
 14° (13) Aída, 48 P. Castillo Bol. 1670 Pag. 68.50  
 15° (6) Miss Colonia, 53 J. Racena Bol. 590 Pag. 194.00

## TOTAL boletos jugados 163.480

GANADA por 3 cpos. y cab. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1.01.2/5. Prep. J. Cavieles A. Corrieron todos. Div. E° 3, y 1.30. E° 2.40 y 1.40. Div. de la Dupla N° 3. E° 5.50.

**DESARROLLO.** Desde la largada estuvo Young Dog a la delantera, vigilado por Beith Sahur y Chandra. En tierra derecha sus ventajas y ganó holgadamente al modesto lote que enfrentaba.

## SEXTA CARRERA. 1.000 metros.

1° (10) **RUBI ROJA** 52, por Forest Row y Rubirosa del Stud "Sublime"; Jinete A. Pereira Bol 25350 Pag 6.10  
 2° (8) Parsifal 52 E. Suárez Bol 32520 Pag 4.80  
 3° (9) Perugina 52 C. Poblete Bol 9650 Pag 16  
 4° (1) Lord Conrad 54 M. Ramírez Bol 38070 Pag 4  
 5° (6) Dickens 52 J. Carrasco Bol 1330 Pag 117.20  
 6° (2) Misión Insólita 54 R. Sagardia DESCARTADO  
 7° (5) Tabanito 53 O. López Bol 7100 Pag 21.90  
 8° (14) Violoncelo 51 J. Escobar Bol 1260 Pag 123.80  
 9° (13) Parranda 51 D. Sagardia Bol 10240 Pag 15.20  
 10° (4) Miss Greenhill 53 S. Alcalde Bol 2120 Pag 73.50  
 11° (3) Birnini 53 R. Clavería Bol 28100 Pag 5.50  
 12° (7) Flechador 52 J. Miño Bol 1090 Pag 143  
 13° (11) Titiritero 52 E. Guzmán Bol 33580 Pag 4.60  
 14° (15) Chingay 56 J. M. Aravena Bol 32360 Pag 4.80

## TOTAL jugado 222.770 boletos.

Ganada por 1 cpo. y cab. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.01.3/5. Prep. E. PINOCHET. No corrió Il Trovatore. Div. E° 6.10, 2.20, 2.

**DESARROLLO.** — Violoncelo salió al frente pero fue desplazado por Rubi Roja quedando en su siga. Misión Insólita y Tabanito. La puntera traía medio cuerpo de ventaja lo que aumentó en tierra derecha para detener bien el ataque de Parsifal y Perugina.

## SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 7a. serie

1° (14) **DE BOQUETE** 50, por Tetracordio y Bolonia del Stud "Integración"; Jinete J. Miño Bol. 8380 pag. 19.50  
 2° (5) Personita 52 R. Clavería Bol. 22420 pag. 7.30  
 3° (13) Pétalo Rojo 51 R. Sagardia Bol. 27660 pag. 5.90  
 4° (12) My Fox 51 R. Romero Bol. 17610 pag. 9.30  
 5° (2) De Colores 54 C. Pezoa Bol. 41290 pag. 4.00  
 6° (3) Mistelle 54 J. M. Aravena Bol. 50890 pag. 3.20  
 7° (8) Rosmarita 51 D. Sagardia Bol. 10500 pag. 15.60  
 8° (7) Vichita 52 R. Jaque Bol. 18860 pag. 8.70  
 9° (10) Don Marco 51 O. Escobar Bol. 2170 pag. 75.50  
 10° (6) Ras Club 52 C. Sepúlveda Bol. 32200 pag. 5.00  
 11° (11) Mascariella 51 J. Carrasco Bol. 2060 pag. 79.50  
 12° (1) Cantilien 54 E. Guzmán DESCARTADO.

## TOTAL jugado 243040

GANADA por 1/2 cpo. y 2 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1.01.3/5. Prep. J. Zuñiga. No corrieron Nirbosa y Brisa del Río Div. E° 19.50 y E° 5.20, E° 2.60 y E° 2.30 DIV. de la Dupla N° 9 E° 3.20

**DESARROLLO.** Definidas las posiciones, Personita, por los palos tomó la delantera. En lo derecho, ingreso con dos cuerpos de ventaja. Desde los medios, avanzó De Boquete y lentamente se aproximó a la puntera a la que dominó cerca del disco.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"  
 ARTES GRAFICAS MODERNAS  
 LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN:

Guías de Entrega	Recibos	Memorias	Revistas
Memorandos	Facturas	Afiches	Propaganda
Hojas Calcos	Formularios	Diarios	Folleto

¡TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA!

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

el incendio debe ser evitado

campana de prevención

MINISTERIO DEL INTERIOR  
 OFICINA GENERAL DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS

¡Una Escandalosa campaña de Cuerpos de Bomberos!

No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



# Provechosa para Magallanes fue la visita de S. Allende

## El compañero Presidente visitó los lugares más apartados de la zona, como Puerto Williams y Puerto Toro, en Navarino.

EL PRESIDENTE, de la República, Dr. Salvador Allende, regresó anoche a Santiago, después de una gira de cinco días por la provincia de Magallanes. Durante su estadía el Mandatario visitó lugares apartados como Puerto Williams y Puerto Toro, en la Isla Navarino, el desarrollo y diálogo con franqueza y cordialidad con los trabajadores y pobladores, además de entregar títulos de dominio.

En su viaje a Magallanes lo acompañaron los Ministros de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia y de Agricultura, Jacques Chonchol, los Comandantes en Jefe del Ejército, la Armada y Aviación el General Director de Carabineros, y otros altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Allende, que el fin de semana saldrá para firmar con los obreros de la pampa salitrera para firmar con los trabajadores de María Elena y

Pedro de Valdivia el compromiso de producir un millón anual de toneladas de salitre y que posteriormente ocurrió Chuquibambilla, también realizó antes de ir a la zona austral una intensa actividad en Santiago y en Valparaíso. En el puerto firmó en la noche del jueves, ante una multitud impresionante, los mensajes que acompañan a los proyectos de Ley que crean los Ministerios del Mar y de Protección a la Familia, regresando el viernes a Santiago para presidir la firma del convenio

BID—Universidad Católica. Al día siguiente en la mañana, sábado 27 de febrero viajó con destino a Punta Arenas, donde pronunció al mediodía un discurso en el cual analizó la política exterior chilena especialmente en el campo continental, a raíz de un comentario del Presidente de los EE.UU. Richard Nixon. El Mandatario en Punta Arenas, en la noche del martes, fue categórico para señalar que el darle contenido electoral a su visita, con motivo de la proximi-

dad de las elecciones municipales y complementaria de un senador por la última agrupación de Chiloé, Aysén y Magallanes, no se perseguía otra cosa que intentar empujear la importancia que esta gira revestía para la provincia. Retiro el sentido nacional patriótico y sobre todo de afianzamiento de nuestra soberanía de su viaje.

En el Aeropuerto Internacional de Pudahuel, fue recibido por el Ministro del Interior, José Tóhá y otros miembros de su Gabinete, además de autoridades de la zona, dirigentes políticos, amigos personales y familiares. Numeroso público se dio cita al recinto aéreo para tributarle una cariñosa manifestación de aprecio.

**UN "AUN" QUE ESTA DEMAS**  
El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, rechazó a los titulares que dos diarios de la Empresa "El Mercurio" dan a unas declaraciones suyas, formuladas como abogado, cuando fue interrogado por los periodistas sobre el discurso del Presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez Braña, al inaugurar el año judicial.

De acuerdo con el epígrafe que ambos periódicos dan a sus palabras Daniel Vergara Busto habría dicho que "aun" el mencionado Magistrado puede hacer este tipo de declaraciones, dejando entregado al lector la interpretación del porqué no podría hacerlo en el futuro.

La frase, más o menos textual del Subsecretario, hecha en carácter particular es, sobre la crítica de Méndez Braña a los Tribunales Vecinales, es la siguiente: "El Presidente de la Corte Suprema puede plantear sus críticas en los términos que estime más adecuados y convenientes y AUN PUEDE HACERLO —y no podemos negarle este derecho— en el caso preciso de la inauguración del año judicial". Lo que más vale es conocer su opinión para confrontarla con la del Gobierno y encontrar una solución adecuada para poner en marcha lo que hemos propuesto".

Sobre la interpretación dada por "La Segunda" y "El Mercurio" a sus palabras, en los epígrafes y titulares de la información, el presidente del Partido Demócrata Cristiano dijo una vez que al aclararse la mala intención de los diarios del Clan Edwards, queda absolutamente fuera de foco. "No existe asidero alguno para las declaraciones del senador Narciso Irureta".

Daniel Vergara reiteró que "ajeno como somos contrarios a calificar intenciones, creemos sencillamente que se trata de una advertencia, de un error voluntario", al referirse a los epígrafes mencionados.

**PETICION DE DIPLOMATICO**  
Su primera gestión para obtener para la misión diplomática de la República Popular China el edificio que pertenecía a la anterior misión diplomática de la República China Nacionalista o Taiwan, inició ayer Ting Hao, Encargado de Negocios de Pekín.

Los representantes del Gobierno de Formosa, antes de abandonar Santiago, hicieron cesión gratuita por diez años a la Liga Chilena contra el Cáncer, del mencionado edificio, que se encuentra ubicado en Pedro de Valdivia.

Representantes de la mencionada Liga, a quienes la Cancillería solicitó el desalojo, sostienen que la definición de la propiedad del inmueble debe

dirimirse por la vía judicial y no por la diplomática.

**AMPLIO RESPALDO**  
El Gobernador del Departamento de Lautaro, en la provincia de Cautín, Fernando Teillier Morin, cuyo desafuero fue aprobado por la Comisión de Constitución y Justicia del Senado, manifestó que se sentía tranquilo y sereno, ya que las instituciones populares de la jurisdicción administrativa a su cargo, le habían reiterado su adhesión. Su desafuero fue aprobado con los votos favorables de los senadores Juan Hamilton y Tomás Pablo, quienes anteriormente defendieron en esa Corporación a los Intendentes y Gobernadores demócrata cristianos cuando fueron acusados por un hecho similar.

**NORMALIDAD EN LLANQUIHUE**  
El Subsecretario de la Cartera, Daniel Vergara, informó que se tenía conocimiento de la absoluta normalidad reinante en la provincia de Llanquihue, después del anuncio hecho por la Federación Campesina "Por la razón o la fuerza", amenazando con tomar de fundos, caminos, etc., si no era respetado el pliego de peticiones entregado a los empleadores de la zona.

Vergara dijo, que se había dado instrucciones precisas al Intendente de Llanquihue, Alfredo Fuchslocher, a fin de que tomase las medidas necesarias para mantener la tranquilidad en la región.

El Subsecretario agregó que la situación afecta a 83 predios agrícolas, "muchos de los cuales —según expresó— tienen sus problemas por resolverse a través de entendimiento directo entre las partes patronales y de trabajadores. La participación del Intendente, en todo caso, es personal y directa en la solución de todos estos problemas".

**SITUACION EN LONTUE**  
Daniel Vergara dijo más adelante, que en Lontue, provincia de Talca, la situación de los conflictos agrícolas ha seguido superándose. El Gobernador de Lontue, Víctor Huerta, estuvo en el Ministerio del Interior, para informar directamente de la solución de los problemas de su zona.

Los campesinos, a pesar de la situación conflictiva que los afecta, siguen trabajando normalmente al igual que en la provincia de Linares.

Otras entrevistas que sostuvo el Subsecretario del Interior en la mañana de hoy, fue con los alcaldes de Barrancas y Graneros, quienes llegaron a plantear peticiones relacionadas con la ampliación de sus presupuestos municipales con cargo a bonos de la contribución mobiliaria del presente año.

Por otra parte, el Gobernador de San Bernardo, informó a la Subsecretaría del Interior, que el ex Director del Politécnico de esa ciudad, Heriberto Ferrer Rojas, no se encuentra retenido en el establecimiento, sino que acompaña voluntariamente a los menores que se tomaron el establecimiento educacional. Vergara aclaró que el ex Director del Politécnico, no tiene problema alguno con el Gobierno actual, puesto que fue relevado de su cargo por la administración anterior, en 1969.

Maturana, un joven de 27 años, se empezó a poner colorado hasta que no pudo aguantar más y estalló en llantos. Algunas personas tuvieron que acariciarlo y consolarlo para que no siguiera llorando.

**MONIGOTE**  
Al parecer, Maturana no entiende mucho en qué lo se metió al aceptar que le pusieran su nombre como Director de ese Semanario. Investigaciones lo

detuvo en su domicilio, cuando venía regresando de la playa, inmediatamente lo trasladó a la Fiscalía Militar.

En la Fiscalía, Maturana atinaba a responder las preguntas que le hacía el Fiscal Carlos Gándara. Cuando éste preguntó con qué objetivo podía ser había escrito el artículo, Maturana se mostró tan asustado que no supo qué decir. El espanto y el nerviosismo de Maturana durante el interrogatorio de Fiscal fueron en aumento, hasta que no aguantó más y se lanzó llorando desconsoladamente cuando el Fiscal le comentó que se iba preso por la gracia

**OTRAS GRACIAS**  
Las gracias de Maturana venían de lejos. El año 68, cuando era estudiante de la Facultad de Derecho y publicaba una revista fascista con otros estudiantes, con ocasión del conflicto en Checoslovaquia, se plantó en el medio del patio de la Facultad quemó una bandera soviética. Después, su nombre ha sonado en varios atentados y complotos derechistas.

Hasta el momento las Juntas de Vecinos han hecho llegar hasta la Alcaldía peticiones que inciden en planos netamente municipales como son: jardines, tránsito y señalización, alumbrado público, aseo, vigilancia, pavimentación, canchas deportivas, plazas de juegos infantiles y seds comunitarias.

Todas exceden en mucho a los escasos recursos con que se cuenta. Para señalar un solo caso, dijo el Alcalde, cada cruce de semáforo tiene un costo aproximado de \$ 40.000, y tal vez, más, y por las presentaciones estudiadas existen 80 peticiones para colocación de nuevos semáforos, lo que significaría un gasto de \$ 3.200.000 en otras palabras poco menos del 50% del Plan de Obras Nuevas.

Ante este panorama económico desastroso que impide satisfacer todas las necesidades planteadas, la autridad edilicia, solicitó a las juntas de vecinos que seleccionen rigurosamente las obras que más le apremien. De acuerdo a esto, las necesidades deberán ser establecidas en orden de precedencia, y en base a ese orden se podrá pedir una sola.

Cuando las Juntas de Vecinos, proporcionen estos datos, que serán recibidos en la Municipalidad de Santiago en una oficina creada especialmente para este efecto, hasta el 15 de abril, se comenzará a trabajar para elaborar un informe de factibilidad y de financiamiento.

Los rumores de este informe serán puestos en el orden del día de la asamblea ampliada que se celebrará el 30 de abril.

La reunión finalizó con un diálogo entre los dirigentes de Juntas de Vecinos y el Alcalde Ignacio Lagneo. En el estrado acompañaban al vecino y al Alcalde Ignacio Lagneo. En el estrado acompañaban al vecino y al Alcalde Ignacio Lagneo. En el estrado acompañaban al vecino y al Alcalde Ignacio Lagneo.

# Narciso Irureta se queja de persecución en servicios

## Mientras tanto, sus militantes son sorprendidos tomando sol en las playas de Chiloé en horas de trabajo y oficina. Dirigentes campesinos DC presentan pliegos exagerados, para que los obreros ocupen predios.

LOS DEMOCRATAS cristianos que se quejan tanto de persecución administrativa, por parte de los personeros del actual gobierno, podrían empezar por saber que hacen sus militantes.

El sector derechista de la Democracia Cristiana se ha especializado en "denunciar una serie de tropelios al estatuto administrativo". Así lo dicen y lo repiten en los diarios reaccionarios.

El Vicepresidente de INDAP, Adrián Vázquez, visitó sorpresivamente las oficinas de esa institución, ubicadas en la provincia de Chiloé.

El Vicepresidente se encontró con una gran novedad: LA TOTALIDAD DE LOS FUNCIONARIOS DEMOCRATAS CRISTIANOS, DE ESA REPARTICIÓN SE ENCONTRABAN EN HORAS DE TRABAJO, TOMANDO EL SOL EN UNA PLAYA CERCANA.

La "pillada" provocó el justo malestar del personero de gobierno quien no podía creer que empleados que ganan un sueldo mensual estén "guata al sol en horas de oficina".

Mireya Baltra, que se encontraba en Chiloé, fue testigo de lo que ocurrió y ella misma hizo el relato para señalar quienes son los que están perjudicando al país.

Mientras Mireya relataba el suceso, en la sede del Partido Demócrata Cristiano el derechista Narciso Irureta, además de pelar a los periodistas, lanzaba nuevas acusaciones que avalan la campaña del terror en que está sumido.

**EL TERROR DE IRURETA**  
El Presidente del PDC, Narciso Irureta, en su habitual conferencia de prensa de los miércoles, a la cual los periodistas vamos con miedo porque no sabemos qué película de terror va a contar, se quejó de que existía una abierta intervención electoral en todo el país. Citó como ejemplo la gira del Presidente Allende.

Recordamos a Irureta que el mismo avaló, antes de la campaña presidencial, una gira que hizo Frei por el sur, y después justificó el discurso de Zaldivar,

"El discurso del Presidente de la Suprema, dijo, ha parecido insolito para algunos, pero la situación del poder judicial con todos los ataques que ha recibido, en los últimos tiempos también ha sido insólita".

Para refrescarle la memoria al senador, y quitarle algunos "complejos", le señalamos que durante el gobierno demócrata cristiano se efectuó la primera huelga en toda la historia del poder judicial. En esa oportunidad, cierto sector de la democracia cristiana, lanzó su artillería pesada contra

Narciso Irureta se ha dejado llevar en los últimos meses por declaraciones que aparecen en ciertos diarios reaccionarios. Por supuesto estas informaciones son tendenciosas e insidiosas. Sin embargo, Irureta las toma tan a pecho que por cada declaración que publica esos periódicos, exige una aclaración a los personeros de gobierno.

Ayer un diario tergiversó las opiniones del subsecretario de Interior. En un título colocó "El Poder Judicial aún puede hablar". Por esta "tergiversación" Irureta pide explicaciones.

El Presidente del PDC, derechista de tomo y lomo, debería fijarse más en lo que dice y de donde saca su información.

**PLIEGOS EXAGERADOS**  
El Presidente del ala freista de

## Por Olivia Mora

La Democracia Cristiana Narciso Irureta, denunció hace unos días que algunos sindicatos agrícolas estaban presentando pliegos de peticiones exagerados. Calificó a estos como de la Unidad Popular.

Sin embargo, los hechos son muy distintos. Aquí está el ejemplo más claro de cómo algunos dirigentes campesinos de la DC están promoviendo la presentación de peticiones exageradas con el fin de causar temor e inquietud en los pequeños y medianos agricultores de la provincia de Llanquihue.

Los trabajadores afiliados a la Federación Campesina "Por la Razon o la Fuerza", controlada por la Democracia Cristiana, y que agrupa a dos mil 235 obreros presentaron un pliego exigiendo un 450 por ciento en salarios y regalías.

Anteayer se debía votar la huelga legal ya que no hubo acuerdo en el Juzgado del Trabajo de Puerto Montt. Solo 19 personas llegaron hasta la sede donde se iba a realizar la votación. Faltaaron 2.216 pertenecientes a los 188 fundos medianos y pequeños de la provincia de Llanquihue.

Se espera que de un momento a otro se declare la huelga que, por no votarse, sería ilegal y que el sector DC impulse la toma de los fundos.

La política del sector derechista que dirige a la Democracia Cristiana, está quedando al descubierto. Y cada día que pasa la opinión pública podrá darse cuenta que número calzan los que dicen "estamos haciendo una oposición constructiva".

# Ministro de Hacienda: HAY UNA DESINFORMACION DE LA REALIDAD CHILENA EN EL EXTERIOR

El Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, desmintió que la delegación brasileña se hubiera retirado cuando el Secretario de Estado hacía su exposición en la transmisión de mando del presidente del BID. "El Gobernador del Brasil se retiró cuando hablaba el orador anterior a mí, pero tenía compromisos que cumplir", expresó el Ministro Zorrilla. Además, señaló que el propio Embajador del Brasil le explicó a la autoridad chilena, el retiro de la misión de su país, pero por razones totalmente distintas a las que señalaban las informaciones cablegráficas.

El Ministro de Hacienda, quien regresó el martes de Buenos Aires, informó a los periodistas de su actuación en la ceremonia del cambio de mando del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, que presidió este organismo durante 11 años, entregó el mando a Antonio Ortiz Méndez, mexicano, quien delimitó la política del BID en la década del 70.

**GRAN INTERES**  
La sesión se inició con la intervención de Felipe Herrera, quien entregó un completo informe escrito sobre su actuación como presidente del BID. A pesar de ello, pronunció un discurso de más o menos una hora, que según el Ministro de Hacienda, fue "una despedida".

En segundo término habló el decano de los Gobernadores, el presidente del Banco Central de Paraguay y luego lo hizo el Ministro de Hacienda de nuestro país, Américo Zorrilla. "Mi intervención fue escuchada con gran interés, ya que el caso chileno es observado con atención en el exterior", expresó Zorrilla. El Secretario de Estado manifestó que hay bastante distorsión de la realidad chilena, que llega ya sea por "la desinformación o mala información", que se envía al exterior.

Para demostrarlo, el Ministro Zorrilla citó algunos casos. Un delegado centroamericano se acercó con mucho afecto a felicitarlo, después de su intervención, pero le expresó que "lamentaba la rebelión de los campesinos chilenos y que era mejor que la Reforma Agraria se hubiese hecho a través de la ley". El Ministro le pregun-

tó que cómo se había informado de estas cosas y él respondió que a través de los diarios. Otro periodista le consultó si "ya se habían expropiado los taxis". Y muchos personeros se acercaron al Ministro Zorrilla para preguntarle que "cómo lo van hacer ahora, que están aislados, que no pedrán más créditos, que no tendrán más préstamos...".

El Secretario de Estado reiteró que existía una "desinformación" y "mala información" hacia el exterior. Fuera de estas cosas, el Ministro de Hacienda calificó de "experiencia muy importante" su presencia en esta reunión de Buenos Aires.

El viaje del Ministro de Hacienda a Buenos Aires fue muy breve y no tuvo tiempo de sostener otro tipo de reuniones, excepto con los ejecutivos del Fondo Monetario Internacional.

Fue un intercambio de ideas sobre las perspectivas que pueden presentarse entre Chile y ese organismo", señaló Zorrilla. Agregó, además, que los resultados fueron positivos, ya que los planteamientos de la delegación chilena, habían sido acogidos favorablemente.

"Chile necesita fijar, a corto plazo, un programa de asistencia técnica, no sólo con los organismos tradicionales, sino que creemos que deben extenderse las conversaciones al área capitalista y socialista de Europa", subrayó el Ministro de Hacienda.

Retiró finalmente que el deseo de Chile es tener relaciones con todos los países de la tierra y continuar operando con los organismos internacionales.

# INSERCIÓN

Ante algunas publicaciones de prensa relativas a la construcción de las Torres de la Remodelación San Borja, que ejecuta la Corporación de Mejoramiento Urbano, en Santiago, hechas con motivo del incumplimiento en la entrega de los departamentos que la forman, y del presunto aumento de los precios de ellos, debemos puntualizar lo siguiente:

1° — La Administración de CORMU, del anterior Gobierno, prometió entregar los inmuebles de la Remodelación San Borja a sus adquirentes en el mes de Noviembre de 1970, lo que no se pudo cumplir, ya que los nuevos ejecutivos de la Corporación, al asumir sus cargos, comprobaron que aún no se iniciaba la ejecución de obras de equipamiento, tales como la central térmica, que provee de agua caliente y calefacción a todo el edificio, instalación y montaje de todos los ascensores, como asimismo tampoco se habían iniciado los trabajos pertinentes a redes de agua fría y electricidad, a las uniones de alcantarillado, a la pavimentación de calles interiores y numerosas otras obras menores, instalaciones todas ellas esenciales para la habitabilidad y uso de las viviendas.

2° — Las autoridades de CORMU, al asumir sus funciones y tomar conocimiento de los hechos señalados en el punto anterior, adoptaron medidas conducentes a agilizar y dar pronto término a la ejecución de esas obras, permitiendo con ello fijar en forma seria las fechas de entrega de las diversas Torres. Preocupación preferente han merecido los trabajos para la pronta terminación de las Torres de la Remodelación, adoptándose al efecto diversas medidas como ser, constituir una Comisión Coordinadora de todas las obras de construcción y urbanización en la Remodelación San Borja; regularizar los Contratos de diferentes obras que se estaban ejecutando con simples órdenes verbales, sin la debida referendación legal; ejecutar los Proyectos de Obras de Urbanización aún no iniciadas y rectificar otros a fin de adecuarlos técnicamente y, fundamentalmente, la dictación del Decreto Supremo N° 76, de Vivienda y Urbanismo, del 25 de Enero de 1971, que faculta a CORMU para construir por administración directa.

3° — Como resultado de las medidas señaladas en el punto anterior, y otras de orden técnico, CORMU podrá entregar materialmente las viviendas de la Remodelación San Borja a sus adquirentes, en las siguientes fechas: a) Torres números 1, 4, 5, 11 y 12, en el mes de Mayo del presente año; b) Torres números 3, 6, 7, 8, 9 y 10, en el mes de Junio de 1971; c) Torres números 2 y 23, en el mes de Julio de este año; y d) Torre número 24, en el mes de Agosto del presente año.

4° — Los precios de venta en actual vigencia de los inmuebles de la Remodelación San Borja no serán modificados, respetándose rigurosamente los compromisos contraídos con anterioridad. Al respecto es necesario señalar que dichos precios son fijados en cuotas de ahorros provisionales para la vivienda, quedando congelado en el momento que el adquirente paga el 20 % del dicho precio.

5° — La actual administración de CORMU con el espíritu y objeto de defender los intereses de los compradores, adoptó el Acuerdo N° 4825 en sesión de su Junta Directiva de fecha 3 de Diciembre de 1970, en el sentido de conceder prórrogas de los plazos de pago del saldo de precios o alteración de las cantidades mensuales pactadas, mientras no se haya efectuado la entrega material de la vivienda. El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación ponderará, en cada caso, la prórroga del plazo o la disminución de los montos de las cuotas mensuales, considerando las facultades económicas del deudor y la época estimada para la entrega de la vivienda.

Santiago, Marzo de 1971.

**ALEJANDRO DUQUE LAGOS y JOSE MENDIA ROJAS**  
Corredores de Propiedades a cargo de la venta de la Remodelación San Borja de la CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO.



**HOY DIA**  
**JUEVES**  
**DIAS USAR**  
**DOLLY PEN**

**LO MEJOR**  
**en**  
**TANAX**  
**es**  
**TANAX**

# LA COLUMNA DE "PICOTON"

NOTA DE LA DIRECCION: Los conceptos y opiniones expresados en esta columna son de exclusiva responsabilidad del autor.

## La sucia maniobra del cobre

El cobre es, para Chile, una entrada básica y vital. El presupuesto descansa sobre tan fabulosa riqueza que ayer beneficiaba, en parte también, a las compañías extranjeras y que ahora, con motivo de la nacionalización, va a caer íntegra en los bolsillos de la patria.

Podríamos decir que el cobre es la sangre de la economía chilena. Como chileno, siempre me interesé por el problema del cupuro y, ya dije en estas mismas columnas fundándose en estudios fidedignos que me producía extrañeza de que un metal tan codiciado y no abundante en relación a las necesidades industriales del mundo estuviera sufriendo alarmantes bajas en el mercado de Londres.

Mi explicación era de tipo simple y ahora veo que siempre la realidad va más lejos que la imaginación del hombre. Yo creía ver en esta baja una operación política de los Estados Unidos para perjudicar nuestra economía, operación que consistiría en que el gran poder del Norte, poseedor de fuertes reservas bélicas, cubiertas, estuviera lanzando al mercado algunas toneladas de estas reservas para satisfacer con creces la demanda y bajar los precios en perjuicio nuestro.

Según los detalles conocidos del proceso que hoy se ventilaba en relación a la conspiración anti-chilena de ciertos grupos extranjeros y aun nacionales, el asunto de las bajas se explica de otra manera, y, mientras más se conoce, más se produce en cada chileno de ver un sentimiento de repudio imposible de expresar. Esperemos lo que dice la justicia. Esperemos detalles de la diabólica conspiración. Quienes atentan de esta manera contra la economía de Chile, ya no son delincuentes comunes: son enemigos que es necesario aplastar.

Por mi parte, yo conozco a uno de los presuntos autores de esta maquinación infernal. Es yugoslavo nacionalizado en Chile y siempre tuve de él la impresión de que amaba a nuestra patria como a la suya.

Me queda una sola esperanza para no repudiar al hijo de Dalmacia, donde tanto se ama a Chile, no solo nos ensucie a nosotros con su actitud, sino también provoque la indignación de los propios yugoslavos, para quienes Chile ha sido siempre un hogar, una fuente de trabajo fecundo y una segunda patria.

## Director de PEC se puso a llorar

Cuando le dijeron que iba preso por las mentiras que publica ese semanario.

EL DIRECTOR, del semanario "PEC" Marcelo Maturana se puso a llorar copiosamente cuando el Fiscal Militar le informó que quedaba detenido e incomunicado por las informaciones falsas publicadas por esa revista.

La notificación de que quedaba detenido e incomunicado se la hizo el Fiscal al martes alrededor de las 3 de la tarde, luego de interrogarlo toda la mañana acerca de una información aparecida en "PEC" firmada por "Comentador". En ella se hacía alusión a una comida de Allende con los Generales, donde se dicen un montón de barbaridades contra el Ejército.

Maturana, un joven de 27 años, se empezó a poner colorado hasta que no pudo aguantar más y estalló en llantos. Algunas personas tuvieron que acariciarlo y consolarlo para que no siguiera llorando.

**MONIGOTE**  
Al parecer, Maturana no entiende mucho en qué lo se metió al aceptar que le pusieran su nombre como Director de ese Semanario. Investigaciones lo

## Alcalde Lagneo: Juntas de Vecinos deberán seleccionar sus necesidades

"Dentro de las disposiciones legales, que asfixian la vida municipal, lo que a realización de obras se refiere, sólo disponemos hasta un total de poco más de ocho millones de escudos, cantidad a la que asciende el Plan de Obras Nuevas del presente año."

Así manifestó el Alcalde de Santiago, Ignacio Lagneo en una reunión ampliada con los representantes de noventa juntas de vecinos de la capital, que se realizó en el Salón Filarmónico, del Teatro Municipal.

Tedricamente estudiadas existen 80 peticiones para colocación de nuevos semáforos, lo que significaría un gasto de \$ 3.200.000 en otras palabras poco menos del 50% del Plan de Obras Nuevas.

Ante este panorama económico desastroso que impide satisfacer todas las necesidades planteadas, la autridad edilicia, solicitó a las juntas de vecinos que seleccionen rigurosamente las obras que más le apremien. De acuerdo a esto, las necesidades deberán ser establecidas en orden de precedencia, y en base a ese orden se podrá pedir una sola.

Cuando las Juntas de Vecinos, proporcionen estos datos, que serán recibidos en la Municipalidad de Santiago en una oficina creada especialmente para este efecto, hasta el 15 de abril, se comenzará a trabajar para elaborar un informe de factibilidad y de financiamiento.

Los rumores de este informe serán puestos en el orden del día de la asamblea ampliada que se celebrará el 30 de abril.

La reunión finalizó con un diálogo entre los dirigentes de Juntas de Vecinos y el Alcalde Ignacio Lagneo. En el estrado acompañaban al vecino y al Alcalde Ignacio Lagneo. En el estrado acompañaban al vecino y al Alcalde Ignacio Lagneo.



Nicolás Abumohor

"SE MANTENDRA SISTEMA DE TODOS CONTRA TODOS"

No habrá nuevas modificaciones. Se mantendrá el Torneo de Todos contra Todos y en dos ruedas, tal como lo aprobó el Consejo de Delegados de la Asociación Central, en su oportunidad.

Lo anterior, como una respuesta a una probable revisión del acuerdo, fomentada por algunos clubes, los mismos —no to-

dos— que votaron por el sistema de todos contra todos.

Ha habido conversaciones de diversos niveles tendientes a reconsiderar el acuerdo del último consejo. Y es Vittorio Yaconi, presidente de Deportes Concepción el que encabezó el nuevo movimiento de opinión que agrupa a varios clubes.

Volviendo al problema. Para reconsiderar el acuerdo tendríamos que existir unanimidad, lo

que resulta prácticamente imposible. Primero porque Deportes Antofagasta —Portuario se ha negado rotundamente a tomar parte en estas conversaciones previas, argumentando que el sistema de todos contra todos le es beneficioso, por lo tanto se opondría a cualquier intento de reconsiderarlo.

Sobre el particular, el presidente de la Central de Fútbol ha señalado que es idea del di-

rectorio mantener el actual sistema y que la mesa directiva se encuentra por lo tanto abocada a estudiar las bases y la programación de un calendario internacional de encuentros para el mes de receso.

Contestando a una pregunta, de que si en la próxima reunión del lunes se trataría esta materia, respondió que en la citación respectiva para el Consejo de Delegados se tenía como único punto de la tabla, la designación del equipo que militará en el ascenso durante el presente año.

Sin embargo los esfuerzos de los clubes no han terminado y es muy probable que estos den con la fórmula adecuada para poder torcer la mano de los que quieren mantener el acuerdo.

El día "D" en todo caso será el lunes.

Habrà que esperar su resultado.



Nicolás Abumohor no quiere ahora dar su brazo a torcer. El mantuvo una posición con respecto a la reforma. La defendió en el Consejo de Delegados y perdió y aceptó el nuevo acuerdo. Nada con una probable revisión de él.

BASQUETBOLISTAS SOVIETICAS JUGARAN 2 PARTIDOS EN CHILE

También vendrán selecciones de Colombia y Australia.



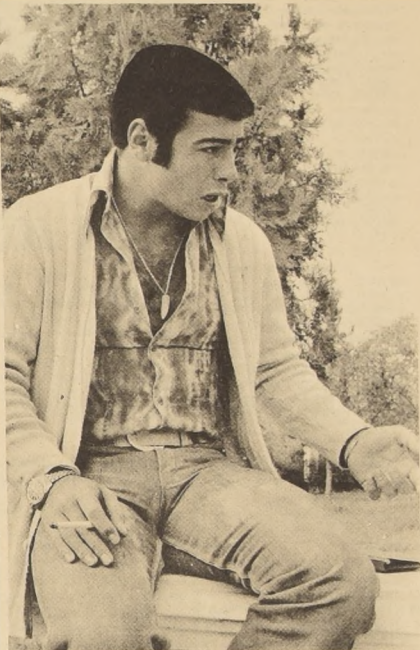
PALOMA SAN ANTONIO. Su calidad y hermosura se opondrán a las soviéticas, colombianas y australianas.

El Seleccionado Femenino de Basquetbol de la Unión Soviética jugará tres encuentros en Chile en el mes de mayo próximo. La Federación de Basquetbol de Chile ha llegado a un acuerdo con las autoridades deportivas soviéticas para que el conjunto seleccionado femenino se presente entre los días 6 y 9 del mes de mayo.

También ofreció jugar en nuestro país el Seleccionado Nacional Femenino de Colombia que se está preparando para tomar parte en el torneo Panamericano que se efectuará en el hermano país en el mes de julio.

La Federación Nacional ha aceptado este ofrecimiento y ha señalado como fechas disponibles la segunda quincena del mes de mayo, para que no se interponga a la visita de las soviéticas.

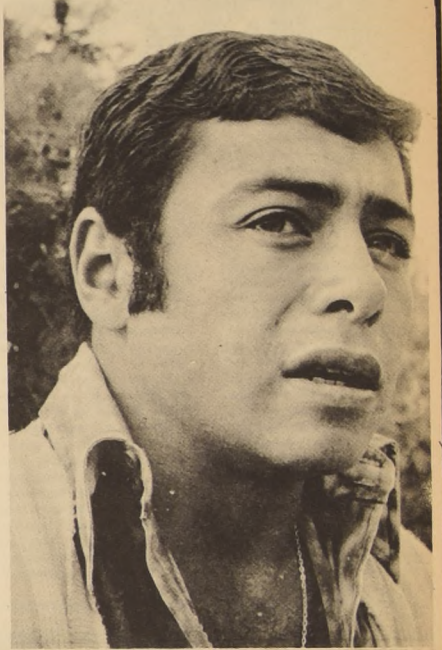
El directorio nacional del básquetbol, que preside Carlos Salamovich, se encuentra estudiando la posibilidad de realizar algunos encuentros internacionales o un campeonato corto después de finalizado el mundial de Brasil, con el fin de fomentar la práctica del básquetbol en Chile. Los cuatro que vendrían hasta el momento no se han señalado, pero en su mayoría serían aquellos que resultarían novedad en el torneo mundial femenino de básquetbol de Río de Janeiro.



La vestimenta que usan miles como él es criticada, es el famoso del Colo. Junto a él está el libro que no podrá leer debido a las firmas.



En un escenario que no es el de siempre Caszelly está solo. El fútbol le ha dado mucho, pero también le quitó todo.



Caszelly parece medir lo que ha obtenido y lo que ha perdido. Ganó la fama y perdió su vida privada.

Carlos Caszelly:

CUANDO EL FUTBOLISTA DESTRUYE AL HOMBRE

Los botines se lo quitaron todo.

Si, todos sabemos que le metió una vez cuatro goles a Magallanes, en otra tres a la Católica que es el número siete y que no jugó en Paraguay. Se sabe todo, absolutamente todo del deportista Carlos Caszelly, menos quien es y como es.

El profesional resultó tan absorbido que nadie "conoce" efectivamente a este estudiante de Educación Física que se entrena junto a una piscina viendo a novatos chapucear en el agua.

Todos lo conocen y es casi sinónimo de Colo Colo, pero "nadie sabe que donde me siento efectivamente bien es en la Universidad (me firma un autógrafo) donde están mis verdaderos amigos. Allí donde nadie me golpea la espalda porque el "Domingo voy a dar plata en la cancha, allí donde encontré la hermandad de la amistad y no profesional. (me firma un autógrafo).

"Claro, yo soy el loco y el rayado porque me visto a mi gusto y digo siempre lo que siento, si hay demoras en las platas lo digo y no me interesan las multas, en ninguna parte me voy a morir de hambre y lo que me importa es mi estudio. En el club soy futbolista como todos pero afuera soy algo más (me firma por favor). Soy el bueno para comer y para tener mujeres, pero, la verdad, es que no me gusta serlo. Las mujeres sobran porque ese es Caszelly, pero jamás he

encontrado una mujer que me quiera sin los botines."

"Si, yo soy el Caszelly rico de amigos también ricos, tengo muchos cuando tengo plata pero si no hay billete tampoco hay amigos. Estoy repleto cuando tengo el auto y el billete, cuando estoy falló no me conoce nadie, sólo mis antiguos amigos de barrio y de mi escuela (me firma por favor) que son los verdaderos. Ahí sí que el "Chino" Caszelly tiene amigos."

Todos lo conocen, ya lo dijimos, pero nadie sabe que se metió al fútbol después que su padre fue sacado en andas desde el estadio del Ferro. "Cuando vi a mi viejo en andas sentí que ahí tenía que estar yo y ahora por mis sobrinitos Hernán y Paola, tengo que mantenerme. Ellos son mis mejores hinchas y no puedo defraudarlos."

"Me critican y falsean lo que soy en todas partes. Para todos soy el creído y el loco y nadie sabe que lo único que quiero es que me dejen tranquilo (me firma un autógrafo) y poder hacer mi vida, tonear en las fiestas y salir tranquilo, mirar el álbum que tiene mi viejo de mis partidos y aceptarle los retos cuando llevo después de las diez de la noche."

"Quiero ser uno más en el fútbol, y no me dejan. Todos buscan como ponerme mal sea como sea. Ahora que tengo lo que quiero me molestan, cuando deje de ser el N° 7 nadie se acordará del "loco" y, por eso, quiero ser algo más. No puedo ser siempre un futbolista y tener que acatar siempre lo que los dirigentes dicen, más aún cuando no tienen ningún derecho sobre mí. Yo soy el que tengo derecho sobre ellos porque

yo soy el que da la plata en la cancha. Por eso me critican por todo pero, estoy seguro (me firma un autógrafo), lo hacen sólo por baja o por envidia."

Desea contar como lo pasó en Paraguay y no puede. Las firmas y las firmas se repiten. Nos muestra un reloj traído de Asunción y su sonido despertador lo escuchan decenas de niños que lo rodean.

A ninguno le dice que no e inventa uno y otro autógrafo. Sonríe callado y aguanta el peso de la fama. El joven hijo de un empleado de ferrocarriles sonríe, sonríe siempre. No puede tomarse la bebida que tiene en la mano ni conversar con nosotros sobre su amor imposible que como joven lo atormenta. Debe firmar, y firmar.

Se sabe bueno en la cancha

Tano Bertolone

Ciclismo Internacional.

LUIS ALVAREZ EN LOS 50 KILOMETROS

Una grata noticia para los aficionados y admiradores de Luis Alvarez, el brillante defensor de Chile en el III Cruce de los Andes.

La Federación de Ciclismo, que tiene programado para la primera fecha del torneo internacional "Santos Allende", un extraordinario homenaje para el equipo que participó en el esforzado evento transandino el que estuvo formado por Manuel Díaz de Antofagasta, Juan Bolbarán de Copiapo, Arturo Pérez de San Fernando, Ricardo Fuentes de Santiago y Luis Alvarez de La Serena, tomó la resolución en conjunto con la comisión técnica de incluir al corredor serense en los 50 kilómetros que se llevarán a efecto en la reunión de clausura de esta competencia.

Esta inesperada designación pone una nota de justicia a la labor cumplida hasta este momento por Luis Alvarez, que luce una espléndida preparación y que sin duda su participación frente a los mejores cracks sudamericanos le darán una nueva ocasión de reeditar su performance cumplida en el Cruce.





# VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Una solución de "parche", pero solución al fin, encontró el problema que enfrentaba Wanderes con sus jugadores titulares, al reclamar éstos a la Asociación Central por estar impagos en los sueldos desde el mes de noviembre. Lo importante, en todo caso, es que los dirigentes para superar el problema "se pusieron" con 10 mil escudos cada uno, dando forma al convenio suscrito

con el plantel, en el sentido de cancelar de inmediato el mes de noviembre. Posteriormente, el día 15, se pagará diciembre y el 15 de abril el correspondiente a enero. Lo de más adelante, bueno, se vará más adelante. Con esta fórmula firmaron los "huesos" más duros. Es decir, Eduardo Herrera, que cobra 5.200 escudos mensuales; Manuel Ulloa, 4.000; Alejo Mella, 1.800; Mozzó y Escudero, que perciben algo menos,

Su lesión no le impide:

## GROSSER SIGUE FIRME CON SU ESCUELA DE CROSS COUNTRY

Indudablemente. Mientras tanto, Agustín Prat está haciendo gestiones para obtener un préstamo en la Central que permita dar cumplimiento al convenio en los plazos estipulados.

La directiva tiene que conversar aún con el uruguayo Alberto Ferrero y Eugenio Méndez quienes están con contratos vigentes pero que no firman las donaciones que les piden el club, razón por la cual se enviaron los mismos a la Asociación Central en base a lo que establecen los reglamentos. En peor situación está Omar Aránguiz, quien se creyó sería el suplente definitivo de Juan Olivares. En este momento no pasa de ser el tercer meta detrás de Wellington y Pacheco, de lo que se desprende que lo más

probable es que le den el "sobresueldo" tal como se lo dieron a Ricardo Montalván y Juan Torres y se espera ocurra con Manuel Canelo o José Rodríguez. Es la ley del fútbol. Y Wanderes la está aplicando como única manera de solucionar un problema que fue realmente grave y que, incluso, estuvo a punto de crear una verdadera guerra púnica.

150 escudos los pases entre clubes de distintas asociaciones.

### EN VINA DEL MAR

El básquetbol masculino de la ciudad Jardín Cerro su temporada de pases, al igual como ya lo informamos de lo sucedido en Valparaíso. No hubo grandes novedades. El club más favorecido fue el quinto de Ranking, que registró los pases de Iván Lukšić, que defendiera al "José Cortés"; Patricio Díaz del Vía y Luis Castillo, del Forestal. No obstante, perdió a Daniel Orellana, al Carmelo y Praga; Fernando Arancibia, para Everton; Jorge Molinapata al Camuvi.

### BASQUETBOL FEMENINO

Resaca para el básquetbol femenino de Valparaíso hasta el 2 de abril. La temporada de pases se prolongará desde el 15 de febrero al 16 de marzo. Los derechos fueron fijados en 100 escudos los pases entre clubes de la Asociación y en

### GROSSER TRABAJA

Imposibilitado de practicar con la intensidad habitual, el tri-campeón continental de atletismo, Jorge Grosser, se ha dedicado con mayor entusiasmo a dirigir su escuela de cross country,

arco del campeón uruguayo. En una de esas oportunidades, precisamente, a los 30'. Losada escapó por el lateral izquierdo y fue fauleado por Morales, de atrás, dentro del área. El árbitro argentino sancionó el correspondiente penal, convirtiendo el argentino Raúl Castronovo, con tiro bajo.

A partir de este momento, Peñarol jugó con más calma y Nacional, desequilibrado por el gol, recién logró reaccionar pocos minutos antes de finalizar la primera etapa, llevó varias cargas peligrosas en una de las cuales se produjo una jugada dudosa en el borde del área de Peñarol, en la que Morales fue aparentemente fauleado sin que el juez sancionara la correspondiente pena.

La segunda etapa, al igual que la primera, se inició a buen ritmo, desplegando muchas energías ambos equipos, y llevando continuo peligro a ambos arcos.

A medida que transcurrían los minutos, Nacional, que perdía por uno a cero, se asentó en el campo y tomó las riendas del partido derrochando fuerza en el mediocampo y encimando a Peñarol. De esa forma, Nacional se fue arriba y creó situaciones de riesgo en el arco defendido por Corbo.

Cuando Corrán 23 minutos de la segunda etapa, el juez argentino, Humberto Dellacasa, expulsó del campo de juego a González de Peñarol, y Morales de Nacional, por agresión mutua. En ese punto, Marsolli decidió reforzar la defensa e hizo ingresar al campo al marcador de punta Alberto Martínez por Omega.

El técnico "Tricolor" Echamendi, en cambio, reforzó la delantera, haciendo entrar al puntero Bareño por Espárrago. Y esta medida surtió efecto. Mientras Peñarol intenta

ba "enfriar" el partido, Nacional "martillaba" constantemente a la defensa rival con profundas entradas de sus delanteros, apoyados por la defensa que se encontraba en campo aureo.

Así, el gol del empate, no se hizo esperar, a los 40 minutos un centro de Prieto desde la derecha fue rematado de Bolea por el contradelantero Arttime penetrando la pelota por el ángulo derecho del arco defendido por Corbo. Y ocho minutos después, cuando se jugaba el tercer minuto de descuento, Matosas y Martínez cometieron falta dentro del Área a Arttime, sancionando el juez el penal correspondiente. La pena fue ejecutada por Mujica convirtiendo el tanto que significó el triunfo al equipo de Nacional.

En resumen, un partido agradable, movido que mantuvo expectante durante todo su transcurso a los 50.000 personas que se hicieron presentes en el principal escenario deportivo local. La actuación del árbitro Dellacasa fue aceptable dejando dudas únicamente en la incidencia referida antes en que fue fauleado el puntero Morales.

Los mejores jugadores del Cristal fueron Quesada y del Castillo.

Los próximos partidos de la serie quinta del máximo torneo sudamericano serán:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Nacional (Urg.)	1	1	0	0	2	1	2
The Strongest (Bol.)	1	1	0	0	2	1	2
Peñarol (Urg.)	1	0	0	1	1	2	0
Chaco Petrolero (Bolv.)	1	0	0	1	1	2	0

Los equipos presentaron la siguiente alineación:

Boca Juniors: Sánchez, Sume, Meléndez, Rogel y Marzolini; Nicolau y Madurga; Voch, Savoy, Rojas y Tarabini.

Perú 82 Chile 51:

## CON LOS DUARTE, "OTRA COSA ES CON GUITARRA"

● Excelente actuación del conjunto peruano. Rotativa de cambios disminuyó más el rendimiento del equipo chileno

LIMA (Por Jorge Ramos de la Flor, especial para LA NACIÓN) El Seleccionado Nacional de Fútbol de Perú derrotó por 82 puntos a 51 a la Selección de Chile en un encuentro amistoso jugado en esta ciudad.

Con este triunfo el cuadro dueño de casa, venció la derrota que días atrás habían infligido los chilenos en Iquitos a la representación peruana.

En esta oportunidad Perú contó con el concurso de los hermanos Raúl y Ricardo Duarte y de Oscar Vásquez, hombres que son fundamentales en el rendimiento del quinteto.

Estos tres jugadores se

transformaron en problema insoluble para los defensores del Mapocho que en esta vez no mostraron la aplicación que se les viera en Iquitos cuando ganaron a Perú por 64 a 63.

Chile en este encuentro mostró que venía a probar gente, ya que el conjunto chileno tiene que eliminar a dos jugadores, antes de llegar a Montevideo en 15 días más. La rotativa de cambios y modificaciones que hizo a través de todo el encuentro el entrenador Luis Valenzuela, indiscutiblemente que perjudicaron al quinteto visitante y no mostró juego de conjunto, como lo hizo en el primer encuentro.

El partido fue del agrado del público que llegó hasta el estadio limeño y que salió satisfecho con la presentación local y más, por el triunfo, que por el juego mostrado en el rectángulo.

Figuras del encuentro resultaron por Chile Luis Suárez, Juan Morales y los debutantes internacionales Rafael Reusch, jugador de excelente estatura pero muy novel en sus fundamentos y Edgardo Arizmendi, hombre que tiene experiencia en lides internacionales. En la escuadra local ya nombrados Vásquez y los dos Duartes fueron lejos los mejores jugadores.

**CAMPEONATO NACIONAL DE RODEO**

**TALCA**

**13-14-15 DE MARZO**

Venta de localidades en Federación Rodeo Chileno, Miraflores 269 of. 21.

Abonos 3 días para palcos, tribunas y galerías

## 16ª ULTIMA FECHA FINAL DEL TORNEO DE CATCH 1971, SABADO 6 EN RING TEATRO CAUPOLICAN

### TARZAN CHILENO versus GRAN JACOBO, EN LUCHA EN DISPUTA TITULO CAMPEON 71 CINTURON DE ORO "DE CHILE"

SABADO 6 nuestro mejor atleta MISTER CHILE disputará a DUENDE MEXICANO el título VICE - CAMPEON. EXTRAORDINARIO RANKING de siete competencias internacionales en ring del "Caupolicán"



En este agitado e imperfecto mundo de los deportes, reina general expectación, —en particular— entre los alicios al "agárrese como pueda" ante las competencias finales que se efectuarán el Sábado 6 de la presente semana como la 16ª última fecha final del Campeonato Sudamericano de Catch 1971.

Y se justifica tal interés del público luchístico. El Sábado 6 en el ring del popular y confortable Teatro Caupolicán se enfrentarán solamente los "mejores y los más capaces". Vale decir los catchers extranjeros y nacionales que tienen la mejor ubicación en la tabla del puntaje.

Los eliminados "out" fueron 16 hombres que no rindieron lo exigible en esta clase de competencias compatibles con la dureza y dinamismo del catch as catch can.

Esto quiere decir que prácticamente la final del Sábado será formidable de pleno colorido y desbordante de emoción que gusta al hincha del catch.

Y también —al César lo que es del César— se premiará a quienquiera que resulte ganador.

LUCHA POR EL TITULO DE VICE-CAMPEON 1971

La Comisión Deportiva controladora del Torneo 1971, mediante sorteo entre los "punteros" eligió a los dos combatientes por el título de Vice Campeón 1971. Los rivales son magníficos, Mister Chile, nuestro mejor atleta con 26 puntos enfrentará al brutal Duende de México, el rico y digno gladiador azteca de larga melena y que tiene fuerzas de San són.

EL CINTURON DE ORO "CHILE Y TITULO DE CAMPEON OFICIAL 1971, LO PELEAN TARZAN CHILENO Y EL GRAN JACOBO. En estricta calificación de los puntajes, se designó a los dos punteros de mayor calidad para dirimir la opción al Cinturón de Oro "Chile" y al título de Campeón Oficial 1971.

Tarzán Chileno, joven gladiador, ancho de espaldas y corazón, magnífico luchador y gran técnico enfrentará a su

más odiado rival, "El Gran Jacobo", formidable campeón argentino-israelita. Tipazo animal. Hombre, enorme cabezota, "pelao" en el codo, El Gran Jacobo, digan lo que digan, es el más técnico, agresivo y poderoso de los catchers internacionales venidos a Chile.

Lógicamente, tal cotejo Tarzán Chileno-Gran Jacobo suscita nerviosidad y expectación.

ORDEN DE LAS LUCHAS FINALES, CIERRE DEL TORNEO 71:

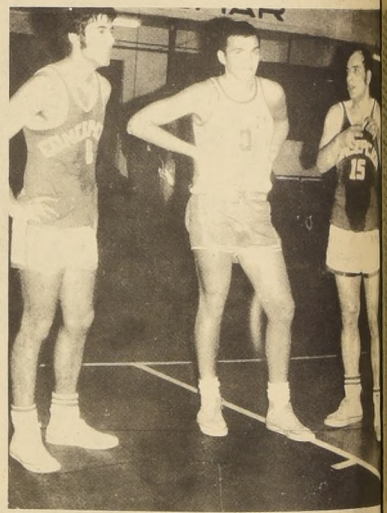
1º Rómulo Jerez (Colombia) versus Leo Farias (Chile); 2º Inca Toro (Perú) v. Jimmy Garrido (Chile); 3º Pantera Amazona (Perú) v. Pepe Santos (Chile); 4º Yohishara (mezstizo brasileño-japonés) versus Tauró Martínez (Venezuela); 5º El Gigante, animal hombre versus Ángel Rojo (Chile); 6º Disputa título de campeón, Duende de México contra Mister Chile; y 7º Disputa Cinturón de oro y título Campeón 71, El Gran Jacobo (Argentina) versus Tarzán Chileno.



Jorge Grosser no pierde su tiempo. Esta lesionado, pero si bien no na, está dirigiendo con mayor entusiasmo su escuela de cross country.

## Torneo Nacional organiza Ministerio de la Vivienda

El Primer Campeonato Nacional de Fútbol del sector Vivienda se encuentra organizando el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo a través de la Asociación Deportiva de su personal. El evento deportivo se llevará a efecto entre los días 22 al 27 de este mes en la ciudad de Valdivia y contará con la participación de deportistas del Ministerio y de las Comunas de la Vivienda de San Habituales, de Mañío Urbano y de Obrajas. La organización del Campeonato cuenta con el apoyo del Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, ha brindado las facilidades caso a los trabajadores del sector.



Juan Morales, Luis Suárez y Wilberto Díaz. No pudieron con los peruanos.

## "Juventud de América" URUGUAY: DIFÍCIL RIVAL PARA CHILE

Esta noche debuta en Asunción, Paraguay, el Seleccionado Juvenil que representará a nuestro país en el "Campeonato Sudamericano de Fútbol" denominado "Juventud de América". En la segunda jornada del torneo, los juveniles chilenos deben enfrentarse con Uruguay, uno de los equipos "fuertes" de este Sudamericano.

Este compromiso, a disputarse en el Estadio de Puerto Sajonia de Asunción, reviste especial importancia para las pretensiones de los juveniles nacionales. En la serie que corresponde a los chilenos nos aparecen como rivales los paraguayos, bolivianos y uruguayos. Paraguay por su calidad de local, es el favorito para clasificarse en el grupo. El segundo lugar deben discutirlo, posiblemente,

las escuadras de Chile y Uruguay Bolivia, según opinión de la prensa local, tienen escasas probabilidades de pasar a la rueda siguiente.

Los chilenos se establecieron conscientes de la importancia de este primer compromiso, puesto que en él se juegan prácticamente la chance para continuar el camino hacia el título. Tanto el cuerpo técnico como el plantel de jugadores, desde el primer día que arribaron a Asunción, concentraron su atención en este encuentro. Sus primeras prácticas consistieron en enfrentamientos con rivales fuertes, al estilo del fútbol "charrúa". Chile y Uruguay deben abrir el programa correspondiente a la segunda jornada del campeonato. En el match de fondo, se miden los representantes de Brasil

y Venezuela. Se estima un numeroso público asistirá a la noche al pleito de chilenos uruguayos, que serán los rivales del seleccionado local.

Luego de su debut, Chile entrará en un largo período de descanso. Su segunda presentación está programada para el día 12, cuando deberá enfrentarse con el Seleccionado de Uruguay. El elenco nacional estará a cargo del director técnico, Fernando Riera, que recientemente del entrenador Jorge Valdivia. Este último señaló a la VIVIENDA que si bien es un rival se presenta como uno de los más difíciles, el plantel no estaba en condiciones para realizar un excelente debut en

## J. ALFARO, CAMPEON DE AJEDREZ DE VERANO

Juan Alfaro se clasificó campeón del Torneo de Ajedrez de Verano organizado por el Club Angamos de San Miguel y en que se disputó el Trofeo "Vina San Pedro".

22 ajedrecistas dieron vida a la competencia que estuvo dividida

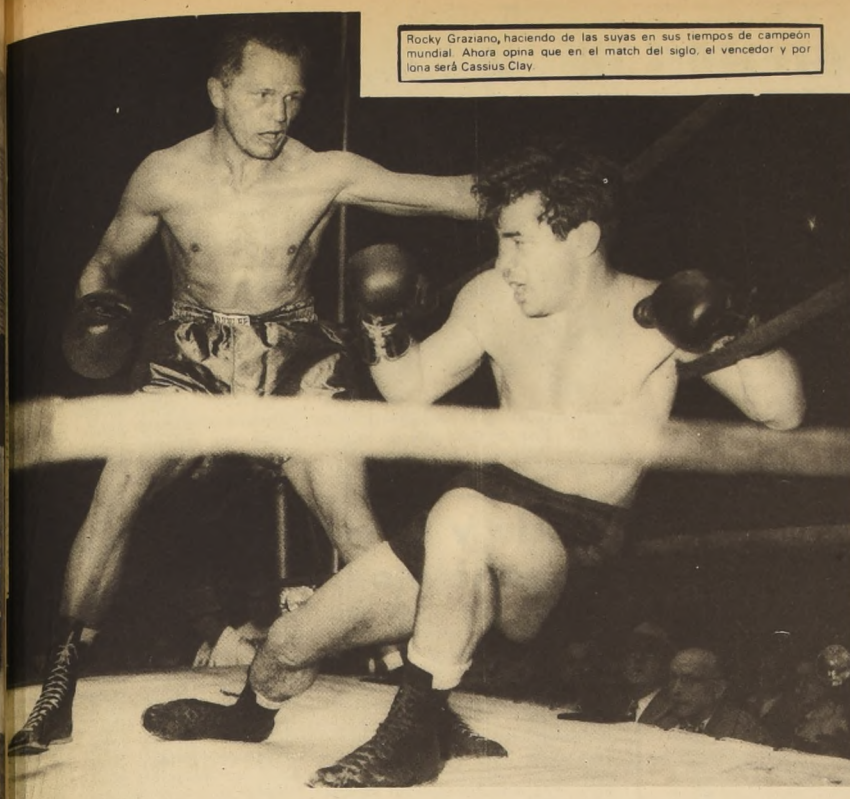
en dos series. Controló su desarrollo el director y jugador argentino Alberto Minzer, a veintioaños desde hace años en nuestro país.

Aunque el torneo esta vez no contó con toda la primera plana de maestros de otros años, indudablemente que sirvió para

valorizar las condiciones y progresos de los muchachos nuevos.

Hubo gratas revelaciones como los sanmiguelinos Bley, Mario Quiroz, Fernando Vargas y otros.





Rocky Graziano, haciendo de las suyas en sus tiempos de campeón mundial. Ahora opina que en el match del siglo, el vencedor y por lo tanto será Cassius Clay.

En las apuestas clandestinas.

# Cassius Clay disminuye favoritismo de Frazier

Ex campeones mundiales vaticinan resultado del "Combate del Siglo"

NUEVA YORK. (ANSA)—

Con creciente y electrizante suspenso se espera aquí y en el mundo entero el próximo lunes, día señalado para la pelea más importante del mundo, que protagonizarán en el Madison Square Garden y por el Título Mundial de los Pesos Pesados, el titular de la corona Joe Frazier, y Cassius Clay, para muchos, por no decir para la gran mayoría, el verdadero campeón.

Se trata, sin dudas, de un combate sin precedentes y prueba del enorme interés que ha despertado lo da el hecho del excepcional número de periodistas que vendrán a Nueva York para cubrir su desarrollo.

Es una confrontación sin precedentes por la "bolita" que los dos contendores ya se aseguraron, dos millones y medio de dólares por cabeza. Tienen razón los expertos cuando juzgan el inminente choque como "la pelea más importante del siglo" pues nunca fue posible enfrentar a dos pesos máximos imbatidos, ambos en forma excepcional y dignos del preciado galardón mundial de la categoría.

En síntesis un match entre un "pegador" y un "boxeador".

En efecto, Frazier es reconocido como un pegador a quién los aficionados llaman "Smokin' Joe". (El Humeante Joe), mientras el soberbio Mohamed Ali (Cassius Clay, en el siglo), une al estilo velocísimo y único, un puño de indiscutible potencia.

Para Rocky, Graziano, el ex campeón del mundo que trabaja actualmente para la televisión norteamericana, será Clay el púgil que ganará la pelea, pues, subraya, "me ha convencido al ciento por ciento". Añade Graziano que Muhammad reconquistó el pleno ritmo de un tiempo y es "purá dinamita lista para estallar". "Lo he visto entrenarse —prosigue— y ya no abrigó dudas."

Estoy seguro que logrará, no digo que sin dificultades, mandar a la lona a Frazier por la cuenta final".

"Lo que torna el desafío del Madison Único y sin precedentes

—señaló en un artículo publicado por un diario especializado el ex campeón del mundo Joe Louis— es no tanto el enigma todavía vigente sobre el efectivo estado de Muhammad Ali, sino la naturaleza y estilo de los dos púgiles.

Una pelea clásica entre dos pesos pesados—recuerda el veterano Louis— es tal cuando en el cuadrilátero se hallan frente a frente un hombre que sabe pegar y un adversario que conoce cómo evitar los golpes.

En cambio, para otro campeón del mundo, Jack Demsey, la victoria, deberá corresponder a Frazier. "Joe Frazier—sostuvo— no es sólo un demolidor pegador sino también muy hábil. Es ágil cuando quiere y sabiendo que tendrá ante sí una "maquina" tan temible como Ali, concentró su preparación en la movilidad. No le resultará fácil, pero el combate será suyo".

Colaborando en la tertulima promoción de la pelea, Joe Frazier, arriesgándose para hacer felices a los reporteros con su vaticinio dice: "Cassius Clay (Frazier insiste en llamar a Ali por su propio nombre, sabiendo que ello le causa irritación), no terminará los quince rounds, porque no se lo permitirá. Todos dicen que para mí será difícilísimo enviarlo a la lona. Frazier y verán."

Abandonaré el ring con mi corona y con aliento para regalar... A su vez Clay, refiriéndose al conjunto de música "rock" de Frazier, declaró: "A Joe le gusta la música y haría bien en dedicarse exclusivamente a tal actividad. En el ring del Garden, empero, estaré yo a hacerlo "sonar" con mi "rock and roll" pugilístico."

Entretanto comenzó a fluctuar el prolífico campo de las apuestas clandestinas. En efecto, mientras hace pocos días Frazier era dado por indiscutible vencedor, ahora, con la pelea casi a la vista, en Nueva York el margen en su favor se ha reducido sensible-



El negro Joe Luis junto a su pequeño hijo. Para el "Bombardero de Detroit" el ganador será Frazier

mente. Y es así que junto a las optimistas declaraciones del líder de los musulmanes de color, los expertos en pugilismo concuerdan en describirlo "veloz y lleno de aliento", como en los tiempos de oro del título.

Y a todo esto, es conveniente conocer la opinión de los managers. Para Yank Durham, el hombre que llevó a título mundial después de 26 encuentros "Joe" se muestra calmo como pocas veces, pues sabe que es el mejor". Añade Durham que "su pupilo reserva la plenitud de sus energías para el combate, entrenándose con una dedicación que infunde miedo".

Como se dijo, faltan pocas horas para "La pelea del siglo", una pelea que también ha convocado a tres grandes de la literatura norteamericana para escribir la crónica del combate Norman Mailer lo hará para "Life", Budo Schulberg para "Playboy" y William Saroyan para "True Magazine".

Y la incógnita subsiste; es la de Cassius Clay, también campeón del mundo y con un prestigio inalterado pese a su larguísima ausencia del ring. "Frazier-sentencio Clay—ha perdido la cabeza si piensa descender del ring en posición victoriosa". Falta muy poco para comprobar si tenía o no razón.

## Ciclismo Internacional

# La quarteta de persecución por equipos tras el record de Chile

Sus últimos entrenamientos está cumpliendo la selección chilena que participará en el torneo internacional "Santos Allende", que tendrá como escenario la pista del velódromo Ruohino, el próximo domingo.

Ayer en la mañana los directores técnicos Andrés Moraga y Delfín Andrews, que tienen a su cargo los trabajos de los equipos "A" y "B", respectivamente, sometieron a sus pupilos a una intensa práctica que se basó en gran parte en lograr un mayor afilamiento de la quarteta de Persecución Olímpica, de la cual se espera que pueda rebajar durante la competencia el record de Chile, que está en 4 minutos 52 segundos 2 décimas.

El equipo titular que formó con Arturo León, Carlos Kuschel, Ignacio Méndez y Sergio Salas, tuvo como oponente a la quarteta "B" que integraron Sergio Torres, Raúl Jorquera, Luis Rodríguez y Pedro Quintero. Ambas escuadras mostraron durante el desarrollo de los 4.000 metros, una sincronización bastante aceptable, que dejó plenamente satisfechos a los DT, por cuanto su mayor esfuerzo estuvieron bajo los cinco minutos, tiempo que da una pauta del nivel que pueden alcanzar frente a los poderosos equipos extranjeros que tendrán como rivales.

ABURTO Y SASSI EN LA VELOCIDAD.

Quizás una de las mayores sorpresas en la designación de la representación nacional la constituyó José Muñoz al actual campeón de Chile en Velocidad, que sólo quedó incluido en la selección "B" por acusar una notable baja en su rendimiento. Su lugar será ocupado por el joven corredor de Valparaíso, Eduardo Sassi, que acompañará a Juan Aburto en la defensa de esta especialidad.

Sin duda que la responsabilidad que tendrán estos dos pedaleadores será bastante difícil por la calidad de los adversarios que les tocará enfrentar. Argentina vienen con el veloz, Juan Limba, uno de los más extraordinarios rápidos de Sudamérica, como que le disputó en Colombia la supremacía de esta prueba. Mario Venegas, figura legendaria del ciclismo de ese país. Junto a Limba estará Carlos Rimbau, muchacho de indudable fuerza y explosivo sprint, quien también

será un temible enemigo para las pretensiones de nuestros nóveles representantes.

JORGE BATIZ A CARGO DE LOS ALBICELESTES.

La delegación argentina viene bajo la responsabilidad del

entrenador oficial de la Federación trasandina, Jorge Batiz, uno de los pocos pedaleiros argentinos que han tenido destacada actuación en el ámbito internacional. Batiz, fue dos veces vicecampeón mundial de velocidad, ganador varias veces de los "Seis

Días" en el Luna Park, de Buenos Aires, competencia que siempre ha contado con la participación de los mejores elementos del Viejo Mundo, ocasiones en que el correcto pedaleista demostró ser un crack de primera línea.

Batiz, también perteneció al equipo del "campeonísimo" Fausto Coppi, del cual fue compañero en varias temporadas en los principales escenarios europeos.

Toda esta campaña cumplida por Jorge Batiz, le ha dado la experiencia necesaria para transformarse en uno de los mejores entrenadores del país vecino y sacar como consecuencia de ello el máximo de provecho de sus dirigidos.

JUAN VALDES.

Juanito Valdes el voluntarioso pedaleiro del club Quinta Normal y uno de los más avezados "pasistas" metropolitanos, es otro de los ignorados en la lista presentada por el entrenador Andrés Moraga para la competencia internacional.

A pesar de haberse sometido a una preparación responsable, fuera de los horarios habituales de prácticas que tuvieron los pre-seleccionados, por motivos de trabajo, su labor fue desconocida y simplemente lo dejaron afuera. Sin embargo es bueno aclarar la verdadera situación del caballero corredor comunal. Su trabajo como funcionario del municipio quintanormalino, no le ha permitido tener horas libres en la mañana, que son precisamente donde se efectúan las prácticas pedaleseras ordenadas por el cuerpo técnico. Ante esta eventualidad se le había asegurado que se le daría la oportunidad de rendir una prueba de suficiencia para que demostrara su estado de preparación. Pero, llegó el momento de designar los equipos y Valdes fue sencillamente "borrado" sin causa justificada.

Este hecho aparece totalmente anormal si se considera, que fue llamado (y creemos que con toda justicia) Héctor Pérez de Cartieros, que tampoco había concurrido a ninguna práctica y sólo se tomó en cuenta su rendimiento en los torneos dominicales de la Asociación Santiago.

Una serie de Velocidad entre dos grandes exponentes de esta especialidad en Sudamérica: Juan Limba y Luis Barrufá. Ambos corredores estarán presente en el torneo a realizarse el próximo domingo en nuestra capital. Junto a Limba aparece el dos veces ex campeón del mundo Jorge Batiz, entrenador de la selección Argentina.



entrenador oficial de la Federación trasandina, Jorge Batiz, uno de los pocos pedaleiros argentinos que han tenido destacada actuación en el ámbito internacional. Batiz, fue dos veces vicecampeón mundial de velocidad, ganador varias veces de los "Seis

Días" en el Luna Park, de Buenos Aires, competencia que siempre ha contado con la participación de los mejores elementos del Viejo Mundo, ocasiones en que el correcto pedaleista demostró ser un crack de primera línea.

Batiz, también perteneció al equipo del "campeonísimo" Fausto Coppi, del cual fue compañero en varias temporadas en los principales escenarios europeos.

Toda esta campaña cumplida por Jorge Batiz, le ha dado la experiencia necesaria para transformarse en uno de los mejores entrenadores del país vecino y sacar como consecuencia de ello el máximo de provecho de sus dirigidos.

JUAN VALDES.

Juanito Valdes el voluntarioso pedaleiro del club Quinta Normal y uno de los más avezados "pasistas" metropolitanos, es otro de los ignorados en la lista presentada por el entrenador Andrés Moraga para la competencia internacional.

A pesar de haberse sometido a una preparación responsable, fuera de los horarios habituales de prácticas que tuvieron los pre-seleccionados, por motivos de trabajo, su labor fue desconocida y simplemente lo dejaron afuera. Sin embargo es bueno aclarar la verdadera situación del caballero corredor comunal. Su trabajo como funcionario del municipio quintanormalino, no le ha permitido tener horas libres en la mañana, que son precisamente donde se efectúan las prácticas pedaleseras ordenadas por el cuerpo técnico. Ante esta eventualidad se le había asegurado que se le daría la oportunidad de rendir una prueba de suficiencia para que demostrara su estado de preparación. Pero, llegó el momento de designar los equipos y Valdes fue sencillamente "borrado" sin causa justificada.

Este hecho aparece totalmente anormal si se considera, que fue llamado (y creemos que con toda justicia) Héctor Pérez de Cartieros, que tampoco había concurrido a ninguna práctica y sólo se tomó en cuenta su rendimiento en los torneos dominicales de la Asociación Santiago.

Una serie de Velocidad entre dos grandes exponentes de esta especialidad en Sudamérica: Juan Limba y Luis Barrufá. Ambos corredores estarán presente en el torneo a realizarse el próximo domingo en nuestra capital. Junto a Limba aparece el dos veces ex campeón del mundo Jorge Batiz, entrenador de la selección Argentina.

## JOAO HENRIQUE LISTO PARA LA PELEA

Mientras Joao Henrique estaba cambiando una serie de golpes con Miguel de Oliveira en el ring del gimnasio del Estadio Flaminio nos acercamos a Walter Zumbano, entrenador del púgil brasileño, para comunicarle la composición de la terna arbitral que deberá juzgar el match entre el detentor del título mundial de walter juniors, el italiano Bruno Arcuri, y el desafiante Henrique. El inglés Teddy Waltham será el árbitro. Los jueces serán el español Sánchez Villar y el alemán Karl Perpeet.

Zumbano nos dijo que ayer sería el último día que Henrique subiría a un cuadrilátero para entrenarse. Mañana el trabajo deberá limitarse exclusivamente al "footing" y el viernes, víspera del encuentro, ni siquiera eso; descanso completo.

¿Cómo empleará el día Henrique? Como turista. Tengo

## Cablerías

Para Henrique este fue el penúltimo día de entrenamiento. Doce rounds en total, de los cuales cuatro con guantes. Dos con Miguel de Oliveira y dos con Carlos Fabre. Particularmente difíciles estos dos últimos, ya que Fabre siempre está alerta y preparado para meterse en los espacios que deja abiertos el aspirante a campeón. De todas maneras, un buen trabajo.

Zumbano nos dijo que ayer sería el último día que Henrique subiría a un cuadrilátero para entrenarse. Mañana el trabajo deberá limitarse exclusivamente al "footing" y el viernes, víspera del encuentro, ni siquiera eso; descanso completo.

¿Cómo empleará el día Henrique? Como turista. Tengo

despertador para el "footing". Y ocho horas de sueño son necesarias para disipar la intensa labor del día.

## SE INICIA EL SUDAMERICANO DE NATACION

Las delegaciones de Argentina, Ecuador, Chile y Uruguay que participarán en el III Campeonato sudamericano de natación y saltos ornamentales, ya se encuentran en esta capital.

Este campeonato de natación se realizará entre hoy 4 al 7 del presente mes en la piletta de la Escuela Militar de Venezuela.

El Presidente de la Consanat (Confederación Suramericana de Natación), Ingeniero Sebastián Salinas, y el doctor Carlos Quiroga, secretario-tesorero de la Confederación, también arribaron a Caracas con el fin de presenciar las competencias.

## Kobayashi: "haré el peso y ganaré por KO"

TOKIO (UPI)—El campeón mundial de la categoría liviano-junior Hiroshi Kobayashi y su entrenador, Ricardo Arredondo tienen plena confianza en salir victoriosos del combate por el título que se efectuará mañana en esta capital. El encuentro

comenzará a las 8.17 P.M. (11.17 GMT) en el Nichidai Auditorium, que tiene capacidad para 10.000 espectadores para la sexta defensa del título por Kobayashi, de 26 años, a quien se da por vencedor en los círculos deportivos nipones.

Arredondo, de 21 años, cuarto en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), se presenta por primera vez en un combate a 15 rounds.

En la conferencia de prensa que el japonés concedió en el gimnasio, de propiedad de su apoderado Shichiro Nakamura, el campeón declaró:

"Se que Arredondo será un contendidor tenaz, pero eso no me preocupa". Respecto del sobrepeso de 900 gramos, Kobayashi expresó que hará sin dificultad el peso límite de 58.950 Kilogramos.

Nakamura predijo ayer que su pupilo vencería por nocaut antes del décimo round, pero que el campeón deberá cuidarse del gancho corto de derecha y

upercut de derecha del mexicano.

Interrogado sobre la opinión de Nakamura Arredondo manifestó:

"El tiene derecho a su opinión. En cuanto a mí, no soy adivino, pero tengo confianza en que ganará, además de sentirme feliz de tener opción al título que ostenta Kobayashi".

Respecto a la táctica que usará para vencer al campeón, señaló que eso lo decidirá cuando este en el ring.

El historial del mexicano es 66 victorias, y 4 derrotas, desde julio de 1966. El cartel del campeón es 60 triunfos (10 nocauts), ocho derrotas y cuatro empates. Desde julio de 1962.

## Torneo Provincial de Fútbol

# Las inscripciones se cierran este sábado

Records de inscritos. El lunes es el sorteo y el domingo 14 se inicia la tradicional competencia.

Ya nuevamente los dirigentes y jugadores de los principales clubes de fútbol de toda la provincia de Santiago están preocupados de su participación en otro gran campeonato.

Se trata del 34° Torneo Provincial, tradicional competencia que cada año concita la atención de miles de personas que siguen semana a semana por canchas del gran Santiago, la actuación de sus equipos.

El Provincial, torneo de una envergadura algo menor que el Nacional es nuevamente organizado por la Asociación Santiago, la "decana" de nuestro medio.

De acuerdo a informaciones, proporcionadas por los dirigentes organizadores las inscripciones para participar se cierran impostergablemente el sábado 6 del presente en la secretaría de la Asociación Santiago (Santo Domingo 1334).

## MUCHOS "LISTOS"

A esta altura numerosos son los equipos inscritos. Aunque constituyen la mayoría, seguirán abiertas las puertas para quienes deseen probar suerte en el torneo que muchas veces da a conocer jugadores que en corto tiempo llegan a entidades profesionales donde algunos triunfan. Todos los días — se atenderá a los interesados de 17 a 21 hrs. y el sábado de 18.30 a 20.30 horas.

## SOLO "ANFA"

Tendrán derecho a participar todas aquellas instituciones que estén reconocidas por la organización superior, vale decir por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur.

Se fijó el día lunes 8 a las 21.30 horas para el sorteo correspondiente a las primeras fechas.

Ya esta decidido que la competencia se iniciará el domingo 14 de marzo.

## CITACION

Se cita a la JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE LA COMPAÑIA MINERA REGIONAL DE VALLENAR S. A., en organización, para el día Miércoles 24 de Marzo de mil novecientos setenta y uno, a las 10 horas, en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, si a la primera no hubiere quorum, en la sede social de la Compañía ubicada en calle La Bolsa número sesenta y cuatro, tercer piso, oficina doscientos diez y seis de Santiago de Chile.

Se someterá a la consideración de la Junta General Ordinaria la Memoria y Balance al treinta y uno de Diciembre de mil novecientos setenta, tratándose además la elección del Directorio de la Sociedad y todos aquellos asuntos que sean de la incumbencia de la Junta según los Estatutos Sociales.

## CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 de Marzo al día 25 de Marzo de mil novecientos setenta y uno, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE  
EL GERENTE



# Tupamaros dejaron en libertad al Dr. Fly

## El secuestrado padece de una dolencia cardíaca

MONTEVIDEO (ANSA).—Nueve días después de haber sido liberado el diplomático brasileño Aloysio Mares Dias Gomide, el "Movimiento de Liberación Nacional" (Tupamaros) dejó en libertad anoche al técnico norteamericano, Dr. Claude Fly.

secuestrado por la organización terrorista la mañana del 7 de agosto último mientras cumplía con sus habituales tareas en una dependencia del Ministerio de Ganadería y Agricultura.

El Dr. Fly fue dejado por los tupamaros en una camioneta "Volkswagen", robada horas antes, en la entrada de emergen-

cia del Hospital Británico, donde se encuentra ahora internado, atendido por el Dr. Staham, su médico de cabecera, de un infarto cardíaco padecido ocho días atrás.

El científico estadounidense guarda reposo y se halla bajo carga de oxígeno, motivo por

el cual no ha sido interrogado por las autoridades policíacas. Voceros del citado nosocomio expresaron que el Dr. Fly se recupera satisfactoriamente de la crisis padecida en cautiverio, y que una atención médica adecuada permitirá que sea dado de alta en pocas semanas.

Previamente a la liberación del técnico estadounidense, la organización clandestina secuestró temporalmente al Dr. Juan Carlos Dighiero, quien aconsejó a los tupamaros la inmediata liberación del Dr. Fly. Una pareja abordó al Dr. Dighiero al abandonar este el hospital de Clínicas, solicitándole que se atendiera a un enfermo grave. El facultativo accedió al pedido y los tres se dirigieron al auto del médico en el interior del vehículo, la pareja se identificó como perteneciente al "MLN" (T) y mediante amenaza de armas de fuego le pidieron al Dr. Dighiero que se trasladase hasta un cruce de avenidas. Allí fue trasladado de auto

y luego de dar varias vueltas por la ciudad realizándose cada tanto nuevos trasbordos de vehículos el Dr. Dighiero fue obligado a ascender a una camioneta "Volkswagen", en la cual se encontraba con los ojos vendados en una camilla rústica el Dr. Claude Fly. Allí, un tupamaro leyó cuidadosamente al Dr. Dighiero la historia clínica del paciente y el médico, luego de una minuciosa revisión cumplida mientras la camioneta circulaba por diversas arterias de esta capital, manifestó a los extremistas que era necesario que este fuera internado, a lo que accedieron los miembros de la organización clandestina.

En la misma camioneta se dirigieron al Hospital Británico, estacionaron el rodado frente a la entrada, para casos de emergencia del centro asistencial, y tras oprimir prolongadamente el timbre de llamada, se alejaron del lugar abandonando el vehículo con sus dos ocupantes en el interior.



WASHINGTON. EL EMBAJADOR DE CHILE ante la Casa Blanca, Orlando Letelier durante la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Presidente Richard Nixon. La vista del diplomático chileno con el Mandatario norteamericano duró minutos (Radiofoto UPI).

# "LE MONDE" ANALIZA LA FRACASADA VISITA DEL "ENTERPRISE" A CHILE

PARIS (PL).—La anulación de la escala del portaaviones norteamericano "Enterprise" en Valparaíso es interpretada por el corresponsal de "Le Monde" en la capital chilena, como un signo de endurecimiento de Washington hacia el gobierno del Presidente Salvador Allende.

"Desde hace algunos días —escribe el periodista francés— diversos incidentes demuestran claramente el rechazo de la administración de Nixon a hacer cualquier gesto susceptible de evitar una tensión entre Chile y los Estados Unidos."

En este sentido, "Le Monde" califica la supresión de la escala del "Enterprise" como el incidente más revelador. "Nixon considera al gobierno chileno como un gobierno hostil y no está na que hay motivo para enviar a Valparaíso un navío en visita de amistad". Esta tesis ha sido defendida por el Departamento de Estado y por el Embajador nortea-

americano en Santiago, Edwards Korry", afirma el corresponsal del vespertino.

"Le Monde" considera que otros incidentes que traducen el endurecimiento de Estado Unidos fueron la negativa a recibir oficialmente al Ministro de Economía Pedro Vuskovic, durante su reciente estancia en Washington para tratar del programa económico chileno ante el CIAP (Comité Interamericano de la "Alianza para el progreso") y las propias declaraciones de Nixon en su "mensaje sobre el estado del mundo" criticando el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Santiago y La Habana.

El periodista estima más adelante que "las advertencias de Richard Nixon a Chile también pueden estar dirigidas a los regímenes nacionalistas de la Paz y Lima, que han manifestado la intención de reanudar relaciones diplomáticas con Cuba".

Por lo menos, en el caso del Perú, añade, Nixon aparece ha-

ber ganado con la promesa hecha al parecer por los dirigentes de Lima de no tratar el tema de relaciones con La Habana en la próxima reunión de Cancilleres de la OEA que debe tener lugar en Costa Rica.

"A esta reunión —escribe "Le Monde"—, asistirá el Secretario de Estado, William Rogers, del cual será su primer viaje por América Latina, viaje que tendrá todas las características de un "test" político.

En último lugar, el corresponsal de "Le Monde" se refiere a unas declaraciones íntimas que afirma, "le han sido hechas por un cercano colaborador de Nixon" en las que este prensa que "a plazo medio, una crisis con Chile sería inevitable, ya que Allende abrirá las puertas a un régimen marxista, por cuanto no ha dejado de ser marxista Allende se bate por sus ideas desde hace veinticuatro años y ahora que ha llegado al poder no va a abandonarlas. Pero en fin, nosotros no vamos a hacer nada que se pudiera utilizar como pretexto".

# Cuba respeta el Derecho de las Aguas Jurisdiccionales

LA HABANA, 3 (PL).—Cuba siempre ha respetado el derecho de las aguas jurisdiccionales. Nuestro pueblo exige que se respete irrevocablemente el derecho que tienen sus pescadores a realizar su trabajo en aguas internacionales, dice la revista "Verde Olivo", órgano oficial de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba.

La cita corresponde a un enérgico comentario editorial conocido esta tarde en La Habana, casi simultáneamente con la noticia proveniente de Cayo Hueso, Estados Unidos, que señala que los pescadores cubanos recobraron la libertad, luego que de los capitanes de los cuatro buques capturados el último miércoles por parte de la marina norteamericana fueron presentados ante un tribunal federal.

Luego de indicar que en las operaciones contra los pesqueros participaron naves de la Marina de guerra norteamericana, dice "Verde Olivo" que este arresto de nuestros pescadores y sus embarcaciones es otra agresión. No es un hecho extraordinario sino la provocación mayor más reciente dentro de toda una actividad hostil contra nuestros pescadores, en particular, y en general contra la revolución cubana por parte del imperialismo yanqui.

Agrega la publicación de las Fuerzas Armadas Cubanas que los buques pesqueros "son sistemáticamente interceptados por patrullas guardacostas y acosados por aviones en vuelos rasantes. Barcos de guerra norteamericanos se aproximan y navegan muy cerca de los pesqueros cubanos tratando de amedrentar a sus tripulantes."

"En la relación de fechorías de este tipo figuran entre las más reiteradas el corte de los palangres de nuestros atuneros por embarcaciones de matrícula

norteamericana; el lanzamiento desde aviones y barcos de objetos que van desde botellas hasta fotografías pornográficas; el hundimiento a tiro de las bovas de "situación"; los ataques verbales y las ofertas de soborno para trata de que nuestros pescadores deserten. Tropelías de este cáris han sufrido también nuestros compañeros del batallón fronterizo desde la Base Naval norteamericana de Guantánamo", dice más adelante el comentario editorial de "Verde Olivo".

La revista expresa más adelante que el "propio gobierno federal, norteamericano, en su litigio de jurisdicción con las autoridades del estado de la Florida sobre los límites de las aguas jurisdiccionales, admitió en los primeros momentos que era ilegal el apresamiento. Pero lo moral del imperialismo pronto cobró su carácter desvergonzado. Tras la evidente contradicción entre peones, el estado de la Florida reiteró sus cargos contra los patrones, de los barcos a cambio de que el gobierno federal se ocupara de procesar los bajo la misma acusación y "hasta las últimas consecuencias". La "orden ha quedado clara por las declaraciones del Gobernador de la Florida de sí "siguiendo instrucción de la Casa Blanca".

"La captura de los cincuenta pescadores y las cuatro naves cubanas, además de constituir un acto ilegal es otra agresión del gobierno imperialista de Estados Unidos contra nuestro pueblo. Como tal acrecienta el odio y el desprecio que sentimos por esa gente."

"Verde Olivo" dice finalmente: "No importa quien juzque o pretenda juzgar a nuestros pescadores presos en Estados Unidos, el Gobierno Federal o el del Estado de la Florida. El litigio que se traen esta dentro de la clásica hipocresía y el cinismo del imperialismo".

# En libertad barcos pesqueros cubanos

LA HABANA, 3 (PL).— Fueron puestos en libertad los cuatro pesqueros cubanos que con un total de 50 hombres a bordo habían capturado las autoridades de la Florida el jueves último, según se informó aquí.

La decisión de poner en libertad a los cuatro capitanes de las embarcaciones, así como a los tripulantes y las naves fue tomada por una Corte de Miami, a donde fueron llevados los cuatro capitanes cubanos detenidos.

Las acusaciones iban desde la presunta violación por los pescadores cubanos de las aguas jurisdiccionales de Estados Unidos, hasta la operación en esta sin "documentación en regla" y el supuesto intento de una de las embarcaciones cubanas de abordar un yate particular norteamericano.

Luego del pago de 25 mil 500 dólares, los pescadores cubanos están de regreso a Cayo Hueso.

LA HABANA, 3 (PL).— El Director de la "Flota del Golfo", Humberto Falcón, confirmó anoche la liberación de los 4 buques pesqueros cubanos que fueron detenidos por las autoridades de La Florida el miércoles último cuando operaban en aguas internacionales.

Falcón suministró la noticia a los familiares de los 50 pescadores que durante 7 días estuvieron detenidos en Cayo Hueso y estos determinaron, en espontánea asamblea, pedirles que continúen operando en la misma zona escénario del incidente.

El pedido de los familiares de los pescadores tiene por objeto insistir en el derecho que tiene Cuba de pescar en las aguas internacionales localizadas frente a las costas floridanias, y al mismo tiempo, recuperar el tiempo perdido en el plan de capturas.

Falcón anunció que zarpará a bordo de un pesquero a fin de encontrarse en alta mar con los pescadores liberados, y llevarles el mensaje de aliento y agradecimiento del pueblo y gobierno cubanos por la firme y decidida actitud que tuvieron frente a la agresión estadounidense.

Los 4 capitanes de los buques capturados fueron llevados ante una corte de Miami, que los dejó en libertad, junto a sus tripulaciones y barcos, después de cubrir una multa de 25 mil dólares.

En todo momento los capitanes negaron los cargos que se les imputaban de haber violado las aguas jurisdiccionales norteamericanas.

# Denuncian nuevas torturas en Brasil

SAO PAULO, (Brasil) (PL).—Un sacerdote italiano y una trabajadora social denunciaron aquí ante un tribunal militar las torturas a que fueron sometidos.

Se trata del cura Giulio Vacini y la empleada Sara Spadini, detenidos en enero último bajo la acusación de poseer propaganda contra el régimen militar.

Vacini, presentado ante el tribunal por solicitud del arzobispo de esta ciudad, Evanildo Arns, dijo que luego de su detención fue golpeado y torturado con picanas eléctricas en la llamada "silla del dragón".

Señala que uno de sus interrogantes, el jefe de la policía de Sao Paulo y del "Escuadrón de la Muerte", Sergio Paranhos Fleury, lo amenazó con torturas en el "patio de araña" (patio de loro) si no confesaba el origen de las proclamas subversivas que se hallaron en su poder.

El sacerdote Vacini, primera persona presentada a los tribunales en Brasil por denuncias sobre torturas, declaró que había recibido de un joven desconocido un documento en que se relatan las torturas y crímenes cometidos por la policía en la localidad paulista de Mava.

Por su parte, la trabajadora social Sara Spadini dijo que había sido arrestada junto con el sacerdote por guardar en su bolso el documento que Vacini proyectaba presentar a las autoridades eclesásticas.

Añadió que la policía política la desnudó y amenazó con vejarla si no colaboraba con los agentes.

La audiencia en que fueron presentados los detenidos duró más de 2 horas, y a ella asistieron varios periodistas y un representante del Papa Paulo VI.

# Verdaderamente americana debería ser la OEA, señala Pablo Neruda

BUENOS AIRES, 3 (ANSA).— "Sigo escribiendo poesía, seguiré haciéndolo para disgusto de mis enemigos y placer de mis ami-

gos", declaró Pablo Neruda, minutos después de llegar a Buenos Aires, donde estará cuatro a cinco días para reanudar luego su viaje a Fran-

cia, donde, como se sabe, desempeñará funciones de embajador de su país, Chile.

A los periodistas argentinos que lo recibieron en el aeropuerto de

Ezeiza, Neruda dijo también que considera como "cosa natural" el triunfo de las izquierdas en su país.

Desmintió luego, señalándolo como "un falso rumor", la versión de que iba a ser representante chileno en la Organización de los Estados Americanos. Y en cuanto a la OEA, añadió que "debería ser verdaderamente americana, con la participación de todos los países, sin predominio de nadie. Esa es la OEA que propugno — reiteró — y no una sociedad anónima".

El poeta chileno —cuyo verdadero nombre es Neftalí Reyes— declaró también que está satisfecho de su misión diplomática que lo lleva a Europa y subrayó que "nuestros países sudamericanos necesitan enormemente la influencia de las relaciones con países como los de Europa, que renunciaron a los sueños imperialistas de dominio".



LONDRES. EL PRINCIPE CARLOS de Inglaterra, luciendo uniforme militar y acompañado de su hermana la Princesa Ana, saludan desde un coche abierto, a su llegada al edificio del Guild Hall, en donde recibieron el título honorario de la Orden de "La Libertad de la Ciudad de Londres" (Radiofoto UPI).

# Hambre en norte de Brasil pobladores a saltan mercados

RIO DE JANEIRO (Inter Press Service).—Novocientos flagelados atacaron cuatro mercados del municipio de pesquera, en la zona de Mata Pernambucana, y se llevaron

cien bolsas de alimentos para repartir en el interior. Alegaron al irse que volverían a los cuatro días, porque ese sería el tiempo que durarían las vituallas sustraídas.

La dramática situación del nordeste donde varios millones de personas sufren los efectos de un hambre que se ha transformado en epidemia provocada por las largas sequías y el aumento del latifundio, ha tenido como efecto una sucesión regular de asaltos de los flagelados a las pequeñas villas. Hasta el momento no se

han reportado enfrentamientos serios con las fuerzas de orden, pero la nerviosidad creciente del nordeste, especialmente entre los propietarios, ha conducido a un deterioro serio en breve plazo.

Muchas familias adineradas que aún vivían en los pueblos queños del setao, han abandonado de los municipios buscando refugio en las grandes ciudades, donde se encuentran des, corridos por la inseguridad del medio y por que se firmemente que el movimiento de los flagelados tendra transformarse en insurrección.

# Lanusse asumió nuevas funciones

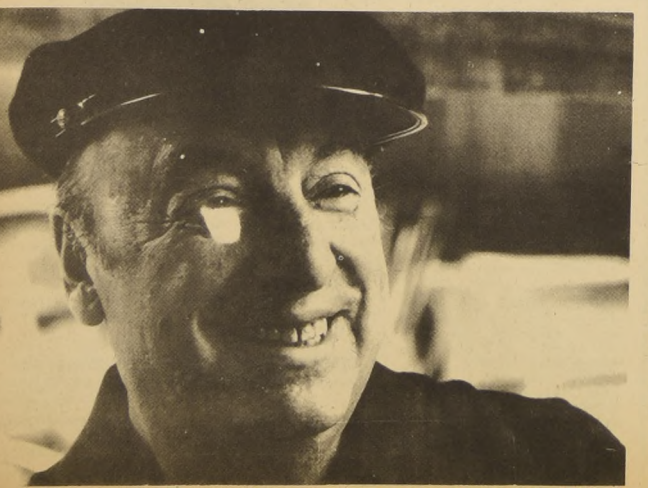
BUENOS AIRES (Inter Press Service).— El General Alejandro Agustín Lanusse, Comandante en Jefe del Ejército, asumió hoy la presidencia de la Junta de Comandantes en Jefe.

Este organismo es relativamente nuevo en la vida política Argentina. Fundado en 1969 como tal, ejerció en 1966 informalmente, la potestad electoral, ya que designó al Presidente de la Nación. A partir de Julio de 1970 también comparte con el Presidente que ella designa, los poderes ejecutivos y legislativo.

Este último fue un nuevo avance de la Junta sobre la suma del poder, el primer presidente designado por los tres comandantes. Juan Carlos Onganía, detentaba no solo el

ejecutivo (igual que los presidentes electos en comicio) sino también el legislativo.

Cuando Onganía fue relevado, la Junta introdujo modificaciones en el orden de mando del régimen. Los decretos "de significativa importancia" deberían ser firmados por el Presidente de la nación y la junta. La calificación de "potestad trascendente" para originarse tanto en la presidencia de la nación como en la Junta de Comandantes, es aplicable tanto a los decretos "de importancia" en épocas normales como a los "decretos (instrumentos) de gobierno del Estado". Es obvio que el poder ejecutivo ha acentuado.



UN LLAMADO A LOS PADRES Y APODERADOS

Matricule a su hijo en un establecimiento serio y responsable. Nuestra institución cuenta con 37 años de experiencia en la educación.

NUEVOS CURSOS BASICOS Y MEDIOS

Además estudios de RECUPERACION AVANZADO VARIOS CURSOS.

Este año contamos con JARDIN INFANTIL

Atención especial a adultos que no sepan leer ni escribir. Horario diurno y vespertino. Profesorado de Estado y universidades.

100% EXITOS ANUALES - SERIEDAD Y EFICIENCIA. EXAMENES RINDENSE EN EL COLEGIO.

Amplio local con patios.

COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA.

MERCED 389 y 391 Frente al Cerro Santa Lucía.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS Secretaría General

CONCURSOS LEY N.º 15.071

Llábase a Concurso Médico Amplio o Especial para proveer los siguientes cargos:

PARA EL REGIONAL RANCAGUA: Un cargo "MEDICO PEDIATRA", de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenales asignaciones correspondientes.

Un cargo "MEDICO OBSTETRA", de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenales y asignaciones correspondientes.

Un cargo "MEDICO EXAMINADOR" de Medicina Preventiva, con dos horas de jornada diaria, quinquenales y asignaciones correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibos de postulaciónes hasta el 26 de marzo de 1971, las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N.º 5, 5º piso, Santiago, y en las Secretarías de las Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



Lista de Postulantes Seleccionados Para la Universidad Técnica Federico Santa María

Debido a errores introducidos en el proceso computacional de selección, las listas de postulantes seleccionados para la Universidad Técnica Federico Santa María, que se publicaron en el

suplemento especial del diario "La Nación" del domingo 28 de febrero de 1971, han debido ser revisadas.

A continuación se indican las listas revisadas definitivas de postulantes

aceptados y de reserva. El calendario y condiciones de matrícula se mantienen sin variaciones.

COMISION COORDINADORA DEL PROCESO DE ADMISION A LAS UNIVERSIDADES CHILENAS

LISTA DE SELECCIONADOS

370 PLAZAS

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for 370 positions.

ORDEN NUMERO NOMBRE DEL POSTULANTE PUNTAJE

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for positions 439-770.

LISTA DE ESPERA UNC

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for the UNC waiting list.

ORDEN NUMERO NOMBRE DEL POSTULANTE PUNTAJE

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for positions 771-1100.

LISTA DE ESPERA CCS

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for the CCS waiting list.

ORDEN NUMERO NOMBRE DEL POSTULANTE PUNTAJE

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for positions 1101-1430.

LISTA DE ESPERA CLATC

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for the CLATC waiting list.

LISTA DE ESPERA CINCC

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for the CINCC waiting list.

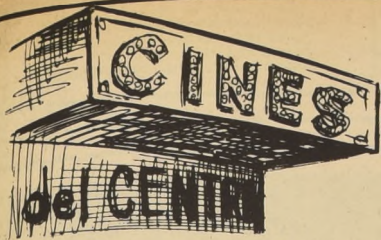
ORDEN NUMERO NOMBRE DEL POSTULANTE PUNTAJE

Table with columns: ORDEN, NUMERO, NOMBRE DEL POSTULANTE, PUNTAJE. Lists names and scores for positions 1431-1760.









**ASTOR.** Estado 237 (392100). - Desde las 10.20 hrs. - Siege, hombre marcado (Acción may. 18).  
**AUDITORIUM.** Bandera 236 (84688). Desde las 10.30 hrs. - Los gigantes del desierto. Dibujos animados.  
**BANDERA.** Bandera 76 (714403). - Desde las 10 hrs. - Chisum, rey del Oeste (Acción may. 14).  
**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). - Desde las 10 hrs. - Todo por todo. La gaita.  
**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). - Desde las 11 hrs. - Forasteros en Nueva York (Comedia menores).

**CERVANTES.** Matias Cousino 134 (381894). - Desde las 11 hrs. - David Cooperfield (Aventuras menores).  
**CINELANDIA.** Puente 540 (65732). - Desde las 13 hrs. - El caballo Bayo. Los mochileros.  
**CITY.** Agustinas, 1022 (66687). - Desde las 10.25 hrs. - El dulce cuerpo de Deborah (Drama may. 21).  
**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 41 (60735). - Desde las 14 hrs. - La leyenda de la ciudad sin nombre (Acción may. 18).  
**DUCAL.** Agustinas 777 (35375). - Desde las 10.10 hrs. - Cadenas de amor (Drama may. 21).  
**ESPAÑA.** Estado-Huérfanos (398488). - Desde las 14. 16.30. 19 y 21.30 hrs. - No se mande Profe (Musical menores).  
**FLORIDA.** Estado 226 (34289). - Desde las 11 hrs. - El maravilloso mundo de Mickey (W. Disney menores).  
**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 (60082). - Desde las 15. 18.30 y 22 hrs. - Mayerling (Drama may. 18).  
**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). - Desde las 11 hrs. - La dama y el vagabundo (W. Disney Menores).  
**HUÉRFANOS.** Huérfanos 930 (36707). - Desde las 11 hrs. - El gran desfile del circo (Menores).  
**IMPERIO.** Estado 235 (397960). - Desde las 10 hrs. - Noche sin fin (Acción may. 14).

**KING.** Huérfanos 840 (32838). - Desde las 10 hrs. - La mudanza (Comedia may. 21).  
**LIDO.** Huérfanos 680 (34366). - Desde las 13.30. 16. 19 y 22 hrs. - El ejército de las sombras (Acción may. 14).  
**MAYO.** Monjitas 873 (391201). - Desde las 10 hrs. - Horizontes desconocidos (Acción may. 14).  
**METRO.** Bandera 141 ( 61570). - Desde las 11 hrs. - Los girasoles de Rusia (Drama may. 14).  
**NILO.** Monjitas 873 (302078). - Desde las 10 hrs. - De Sade (Drama may. 21).  
**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921). - Desde las 10.30 hrs. - Chicago, Chicago (Musical may. 18).  
**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). - Desde las 10 hrs. - Estación polar Zebra (Acción may. 14).  
**REAL.** Compañía 1040 (65555). - Desde las 11 hrs. - La leyenda de la ciudad sin nombre (Acción may. 14).  
**REX.** Huérfanos 735 (31144). - Desde las 11 hrs. - Celos al estilo italiano (Drama may. 18).  
**RIO.** Monjitas 743 (33550). - Desde las 11 hrs. - Quiero llenarme de ti; El gitano.  
**RITZ.** San Antonio 50 ( 380613). - Desde las 11 hrs. - La muerte es una mujer (Drama may. 21).

**RIVIERA.** San Antonio-I. Valdéz V. ( 36093). - Desde las 13 hrs. - Parejas de amantes. Peter y Sabina.  
**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). - Desde las 10 hrs. - Las cosas de la vida. Peter y Sabina.  
**SAN MARTIN.** Alameda-San Francisco (35357). - Desde las 11 hrs. - Matar por vivir.  
**SANTA LUCIA.** Alameda-San Isidro (34718). - Desde las 15. 18.30. y 22 hrs. - Krakatoa, al este de Java (Acción may. 14).  
**SANTIAGO.** Merced 829 (32888). - Desde las 11 hrs. - Patton (Acción menores).  
**SAO PAULO.** Merced 772 ( 397946). - Desde las 13 hrs. - El puente de Remagen. La batalla de Inglaterra.  
**TIVOLI.** Huérfanos 757 ( 30611). - Desde las 11 hrs. - Sabata viene a matar (Acción may. 18).  
**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). - Desde las 13 hrs. - Los 3 caballeros. Cupido Motorizado.  
**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021). - Desde las 11 hrs. - Un hombre llamado caballo (Acción may. 14).  
**WINDSOR.** Ahumada-Moneda (89761). - Desde las 10.30 hrs. - Un puesto en el infierno (Drama may. 14).  
**YORK.** Ahumada 166 (66687). - Desde las 10.20 hrs. - Sin un adiós (Musical may. 14).

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN **GELOSO**

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

**TV**

14.30 HACIA EL MAÑANA  
 14.45 LA TORMENTA  
 15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO  
 16.00 MATINE EN EL 4  
 17.45 DIBUJOS ANIMADOS  
 17.55 EL MONSTRUO MILTON  
 18.20 EL OSO FUMADOR  
 18.40 HOY CIRCO HOY  
 19.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR  
 19.50 VOLANDO CON PANAM  
 20.15 SHOW MUSICAL WATTS  
 20.20 NOTICARIO LAN CHILE  
 20.30 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS  
 21.00 LA NOTICIA TIENE UN NOMBRE  
 21.20 NOTICARIO PROLENE  
 21.45 LA CALDERA DEL DIABLO  
 22.20 EL VIRGINIANO

**TV**

15.15 NOTICARIO PROLENE  
 15.30 LARGOMETRAJE "Bestia humana" con Glenn Ford y Gloria Graham  
 DIBUJOS ANIMADOS "Huck Hound"  
 17.00 LOS FABULOSOS CIEN  
 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.  
 18.00 SHAZZAM  
 18.30 77 SUNSET STRIP  
 19.30 EL BUEN PASTOR  
 20.30 BIEN VENICO A MI MUNDO  
 21.00 TAMBIEN SUCEDE  
 21.05 SHOW DE LIBERACE  
 21.55 TV TIEMPO WELLA  
 22.00 MARTINI AL INSTANTE  
 22.30 PLATEA NUMERADA "Nuestro Hombre en Havana" con Alex Guinness y Maureen O'Hara.  
 24.00 NOTICARIO PROLENE

**U canal 9**

18.30 Noticario  
 18.35 Aquí no se admiten grandes  
 19.00 Lassie  
 19.30 Figuras del deporte  
 20.00 Noticario  
 20.05 La Caldera del Diablo.  
 20.30 Atrapados, Atrapados.  
 21.30 Nueve diario  
 22.00 A ocho columnas  
 23.00 Jueves por la noche, música  
 23.45 Noticario  
 23.50 Cierre.

**tv**

14.00 PASADO MERIDIANO Teletarce "Gutierrito" Pedro Comuna CINE PARA UD. "El Sexto Sentido" Los Superadinos  
 17.35 Los Superadinos  
 18.10 Show de Debbie Reynolds  
 18.40 Mi Amigo Tony  
 19.35 El Sapo y la Culebra  
 19.45 Telenoche  
 20.13 El Tiempo  
 20.23 Combate  
 21.28 Mis Adorables Sobrinos  
 22.00 Teletarce  
 22.40 La Gran Jornada  
 22.50 Canzonissima

**TEATROS**

**CAPOULICAN.** San Diego 840 (82437). - Descanso  
**CARLOS CAROLI.** San Diego 244 (89350). - PRODES. 19.30 hrs. "El vision volador".  
**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). - Descanso.  
**PICARESQUE.** Recoleta 343 (776883). - Cia de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. - Campeonato de Strip Tease  
**MUNICIPAL DE SAN MIGUEL.** - Gran Avda. 3416. - Descanso  
**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). - Cia de revista Bim-Bam Bom 19: 21.40 y 23.15 hrs. - "Contraste en el escenario".  
**MONEDA.** Moneda 920 ( 715451). - Cia de Americo Vargas y Pury Durante Actuando en Viña

**SECTOR PLAZA ITALIA**  
**NORMANDIE.** Alameda 135 (392749). Desde las 14 hrs. Cupido Motorizado, Los Tres Caballeros.  
**SECTOR ÑUÑO-PROVIDENCIA-VITACURA**  
**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. El Gnomo móvil. Cinco dragones dorados. Charlie, el puma solitario.  
**CALIFORNIA.** Irarrázaval-1564 (498061). 16. 18.45 y 22.15 hrs. David Cooperfield (Aventuras menores).  
**DANTE.** J. Washington 26 (494359). 16. 19 y 22 hrs. Amores entre extraños (Drama may. 21).  
**EGAÑA.** Plaza Egaña (271026) Descanso.  
**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046). 16. 19 y 22 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. (Acción may. 14).  
**HOLLYWOOD.** Irarrázaval-2900 (42389). Desde las 13 hrs. Adiós hombre. La piscina. Batalla de héroe.  
**LAS CONDES.** Apoquindo-Norega (484067). 16. 19 y 22 hrs. Celos al estilo italiano. (Comedia may. 18).  
**LAS LILAS.** E. Yañez-J. de Dios V. (43116). 16. 19 y 22 hrs. Un hombre llamado caballo (Acción may. 14).  
**LO CASTILLO.** Vitacura (481981). 16. 19 y 22 hrs. Noche sin fin. (Acción may. 18).  
**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867). 16. 19 y 22 hrs. Y resultó asesinato. (May. 18).  
**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Programa sorpresa.  
**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30. 19 y 22 hrs. El maravilloso mundo de Mickey (W. Disney menores).  
**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16. 19 y 22.15 hrs. Los hermanos Kelly. (Acción may. 14).  
**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. El mexicano La vuelta del mexicano Sor. Citroen

**Cartelera de CINE**

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Despedida de soltera. El corrido del hijo de desobediente Buenos Dias Aca pulco.  
**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Palabras de amor. El amor de Maria Isabel.  
**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. El gitano El amor de Maria Isabel. Quiero llenarme de ti.  
**SUR.** San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. La fiaca. Zeta  
**SECTOR QUINTA NORMAL**  
**IDEAL CINEMA.** Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. El fin del juego. Esa mujer, Clint el solitario  
**MAIPU.** (Maipú-571530) Desde las 17 hrs. Vestido para matar. Al servicio secreto de su majestad.  
**SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION**  
**ALAMEDA.** Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Ejército de 5. Uno después del otro. Los pistoleros de Texas.  
**ALCANZAR.** Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Sueño de reyes. Corre sombra corre. Luna O 2  
**A. ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Los 6 invencibles. Acción may. res de 18)  
**BLANCO.** Avda. Blanco Encalada 2820 (91787) Descanso.

**O'HIGGINS.** San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Khartoum. Cargamento de la muerte. Cuando comienza el Strip Tease  
**LA PALMILLA.** Pedro Fontova 5021 Descanso.  
**NACIONAL.** Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Clint el solitario. El fin del juego. Esa mujer  
**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Detectives y ladrones. Una señora estúpida. 4 valientes contra el crimen.  
**CINES COMUNALES**  
**MAIPU.** (Maipú 571530) Descanso.

**MUNICIPAL.** (San Bernardo) Descanso.  
**NACIONAL.** (Puente Alto) Descanso.  
**PLAZA.** (Talaquante) Desde las 17 hrs. El escuadrón mosquito Monja o madre.  
**PLAZA.** (Puente Alto) Desde las 15 hrs. Nido de avispas. Algunas chicas lo hacen  
**CENTRAL.** (Cartagena) Descanso.  
**DIANA.** (Cartagena) Desde las 15 hrs. La pantera rosa. Una Eva y dos Adanes.  
**VICTORIA.** (San Antonio) Descanso.

**SE INICIARON LOS MONTAJES DEL CARNAVAL EN EL HIELO QUE DEBUTA PROXIMO JUEVES 11, T. CAPOULICAN**

Ayer llegó, procedente de Buenos Aires, el ingeniero checoslovaco Ota Furth, y de inmediato, junto a los técnicos chilenos, comenzó el montaje de las compresoras, pistas de hielo e instalaciones eléctricas en el Teatro Capulicán para recibir al mejor espectáculo de patinaje en el hielo del mundo.

En efecto, ahora con una producción totalmente nueva, creada en Londres con vestuarios de París, el Nuevo Holiday On Ice 71 debutará el próximo Jueves 11. Vale decir, desde la próxima semana gozaremos de un espectáculo de excepcional jerarquía artística y deportiva, puesto que vienen 76 patinadores y se estrenarán 20 nuevas producciones, incluyendo el romántico "Vals Magnífico del Emperador", con Música de Strauss, participando todos los artistas. Las entradas de promoción a precios rebajados ya se están entregando en la administración del Teatro Capulicán y se recomienda adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

**SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTA**  
**ALHUE.** Pob. Davila (581427). Desde las 14 hrs. Diamantes del diablo. Escuadrón mosquito. El que inventó el 8° peado.  
**AMERICA.** Nuble 390 (52443). Desde las 13 hrs. Una inocente en la selva. El desierto viviente. Charada internacional.  
**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Batalla de héroes Adiós hombre. La piscina.  
**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Los hermanos Kelly. (Acción may. 14).  
**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. El hijo desobediente. El zángano.  
**LIRA.** Pintor Cicarelli 294 (511704). Descanso

**WEXFORD COLLEGE**  
 COOPERADOR DE LA FUNCION EDUCACIONAL DEL ESTADO  
 DECRETO 18023  
**BILBAO 502 FON0 40151 SANTIAGO**  
 KINDER EDUCACION BASICA  
 7: 8° BASICO Y EDUCACION MEDIA GRATUITO  
**COLEGIO MIXTO** NOTA RECONOCIDA  
**MATRICULA ABIERTA**

**DOS en UNO... Extraordinaria combinación de artistas internacionales, fieras africanas y animales amaestrados**

**NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS**

**LOS TIGRES de Bengala de ERIKA**

**CALIDAD Y PRECISION**

**CITIZEN**  
 Tokyo, Japan

**Relojería GABOR**  
**ESTADO 48**

**BANCO DE CHILE**  
**MERCADO LIBRE BANCARIO**

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E\$ 12.21	E\$ 12.23
Libra	29.181	29.597
Márc0 Alemán	3.368	3.375

**MERCADO DE CORREDORES**

	E\$	E\$
Dólar cheque	14.33	14.35
Dólar bill.	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Márc0 Alemán	3.953	3.960

**SANTIAGO, 3 de Marzo de 1971 VÍGL VTE DESDE 28 de julio 70)**

**ATENCION NINOS SUREÑOS ¡ASISTAN A CONOCER EL NUEVO ESPECTACULO SELVATICO DE LA JUVENIL DOMADORA A L E M A N A ERIKA Y LOS TIGRES DE BENGALA. ELLA ES LA UNICA DOMADORA DE TIGRES EN EL MUNDO.**

"Nuevo Circo Las Aguilas Humanas" 1971 - amigo de todos los niños de Chile— en un nuevo contacto artístico, presenta **LA DOBLE COMBINACION DE FIERAS-ANIMALES AMAESTRADOS, Y SELECCION DE LOS MEJORES ARTISTAS DE ALEMANIA, MEXICO Y CHILE:**

**EN OSORNO**  
 Jueves 4 de Marzo, debut noche.  
 Viernes 5 v. y n.

**EN OSORNO**  
 Sábado 6 matinee, v. y n. y Domingo 7 de Marzo triples despedidas Osorno.

**EN LA UNION**  
 Lunes 2 de Marzo, dos únicas funciones v. y n.

**EN RIO BUENO**  
 Martes 9 de Marzo única noche.

**EN VALDIVIA**  
 Jueves 11, de Marzo noche debut  
 Viernes 12 v. y n. Sábado 13 matinee, v. y n. y Domingo 14 mat. v. y n. despedidas Valdivia

**SAN JOSE MARIQUINA**  
 Lunes 15 de Marzo única noche.

**EN LANCO**  
 Martes 16 de Marzo única noche.

**EN TEMUCO**  
 Jueves 8 de Marzo noche debut.  
 Viernes 9 v. y n. y Dgo. 21 de Marzo triples despedidas Temuco.



Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

Trabajadores del Espectáculo:

“Conocernos a nosotros mismos”

La Federación de Trabajadores del Espectáculo, luego de su participación en la Novena Conferencia de la Central Única de Trabajadores (CUT), efectuada recientemente en Valparaíso, ha redactado un saludo extenso donde dejan en claro sus planteamientos para dignificar su trabajo.

Compañeros:  
 En nombre del irrenunciable derecho de todas las naciones de tener y usar su propia voz para expresar sus ideas y sentimientos, aquí estamos.

En nombre del supremo deber de todo artista de interpretar fielmente el alma de su pueblo, aquí estamos.

En nombre de la misión sublime del arte, de unir y elevar el espíritu del país, conformando una nacionalidad fuerte y homogénea, aquí estamos.

Sí, compañeros, aquí por primera vez estamos los Trabajadores del Espectáculo de Chile. Somos nuevos en la CUT, nuevos en esta gran familia, pero viejos en las luchas sociales, foguados en las conquistas por dignificar nuestro trabajo.

No hemos llegado con lamentaciones para descargar las sobre ustedes, o para que Uds. compañeros solucionen nuestros problemas. No, compañeros, en nosotros no hay llantos ni debilidades por lo que nos esté sucediendo; en nosotros hay espíritu de lucha. ¿Cuál es nuestro más inquebrantable propósito? Defender a nuestro pueblo de los peligros de una extranjerización paulatina y disolvente, producto del manejo actual del Cine, la Radio y la Televisión, caminos por los cuales el imperialismo pretende mantener sus privilegios. Sí, el peligro es actual. Todo el pueblo lo está palpando: Nuestro folclore, nuestra historia, nuestras costumbres, nuestra manera de vivir y de pensar, se están asfixiando ante la invasión descontrolada de los tristemente famosos programas "envasados". Se nos entrega la rápida y violenta historia de un "ganster" y se nos niega la brillante y maciza vida de nuestros héroes. Se nos impone el libreto vana, insulso y carente de contenido, en reemplazo

de nuestros libretistas, de nuestros escritores. Se gastan cientos de miles de dólares en historias foráneas, y se niega el escudo para conocer nuestra Historia. Se estatizará la Banca. Gran faena de nuestro Gobierno. Se nacionalizarán nuestras riquezas naturales. Excelente labor que merece el respaldo de todos los chilenos. Pero si no se nacionalizan, igualmente, nuestras costumbres, nuestro espíritu, nuestra cultura, todo lo demás será inútil, jamás podremos liberarnos de las garras, de las amarras sutiles y escondidas con que el imperialismo está acostumbrado a ahogar y explotar a nuestro pueblo. Debemos empezar por la cabeza, por el motor del ser humano, para lograr la verdadera, la real chilización.

Hemos venido para decirles que estamos luchando por abrir los canales de Televisión y la Radiotelefonía y el Cine a la participación de nuestro pueblo.

A abrir esos canales que están cerrados para los artistas chilenos. Esos canales que prefieren importar programas envasados porque les resulta más barato.

Yo les pregunto: ¿Esos canales pueden actuar como una Empresa monopólica? ¿Pueden actuar movidos por un afán de lucro? Nosotros decimos que NO. Pero los hombres que manejan esos canales dicen que SÍ. Y Uds. que han sufrido en carne propia la experiencia de las Empresas explotadoras, estarán con nosotros y nos ayudarán a decir ante todo el país un rotundo NO. No a la explotación, NO a la sustitución de un trabajador chileno por un producto mecanizado que viene de fuera.

Es provechoso conocer las costumbres de otros países es cierto, conocer su arte, su folclore. Pero ANTES QUE NADA, debemos conocernos a nosotros mismos. El hombre del Norte debe saber cómo piensa el del Sur. El de la zona Central no ignorar las costumbres del de la zona Austral. Pero, por desgracia de lo único que podremos estar seguros es que si conocen las costumbres de otros países, ¿No es acaso éste un crimen? ¿No es acaso un crimen no conocernos a nosotros mismos? La invasión foránea está asfixiando nuestra costumbres! El teatro, el cine extranjero, está sepultando el arte nacional con mayor efectividad que una invasión física de nuestro territorio.

Seguramente se alzará más de alguna voz diciendo: "Es que lo chileno es malo", pero nosotros respondemos: No es malo. Lo que sucede es que no se les da a los chilenos los medios, los recursos económicos para hacer las cosas mejores. ¡Y tenemos el elemento humano! ¡Lo más valioso! Damos los medios necesarios y los trabajadores chilenos sabremos competir y superar cualquier producto foráneo. Un ejemplo claro de ello. Nuestros productos textiles son considerados como uno de los mejores del mundo. Pero la Industria textil cuenta con maquinarias modernas para fabricar esas telas y además cuenta con barreras que impiden la importación desmedida de productos extranjeros.

Y nosotros les preguntamos a los compañeros textiles: ¿Cuál sería su reacción si de la noche a la mañana se fomentara exclusivamente la venta de telas importadas? ¿O se instalará en Chile una industria tan automatizada que reemplazará a 5.000 trabajadores por uno solo? ¿No alzarían su voz para protestar? ¿No lucharían por expulsar a los que tratan de arrebatarles el pan a sus hijos?

Eso es lo que estamos haciendo nosotros. Estamos levantando

do nuestra voz, estamos luchando para poner atajo a la invasión extranjera que ahoga nuestra Cultura que ahoga nuestras voces, que sepulta nuestras tradiciones y que también, nos arrebata el pan.

Si en Chile no nos conocemos si ignoramos nuestras costumbres si somos unos extraños cuando estamos frente a frente, si nunca nos hemos podido unir férreamente y por siempre de extremo a extremo y de mar a cordillera es porque esos amplios caminos que son el Cine, de la Radio, de la televisión y del arte, nos lo han mantenido cerrados, la tozuda ceguera de los que han manejado nuestra Patria.

Cuba tiene la zafra, que une a su pueblo en torno a un objetivo claro. El de la supervivencia como nación libre. Chile tiene una zafra, también Chile tiene una zafra cada ciertos años que hace que todos nos unamos: La zafra de los terremotos. Y es en esta trágica zafra cuando se recuerda que hay artistas chilenos! Y se les llama para reunir fondos e ir en ayuda de nuestros hermanos en desgracia. Y nosotros los artistas, acudimos presurosos a ese llamado y entregamos todo nuestro intelecto, todos nuestros esfuerzos para mitigar, en parte, el dolor de los que han sido azotados por la furia de la naturaleza.

Y he aquí que surge algo curioso. Y más que curioso, insólito, inaudito! Al organizarse esos festivales, la persona que instala el escenario, cobra; el iluminador, cobra; el que arrienda los parlantes y microfones, cobra; el que atiende la boletería el que imprime los afiches el que reparte los programas, las agencias de publicidad cobran y las empresas de Radio y Televisión cobran y también cobra el que tuvo la idea de organizar el espectáculo. Y el artista que se para en el escenario el que da la cara, entregando su mensaje entregando su arte. NO COBRA. Actual por Amor al Arte y amor al ser humano. Esta es la semilla que hemos aportado para lograr el contacto permanente de todos los chilenos semilla que no ha germinado como los artistas queremos.

Y es por eso que hemos venido aquí, donde nuestros hermanos trabajadores para exigir una integración efectiva en la lucha. Para aportar al fructífero diálogo que realizamos en este rincón de Chile dos ideas básicas: Denunciar al imperialismo y su nueva y sutil estrategia. Dominar un país a través de los medios de comunicación la Radio el Cine y la Televisión. Y además señalar que defenderemos nuestros fueros de trabajo e ingresos porque con ello estamos seguros, que estamos defendiendo la independencia futura y presente de nuestro país. Como decía Gabriela Mistral: La sangre es para el cuerpo como el arte es para el pueblo. Y como sangre de nuestro pueblo, los artistas tenemos la responsabilidad de expulsar los elementos extraños que amenazan su supervivencia.

No debemos seguir pregando que lo chileno es inferior, que está en formación o desarrollo todavía porque entonces jamás podremos liberarnos de dependencia de lo foráneo, jamás podremos madurar como nación. Debemos ya tomar la decisión viril de emprender la marcha con nuestros propios pies, con nuestro propio pensamiento con nuestra auténtica cultura con nuestra verdadera nacionalidad.

Tenemos razón para sentir orgullo de ser chilenos para amar y respetar lo que hacemos y lo que somos capaces de producir. Y por eso Aquí estamos.



El lunes regreso DON FRANCISCO, procedente de Estados Unidos y otros países de América Latina. El "gordo" de la pantalla chica viajó para realizar notas "periodísticas", que posteriormente mostrará en su programa SABADOS ALEGRES. Aquí lo vemos a su llegada a Pudahuel donde lo fueron a recibir periodistas del Canal 13.

Sidarte concurre a la 9a. Conferencia de CUT

Concurrieron como delegados de la Federación de Trabajadores del Espectáculo, ante la Novena Conferencia de la Central Única de Trabajadores (CUT), celebrada recientemente en Valparaíso.

Los dirigentes del Sindicato Profesional de Actores de Radio, T. V., Teatro, Cine de Chile (SIDARTE), Enrique Heine y Héctor Lillo, junto a Benicio Sánchez del Sindicato Orquestal, Arturo Espindola, de Variedades, y Renato Zamora representando a los controles y radiooperadores hicieron ver a los dirigentes de la CUT la penetración por programas foráneos que exaltan la violencia y el mal gusto.

Luego de la interven-

ción en esta Conferencia los representantes de SIDARTE se dirigieron a Montevideo, Uruguay, donde se efectuará la Segunda Reunión del Bloque Latinoamericano de Actores. Esta reunión tiene un gran significado ya que trata de aunar fuerzas con los demás países del contexto latinoamericano para lograr a corto plazo el reemplazo de la producción norteamericana que ahoga la cultura de los pueblos.

De aquí se desprenderán planteamientos para mejorar la calidad de las producciones nacionales tanto en contenido como escenografía, vestuario, ambientación y otros aspectos tendientes a equilibrar sus rostros.

De regreso, los dirigentes de este Sindicato, realizarán una Asamblea General de socios y de todos los que se interesen por las materias tratadas.



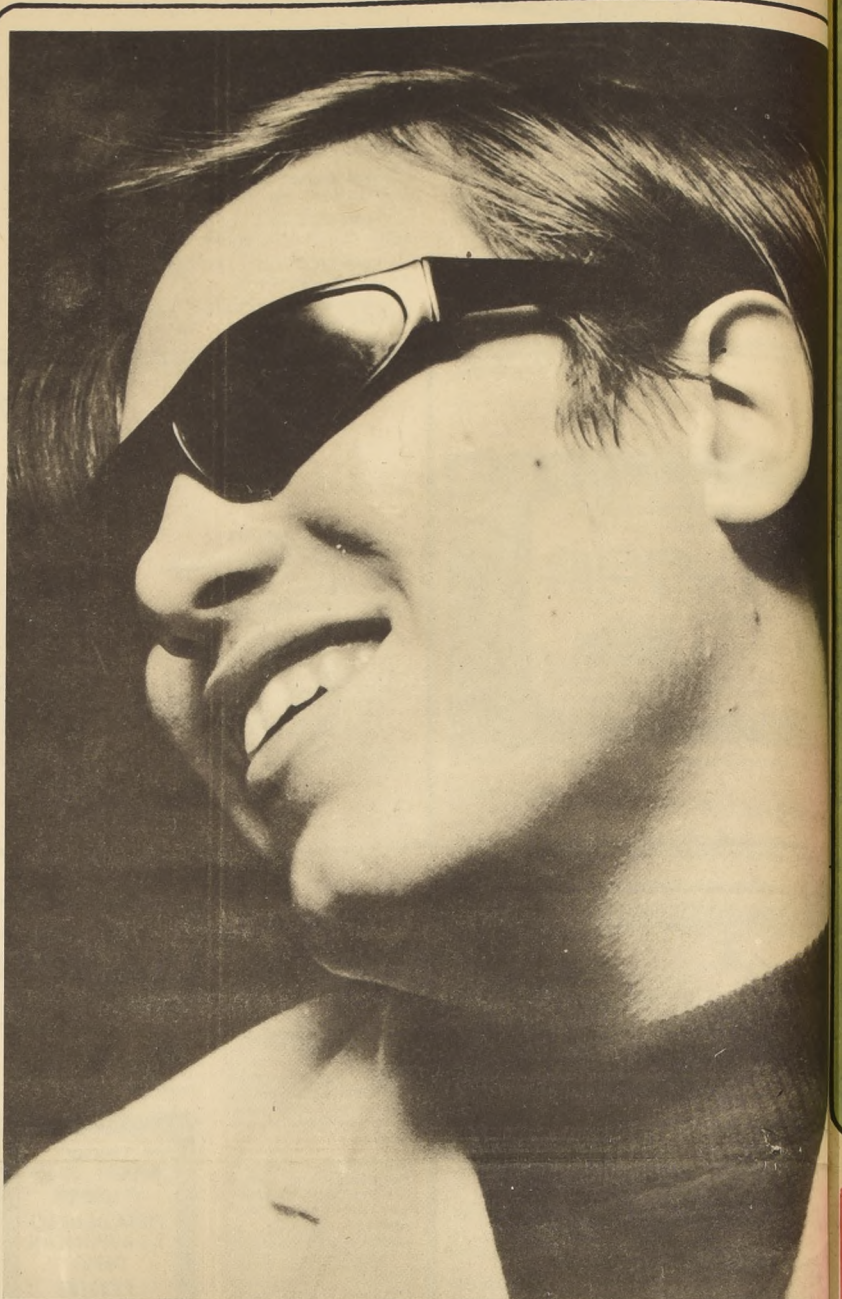
Héctor Lillo junto a Enrique Heine fueron a la Novena Conferencia de la Central Única de Trabajadores, en representación del Sindicato Profesional de Actores de Radio, T. V., Teatro y Cine de Chile.



CINEASTA CUBANO. Alfredo Guevara, Director del Instituto Cubano de Arte Cinematográfico, viene por cuarta vez a Chile. Anteriormente estuvo encabezando la delegación de cineastas cubanos en los Festivales de Cine Latinoamericanos realizados en Viña del Mar. Más tarde fue invitado a la Transmisión del Mando Presidencial.

Hoy viene a concretizar la firma de un convenio chileno-cubano para el intercambio de películas documentales. Durante su permanencia en Chile (10 días, aproximadamente), el director máximo de la cinematografía de la República de Cuba sostendrá conversaciones con cineastas y autoridades de Gobierno.

Aquí lo vemos el día que arribó a Pudahuel, via Canadian Pacific, rodeado de autoridades cinematográficas chilenas que fueron a esperarlo.



JOSE FELICIANO: El portorriqueño fue el vencedor moral. "Che Sara", la mejor de San Remo.

FESTIVALES INTERNACIONALES YA NO REPRESENTAN NADA

— El Festival de San Remo ha provocado comentarios desfavorables de la prensa internacional. No se excluyen los diarios italianos.

Parece que los Festivales Internacionales ya no están cumpliendo la misión para la cual fueron creados. Tuvimos la amarga experiencia de un Festival de Viña, que artísticamente no aportó nada, sin embargo engruesó los bolsillos de "los de siempre". Ahora es San Remo. Un comunicado de esa ciudad dice "tras la culminación del Festival, queda, como balance, una sensación de vacío, porque la herencia que ha dejado en esta oportunidad es bastante escasa. La gigantesca maquinaria organizativa de San Remo ha capitalizado en 1971 una producción de escaso nivel artístico. Más adelante dire: "Ha llegado la hora de preguntarse si más allá de la fascinación que ejerce San Remo sobre muchos italianos, que tras veinte años ven el festival como una costumbre nacional, no es necesario pensar en un cambio. Adaptarlo más a la lógica de los nuevos tiempos". Se ha comentado que este año ha habido un vuelco extraordinario hacia el romanticismo, tanto sentimental como folclórico. A la primera definición corresponde la canción vencedora "Il Cuore e uno Zingaro". Esta canción tuvo un mérito, era comercial. Además sus intérpretes son artistas vende-

dores, como es el caso de Nada, Nicola Di Bari. Este primer premio deja mucho que desear frente a la que ganó el LAURO el año pasado, en la voz de Adriano Celentano con "Quien no trabaja no tiene amor", un tema de trasfondo político, aunque no protesta. Sin embargo, el éxito discográfico lo obtuvo Di Bari con la "La Primera rosa Bella".

MALA ANIMACION

En este certamen



MODUGNO su canción "COME STAI" tiene el defecto de ser demasiado parecida a otras del autor.

funesto no se salvó ni la animación. En esta oportunidad estuvo a cargo de dos figuras cinematográficas, Carlos Giuffrè y Elsa Martinelli. Sus antecedentes en la pantalla no les alcanzaron para transformarlos en eficaces animadores.

LA PRENSA INTERNACIONAL OPINA

Un notable precedente

de La Habana expresado una de sus partes. "Muy que un festival de canciones el Festival de San Remo se pareció a su segunda velada, a un torneo de saltimbancos por la profusión de exhibiciones gimnásticas que efectuaron los participantes. Un caso extremo fue el francés Antoine que mantuvo agarrado de su gancho sostenido por la cuerda, pero no mejor nivel musical".

Por su parte, el Daily Extra, de Perú, informó: "Comenzó una nueva edición del famoso Festival de San Remo. Una vez más vemos en el mismo ausencia de extraordinarios valores de canción latinoamericana. O sea, que se repite el mismo fenómeno: no existe una serie de intereses creados en este certamen que impulsen la participación de cualquier cantante de este lado del globo".

La propia prensa italiana manifiesta abiertamente su descontento. El diario romano "Il Messaggero", dijo: "El espectáculo evidenció una falta de realidad nunca igualada". "La canción italiana está en crisis", indicó el titular de "La Stampa" de Turín.

En otra publicación "Il Messaggero" comentó: "Ni siquiera el festival duró más de 21 años en Italia —añadiendo— ya es tiempo de poner fin también al Festival de la Canción de San Remo".

REVISTA EL ROUND DEL RECUERDO





# EL ROUND DEL RECUERDO

## HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS DE BOXEO (categoría Welter)

Por CHEMIN

### Tongueros de mala suerte

Una noche, de peleas, en el viejo Hipódromo Circo, hace de esto muchos años, pasó un extraño episodio. No daremos los nombres de los protagonistas, solamente contaremos la historia. Uno de los adversarios, que era un "vivaracho", estaba encallado con el empujador y sabía que iba a sacar muy poca plata por la pelea. Entonces decidió mandar a un compadre a apostar a la galería que perdería por K. O. Empezado el encuentro, el muy fresco, empezó a poner la "pera" con la esperanza que un buen mandero le diera el pretexto para dejarse caer. Pero su adversario no hizo caso de las facilidades y se decidió a pasar el round, entre amarras y "encachadas". Visto lo cual el árbitro exigió más pelea. Entonces el tonguero, tiró una débil izquierda para cubrir las apariencias. El golpe no llevaba ninguna fuerza pero, ante su asombro, su rival se fue al suelo, moviendo la cabeza, aparatadamente como para despejarse.

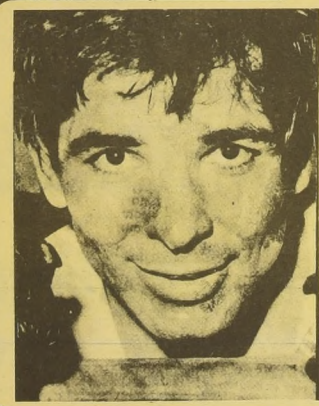
El árbitro empezó la cuenta y el público a pillar y sonó la campana que "salvo" al caído.

En el segundo round y en un clinch, el tonguero le dijo a su rival: "Sinvergüenza... te quisiera dejar caer! Pégame, si soy capif! Pero el otro se hizo el sordo... y siguió esperando que el tonguero atacara primero. Y como las pifias arreciaron, el árbitro se molestó de veras y los echó a los 2 del ring. Que había pasado? Simplemente que el rival del tonguero también había mandado apostar a que iba a perder por K. O. Los dos frescos, tuvieron que salir escoltados por "guardianes" pues el público estaba furioso con ellos.



### BARNEY ROSS

Los dos tipos entraron al negocio sin previo aviso. Eran pistoleros, hampones que abundaban en la ciudad de Chicago y habían penetrado en la pequeña tienda de ultramarinos del hebreo Rasofsky, con el fin de efectuar un atraco. Se escucharon algunos disparos y luego pasos que huían. En el piso, del pobre negocio, quedó el dueño tendido. Había muerto en forma instantánea y esta desgracia dejaba a sus hijos en la miseria pero, a consecuencia de esto empezaba la carrera de uno de los grandes del cuadrilátero: Barney Ross.



En 1926, como ya lo habían hecho en otras categorías, la Federación Argentina de Boxeo trató de encontrar el campeón de esta división. Cuatro pugilistas se inscribieron en una eliminatoria, ellos fueron: **Victor Druda**, argentino; **Abelardo Hevia**, chileno; **Domingo Arregui**, uruguayo y **Manuel Brisset**, peruano. **Brisset** noqueó a **Hevia** y a **Arregui** y fue el primer campeón sudamericano de esta categoría.

Este título no se volvió a disputar hasta pasados 30 años porque sólo en 1956 apareció un nuevo titular, que fue el argentino **Martiniano Pereyra**. Ganó la corona cuando noqueó en tres asaltos al brasileño **Paulo de Jesús**, en Brasil. Cuatro años después, el título pasó a manos del mendocino **Cirilo Gil**, quien lo tuvo en su poder por corto tiempo, y cediendo a su vez su primado al panameño-argentino **Federi-**

**co Thompson**, el cual lo mantuvo hasta que se retiró.

En 1964 la corona sudamericana quedó en poder de **Ramón La Cruz**. Se la dieron, cuando ganó la final del "Cinturón Amelio Piceda". **La Cruz**, defendió su corona una vez ante el chileno Loayza a quien noqueó en Santiago en siete rounds. En 1965, perdió el cetro en Buenos Aires frente al brasileño **Juárez De Lima**. Más adelante, **De Lima** puso en disputa el campeonato frente a **Domingo Rubio** que lo venció por puntos en el Caupolicán, arrebatándole la corona.

Pero **Ramón La Cruz** desafió a **Rubio** y lo noqueó en dos rounds, en el mismo escenario, volviendo a adueñarse del primado continental. Más adelante, el argentino le dio otra chance a **De Lima** y lo puso K. O. en el sexto round conservando su campeonato.

Siendo apenas un mozalbate **Barney** se propuso ayudar a su madre y a sus tres hermanos pequeños dedicándose al boxeo, empezando como amateur en la categoría pluma. Después de haber efectuado más de 150 combates como aficionado y de haber ganado los "Golden Globe", en Chicago, se hizo profesional. Incontables pugilistas cayeron bajo sus puños, consagrándose definitivamente cuando llegó a superar a **Billy Petrolle**, "El Expreso de Fargo".

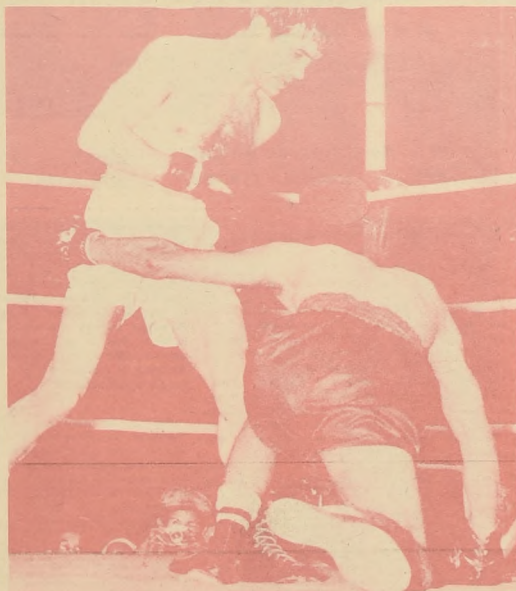
Hacia cerca de tres años que el insuperable **Tony Canzoneri** mantenía el cetro mundial de los livianos, cuando se encontró con **Ross**. En un combate sensacional, **Barney** superó por puntos a **Canzoneri** y luego, en un match de revancha, volvió a ganarlo. Estas victorias le proporcionaron una situación desahogada, que le permitió enviar a sus hermanos a la Universidad de Chicago.

Más adelante y al subir de peso, quiso conquistar también el campeonato de peso welters, que estaba en poder del famoso **Jimmy Mac Larnin**. Hicieron tres combates entre ellos y los tres fueron sensacionales. En el primero, **Ross**, ganó el cetro para perderlo en la revancha y en el tercer encuentro, en el Madison, volvió a recuperar su campeonato en brillante forma. Al año siguiente contrajo matrimonio.

Llevaba realizados hasta esa fecha 71 combates y de ellos, sólo había perdido tres por puntos. En mayo de 1938, perdió el título de los welters, frente al negro **Henry Armstrong**. Pero si bien es cierto que fue vencido, debe hacerse notar que fue él, quien rompió la seguidilla de 26 K. O. obtenidos por **Armstrong**, al perder sólo por puntos en una pelea espectacular.

La guerra lo llamó a filas y en ella, recibió heridas tan serias que jamás pudo volver al ring. Se portó como un héroe y le dieron varias condecoraciones por su valor. Vuelto a la vida civil, fracasos matrimoniales y diversos problemas, lo transformaron en un inadaptado. Durante un tiempo usó drogas heroicas pero, con el mismo valor que había peleado en el ring, luchó contra el vicio hasta vencerlo. Más tarde escribió un libro, "Yo fui morfomano", que se transformó en un "best-seller".

Su foto figura junto a los grandes pugilistas de todos los tiempos, en la galería del Madison Square Garden y es considerado, por la mayoría de los cronistas de boxeo, como uno de los mejores welters de la historia del ring.



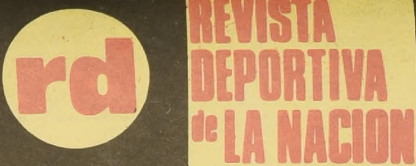
### Combates Famosos

*Esta es la primera vez que un título mundial recae en América del Sur. El que está en el suelo, es el japonés **Yoshio Shirai**, víctima de un punch del mendocino **Pascual Pérez**, que le arrebató la corona mundial de los pesos moscas en Tokio, en noviembre de 1954. **Pérez**, mantuvo el campeonato hasta 1960.*

### ¿Qué importa un K. O.?

Indudablemente que la dureza es una gran condición en el boxeo pero, a pesar de poseer un mentón algo frágil, un pugilista hábil, también puede llegar a ser campeón. Aquí presentamos tres casos de hombres, que conocieron varias veces la ignominia del fuera de combate y sin embargo, se titularon campeones mundiales de boxeo.

**LEW JENKINS**, sufrió doce K.O. durante su carrera pero, en Mayo de 1940, dejó K.O. a **Lou Ambers**, en el tercer asalto y le arrebató la corona de los livianos. **IKE WILLIAMS**, era también débil de mentón. El noqueador de Gatica, fué puesto fuera de combate seis veces, pero, "agarró" bien a **Juan Zurita**, en Ciudad de México, en Abril del '45 y le quitó el cetro de los livianos, dejándolo dormido en el segundo round. Y por último, tenemos el caso del negro **TIGER FLOWER**, a quien apodaban "El Diácono de Georgia". El haber sido puesto K. O. nada menos que ocho veces durante su carrera, no fue obstáculo para que venciera nada menos que a **Harry Greb**, proclamándose campeón mundial de los medianos.



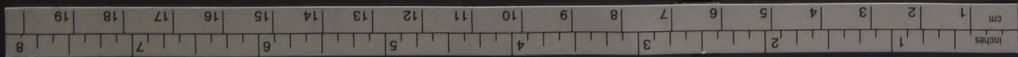
### CLAY-FRAZIER: DESPUES EL DILUVIO...?

# 10 ROUNDS DE CATEDRA

GODFREY STEVENS. "El Maestro" volvió a su nivel de siempre.



### CASTILLO DE NAIPES







García estructura el empate de Guaraní frente a Cerro. Lugo no alcanza a desviar.

# UN PUNTO DE SUBIDA... (Asunción) ¿CUATRO DE BAJADA?... (Santiago)

La primera fase del enfrentamiento entre chilenos y paraguayos por el Grupo IV de la Copa Libertadores de América, disputada en Asunción, deja en penumbras la clasificación para la serie siguiente.

Guaraní y Cerro Porteño tienen un partido más que los cuadros nacionales. Colo Colo y Unión Española, como consecuencia de su empate como locales. Pero ya el sábado, cuando albos e hispanos se midan en el Nacional, quedará equilibrado el número de partidos disputados.

Hacer un pronóstico de las posibilidades de cada uno para lograr la clasificación resulta bastante aventurado. Pero luego de los encuentros disputados en Asunción, en el Estadio de Puerto Sajonia, en los cuales chilenos y paraguayos exhibieron sus cartas, pensamos que el ganador debe ser uno de los elencos nacionales.

Unión Española demostró poseer un cuadro sólido defensivamente, pero carente de experiencia internacional. Los rojos pudieron traer desde Paraguay por lo menos tres puntos. Y sin embargo sólo obtuvieron uno. Contra Cerro había un empate, o quizás el triunfo, pero en ningún caso una derrota. Todo el peso del partido, con un clima bastante adverso, corrió por parte del vicecampeón chileno. Pero bastaron 10 minutos para que el "ciclón cerrista" — como se le denomina en Asunción — barriera con todo el esfuerzo de los chilenos.

Igual cosa sucedió más tarde con Guaraní. Unión tuvo el triunfo hasta los 44 minutos del periodo final, pero un disparo afortunado a raíz de un mal cobro del árbitro Pintos, dio el empate a los aurinegros.

Unión Española jugó contra los paraguayos, contra el clima y, en el último partido, contra el árbitro. Su cosecha pudo ser mayor, más generosa. Pero ahí está la realidad: un escuálido punto.

Ahora, con Colo Colo sucedió algo curioso. Sacó un buen punto en su debut ante Cerro y en su segunda actuación defraudó. Y defraudó cuando más confianza se tenía en los albos. Habían mostrado tranquilidad y cancha de equipo "copero" cuando empataron con el campeón paraguayo. Adoleció de ataque, es cierto, pero dejó la impresión que bastaría un poco de afinidad para desempeñar un buen papel ante Guaraní.

A los pocos días, mientras en Asunción el carnaval adquiría un enloquecedor ritmo, Colo Colo decepcionaba tanto a chilenos como a paraguayos. Resistió por muchos minutos el asedio guaraní, pero al final sucumbió ante el empuje y la necesidad de triunfo de los aurinegros.

Cerro Porteño fue el cuadro más bajo en estas confrontaciones, demostrando ser un cuadro lento, con muchos vacíos defensivos. Sólo en los últimos 10 minutos frente a Unión mostró su "garra", similar a la de los colocolinos en los momentos difíciles. Frente a Colo

**Un panorama incierto para los albos y algo más seguro para Unión representan las revanchas con Guaraní y Cerro Porteño... Pero el imperativo de ganar también es un enemigo de los cuadros chilenos...**

Por CARLOS ARAYA  
(Enviado Especial a Paraguay)  
FOTOS: "ABC COLOR"



Silva, Beiruth Ruz (kinésioólogo) y Messen durante la concentración en el Gran Hotel de Paraguay.

paso de un férreo 4-3-3 a un elástico 4-2-2, toda la hinchada "machetera" confiaba mucho más en el papel que pudiera cumplir el vicecampeón paraguayo. Y Guaraní cumplió. De los cuatro puntos disputados como local se quedó con tres, cifra bastante apreciable en estos compromisos. El elenco aurinegro demostró su mayor experiencia internacional en el partido frente a los albos. Desde un comienzo hizo ver que le era imperioso obtener los dos puntos. Y así lo hizo.

## LA INEFICACIA CHILENA

En cuatro partidos los representativos chilenos marcaron sólo dos goles. Y ellos correspondieron a Unión Española, por intermedio de José Novo. El primero, luego de una magistral jugada individual. El segundo, aprovechando un grueso error de la defensa aurinegra.

Colo Colo no fue capaz de marcar un gol en Asunción. Aún más, dejó una duda enorme acerca de la efectividad de los albos para los partidos de vuelta aquí en Santiago. ¿Podrá Pancho Hormazábal enseñar el mismo idioma a Messen y a Beiruth? Además, necesitará hombres veloces en las puntas. Díaz se mostró muy lento. Y a Leonel ya lo conocemos.

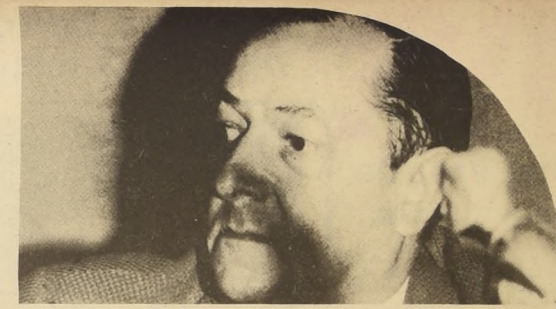
El recuento en cuanto a efectividad de nuestras delanteras es desalentador. Unión tampoco mostró coordinación en los hombres encargados de abrir camino hacia las vallas adversarias. Y esto, sin duda, facilitará el juego de los cuadros paraguayos.

Los puntos que se disputan en Asunción son por lo general para los paraguayos; en Santiago, pertenecen a los cuadros locales. La estadística a través de las confrontaciones entre chilenos y paraguayos en la Copa Libertadores de América lo confirma.

Ahora bien, los paraguayos vendrán a Chile a buscar el empate que por lo demás es lo más lógico. Siempre los cuadros nacionales han mostrado serias dificultades para entrar en defensas cerradas. ¡Y los paraguayos vaya sí no las tienen! Además, tanto Guaraní como Cerro Porteño tienen delanteros rápidos, fuertes y siempre mirando al marco.

El panorama para Unión y Colo no es muy claro, aun cuando por lo que vimos en Asunción todo nos hace pensar que los cuadros chilenos deben imponerse.

El partido clave es el que sostendrán albos e hispanos pasado mañana en el Estadio Nacional. Se nos ocurre que de allí debe salir el ganador de la serie. Unión Española tiene mayor coordinación en sus líneas; Colo debe hacer pesar su mayor experiencia. Una vez le quitó el título. Igual cosa podría suceder con la clasificación.



## Cambio de timón en el club porteño... Déficit, planes, ideas, fe en salir adelante...

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.

No había otra alternativa. Sólo un "mártir" podía tomar el timón para enmendar y corregir el rumbo de Wanderers que después de la conquista de un título en condiciones realmente espectaculares comenzó a navegar a la deriva, sin un horizonte determinado y soportando un temporal permanente. Una continua suerte de experimentaciones futbolísticas lo trasladaron al equipo profesional a la crisis absoluta y sólo los "viejos" fueron capaces por lo menos de salvarlo del monstruo del descenso. Y por eso se recurrió a un viejo siempre joven en dinamismo para que como un "Salvador" lo saque del momento actual en que se encuentra. Su nombre: Agustín Prat.

Por extraña circunstancia, siendo porteño ha vivido estos últimos años en la capital, debido a la ocupación que ejerce. Sin embargo, no ha sido motivo para que no "sienta" los problemas de Wanderers y con una experiencia probada, a través de sus años de dirigente en la Asociación Central, donde hasta hace poco abandonó el cargo de Tesorero, le otorgan el privilegio de una capacidad extrema y consciente, entonces de la verdadera realidad económica del fútbol profesional nuestro. La misma garantía que tendrá que convertirlo en el "salvavidas" de Wanderers, institución en la que por espacio de 27 años es uno de esos socios más seguidores de la camiseta verde, valorando sus inquietudes, las mismas que lo impulsaron a aceptar el puesto de presidente con amplias facultades extraordinarias.

"Yo paso el túnel y me siento otro. Yo la verdad que quisiera morir en Valparaíso porque me considero un porteño porque nací en el puerto. En el Cerro San Juan de Dios, en la "Villa Herminia". Posteriormente, residí en la Calle Condell donde mi madre poseía una residencia. Ahí conocí a Enrique Urbina y a Jorge Arratia, ahora gerente de LA NACIÓN. Fue mi suerte conocerlos porque Arratia siendo un emprendedor periodista deportivo me entraba "a la maleta" al estadio, tal como lo hacen la mayoría de los periodistas con sus amigos. Empezó a gustarme el fútbol y ya lo ve, hasta dónde ha llegado por el fútbol".

El nuevo presidente de Wanderers ya se ha trazado el plan de trabajo. Este asunto lo tenía bien meditado. Porque cuando anunció su retiro de la Asociación Central debido a la intensa actividad que ello involucraba que muchas veces le impedía desarrollar otras ocupaciones que mantiene, recibió la súplica de quienes apoyaban su postulación en Wanderers, lo que aceptó siempre que no significase una lucha electoral. Es decir su designación no fue para él una sorpresa y ya estaba preparado. "Este del fútbol representa

un equilibrio. Dentro de una mejor actuación posible establecer un equilibrio económico en la medida de la responsabilidad que debe asumir un club en particular. Porque siendo lógico que todos pretendan el título, se manifiestan situaciones diferentes. No pueden ser las mismas ambiciones de un Colo Colo a un Palestino porque existe un margen de popularidad inmensa que los separa. Igual cosa le ocurre a Wanderers que en mi opinión no puede estar al margen de los seis primeros lugares de la competencia".

Agustín Prat había ocupado cargos directivos en Wanderers. Los años 56 y 57 fue tesoroero para del 58 al 61 conformar la plana directiva. Desde 1962 pasó a ser el Tesorero de la Asociación Central que dejó el 66 para ejercer nuevamente de 1969 hasta ahora. También desde 1966 lo fue de la Federación de Fútbol de Chile. Igualmente, siempre fue director de la Inmobiliaria de Wanderers.

¿Cómo cumplió como tesoroero? Resulta evidente que siendo el principal problema del fútbol el financiero surja el interés por conocer su impresión sobre si la Asociación Central logró imponer por lo menos una política de cambios que permita algún día vislumbrar un mejor destino para los clubes. Prat responde: "Hay medidas de orden impositivo y otras de carácter educativo. En los últimos años, por lo general, observo en lo económico un notable mejoramiento. Los dirigentes han entendido que los clubes deben surgir con jugadores de divisiones inferiores. Esa fue una de las razones fundamentales para contratar a Fernando Riera, que yo lo entiendo muy importante. Se trataba de educar con el ejemplo. En todo caso no lo es todo. Lo ideal se logrará cuando desaparezca esa condición de banquero de la Asociación Central. No puedo formular críticas para atrás, sin embargo, estimo que cada club quien deben solucionar sus asuntos financieros y abocarse a la Central exclusivamente a administrarla competencia, manejando solamente los fondos del torneo y no dedicarse a prestar dinero que son en la práctica remedios de "parches".

Aclarado, en consecuencia el pensamiento de Agustín Prat en cuanto a cómo debe comprenderse el fútbol profesional donde también juega un papel importante el factor disciplina de los jugadores, no por algo conoce su significado a través de las veces en que ha acompañado selecciones al extranjero, es fácil concluir que está suficientemente preparado para corregir rumbos en Wanderers porque además, no está ajeno a lo que debe entenderse por la conducción de un club de carácter popular que le pertenece al hombre trabajador que se siente identificado con un cuadro que lucha que se esfuerza con espíritu y con un estado anímico siempre renovado

en fin, aclarado todo esto, recién resulta procedente conocer sus impresiones sobre como recibió a Wanderers y las medidas que en lo inmediato tendrán que adoptarse con una finalidad exacta que no es otra que reiniciar una obra efectiva.

"En lo económico, recibí a Wanderers con un déficit de arrastre de 554 mil escudos. De esa cifra 2 mil corresponden al último ejercicio. De lo que estimo que si no se hubiese vendido a varios jugadores a lo mejor el hoyo habría sido mayor. O a lo mejor también el saldo habría sido al revés. Bueno, esto es un círculo vicioso. En socios he encontrado que solamente el club posee 743 socios activos y 435 abonados lo que da un total de 1.178. Si se recuerda los años 56 al 58 que había una cantidad superior a los 4 mil, se deduce que la estadía ha ido en aumento progresivo. Para mí esto tiene relación con lo que la institución es capaz de ofrecer al socio, porque en las circunstancias actuales el socio se limita al partido y rompe carnet o permanece en las filas de la entidad en razón a los resultados. Yo creo que sólo un 25 por ciento de los socios son realmente elementos de corazón. El resto, bueno ya lo expresé, permanecen en función de un resultado".

"Vamos al plantel. Recibí el club con 18 jugadores que presentaron reclamos a la Central por sueldos impagos por los meses de noviembre y diciembre. El organismo rector acogió el reclamo de 11. Los otros 7 los rechazó por ser de elementos que ni siquiera estaban registrados. De acuerdo con la reglamentación de la Asociación Central, según las presentaciones de Reinaldo Hoffmann, José Rodríguez, Manuel Ulloa, Eduardo Herrera, Manuel Canelo, Jorge Vargas, Alejo Mella, Antonio Escudero, Enrique Espinoza, Héctor Olivares y Guillermo Mozó. Como se sabe el club, luego de acoger la Central los reclamos dispone de un plazo de 15 días para dar solución a sueldos impagos. Cumplido este plazo y si aún no se han realizado los pagos los jugadores quedan en libertad de acción. El deseo de Wanderers y el mio propio es superar esta situación".

"En cuanto al entrenador, el directorio, anterior dejó bastante adelantadas las gestiones para renovar con Jorge Luco. Tendrá en consecuencia, que resolver la nueva directiva que se constituirá este viernes".

"Usted me pregunta luego sobre las medidas inmediatas que debo tomar como presidente con facultades extraordinarias. Lo primero es ir a la formación del directorio que lo integrarán 25 personas. De esta cantidad 10 serán directores ejecutivos y los otros 15 directores complementarios. El plan de trabajo del directorio se abordará en 5 comisiones: finanzas, socios, fútbol, relaciones

reglamentos y asuntos jurídicos. Cada comisión estará compuesta de 2 directores ejecutivos y 3 directores complementarios, que se reunirán todas las semanas de lunes a viernes. O sea, habrá una labor específica a desarrollar dentro de la semana. Wanderers tendrá una organización y un trabajo permanente. Les comunicaré a los directores por lo mismo que quien no asista a dos reuniones, salvo enfermedad o un compromiso de urgencia impostergable que le impida hacerlo, tendrá que presentar su renuncia".

"Me preocuparé, asimismo de que al socio se le conceda un trato preferencial. He resuelto modificar los horarios de atención, incluso de la gerencia. En las mañanas se atenderá de 9 a 13 horas y en las tardes de 17 a 21. Esto en realidad, es algo doméstico pero que yo lo estimo importante. Como idea general sobre el plantel, Wanderers contará con un cuadro de 13 o 15 elementos de los llamados titulares para mantener de suplentes a jugadores exclusivamente jóvenes. Paralelo a esto que los directores cumplan una función más consistente en el trato con los jugadores que no exista esa tirantez tan perjudicial. Incluso he podido establecer que se advertía una abierta resistencia de los socios para colaborar con el club, imagino debido a la actitud de la propia directiva o al resultado de las transferencias o de la campaña del equipo en 1970".

"En lo económico, cifro grandes esperanzas en la Supermillonaria Porteña, aunque sea algo de azar. Lo digo al comprobar que tan pronto se conoció el cambio aumentó la venta de números. Están en venta 40 mil boletos, de los cuales creemos que se entregarán unos 25 mil. En Santiago la Universidad Católica obtuvo grandes utilidades. Claro que se vendieron 83 mil números. Se piensa que este tipo de sorteo puede dejar una utilidad a fines de año del orden de 1.500.000 escudos. También me preocupa la dictación de los reglamentos de la institución. Por cuanto a pesar de ser la decana del fútbol chileno no los tiene. Sólo Wanderers cuenta con estatutos y reglamentos de elecciones. Otra cosa, pretendo estudiar conscientemente la conveniencia o inconveniencia de que haya socios abonados y activos. Wanderers es un club de carácter popular. Por lo mismo, estimo que el único privilegio que podría separar a unos de otros sería el de la reserva de entradas, pero en ningún caso discriminación o abierta independencia en la elección del directorio de Wanderers. Los socios deben ser iguales y durante mi mandato cada tres meses habrá asamblea para ellos para que participen más estrechamente con el club para que conozcan personalmente la marcha de la institución".



Debo haber tenido unos doce años cuando mi papá me regaló los primeros zapatos de fútbol. Que diablos, el viejo era envenenado por el deporte y soñaba con que su hijo mayor resultara un verdadero crack, que en la familia los hubo, pero por mi lado no.

Los quedé mirando extasiado. Palabra. Me parecía como si tuviera una de las siete maravillas en mi mano. Con sus cordones blanquitos su cuero grueso, brillante dentro de su negrura y con un ribete rojo alrededor de su borde superior, pensé de inmediato que con ellos podría hacer maravillas.

También me imaginé la cara que iban a poner los muchachos del barrio cuando en la pichanga vespertina apareciera luciendo los "chuteadores" y mi medias negras con dos vivos celestes, porque también mi papá me había regalado las medias.

No esperé mucho y me los probé. Estaban perfectos. Empecé a caminar con ellos puestos y al principio me costó acostumbrarme a los "puentes" (en el norte, en ese tiempo, no se usaban los estoperoles), pero luego no los sentí en los pies.

A las cinco de la tarde, no pude aguantar más y partí a la cancha. La mamá gritaba que no había hecho las tareas, pero no me importó. Posiblemente sería egoísmo de mi parte, pero lo único que me interesaba en esos momentos era dar el golpe del siglo ante mis compañeros de juego con los famosos zapatitos.

No había nadie aún, por lo que me senté en medio del arco. Poco a poco fueron llegando, y adopté un aire de indiferencia cuando los otros abrían tamaños ojos al verme los zapatos. Claro que el aire ese era por fuera nada más, ya que interiormente estaba que reventaba de orgullo.

Al rato comenzó la pichanga y mis primeras dificultades. Varios alegaron que el que yo jugara con zapatos y ellos a pies pelados era una ventaja muy grande. Por mi parte esgrimi mil y un argumento, entre otros, que tenía que acostumbrarme para después poder jugar bien en el estadio, con público.

Pero la cosa no terminó allí. Como a la media hora de estar metido en el baile futbolístico, sentí que los pies me molestaban. Al rato, me pareció que habían crecido. Enseguida, que los zapatos se estaban achicando, y finalmente el dolor fue insoportable. Ya no podía ni siquiera caminar. Opté por irme junto al arquero y sacarme los zapatos que tanto orgullo me habían causado en un principio. También las medias. Los dejé junto al montón de piedras que reemplazaba uno de los verticales del gol y se los encargué al arquero. Enseguida volví a jugar, sintiéndome liviano, y pegándole unas patadas macanudas a la pelota. Todo anduvo bien hasta que sentí un grito:

¡Se están robando los zapatos del Lucho!

Un hombre de edad corría ahora con mi zapatos en una mano y las medias en la otra. Los veinte o treinta chiquillos que jugaban la pichanga no lo pensaron dos veces y salieron persiguiendo al ladrón. Una lluvia de piedras cayó sobre él y espantado soltó las cosas y emprendió la fuga.

Recogí lo casi perdido y nuevamente me puse zapatos y medias. Aunque reviente, me dije, tengo que amansarlos. Creo que fué la única vez en mi vida que jugué al fútbol con lágrimas en los ojos.

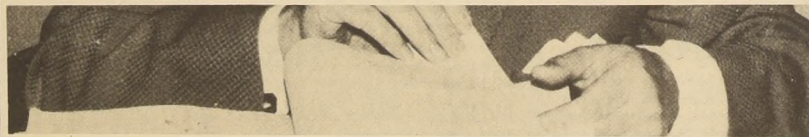
**CUANDO SE ERA UN CARA SUCIA**

POR ELEG

# HABLA PRAT...



## WANDERERS LIVE ...



rd REVISTA DEPORTIVA DE LA NACION

JUEVES 4 DE MARZO DE 1971  
AÑO II N° 97

DIRECCION: Agustinas 1269 3er piso  
TELEFONO: 82222 - Anexo 42.  
CASILLA: 81 - D. Santiago

DIRECTOR RESPONSABLE  
Renán Andrade  
DIRECTOR EJECUTIVO  
Alejandro D. Molina (ADAMOL)  
JEFE DE REDACCION:  
Miguel Merello.

REDACTORES:  
Carlos Bonilla (CARBON), Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leonel Parra y Armando Jorquera Márquez

COLABORADORES:  
Héctor Hugo Sagredo, Patricia Escalona, Miguel Fritz (MIGUELON), Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Oscar Cañino (CHEMIN), Sebastiano Bertolone (EL TANO), Eugenio Sánchez y Luis Gómez (ELEG)

FOTOGRAFIA:  
Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Guillermo Hidalgo, Raul Contreras y Alejandro Muñoz.

LABORATORIO COLOR:  
Sergio Figueroa (Jefe), Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva

DIAGRAMACION Y DIBUJO:  
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe), Franklin Mancilla, Alejandro Burgos, Arturo de la O y Dora Antuña

AGENCIAS INTERNACIONALES:  
Agencia de Noticias Italianas (ANSA), United Press International (UPI), Novosti Press, ADN In Sportbild, Sports Feature y BIS



COLO COLO debutó en Asunción con un empate esperanzador sin goles frente a Cerro Porteño. Estaba en las palabras de Pancho Hormazábal: "Un empate nos conforma". En aras de un planteo bastante defensivo para lo que es habitual en los albos, la debilidad del ataque, las desinteligencias de Messen y Beirut, la falta de estado atlético de Messen y Carlos Díaz, LA AUSENCIA DE GOL en la delantera del campeón chileno, quedaron camufladas dentro de ese resultado global satisfactorio de cero a cero. Importó mucho más lo que realizó la última línea, los cuatro del fondo, con Herrera a la cabeza, que la escasa peligrosidad que pudiera ofrecer la delantera de Colo Colo.

Incluso ese empate con Cerro abrió perspectivas auspiciosas de mejorar el rendimiento ante Guarani. Pero era absurdo suponer que se podría corregir de un partido a otro con tres días de diferencia, esa desarticulación total del ataque albo. Y nuevamente imaginamos que la defensa soportaría los embates en una lucha por el resultado.

Las impresiones de nuestro enviado, Carlos Araya, son claras: "La única posibilidad de Colo Colo radicó siempre en su defensa, en lo que pudieran aguantar Valentini, Herrera, González y Castañeda. Fueron el sostén del equipo y los de mayor rendimiento, considerando los dos encuentros. Frente a Guarani la presión ofensiva rival fue demasiado y un par de vacilaciones reportaron dos goles al vicecampeón paraguayo. Y ello era el fin, porque el arquero Araya mantuvo por largos pasajes cerrado el camino del arco, con atajadas magistrales y aureolado, además, por la buena fortuna. Una fortuna que no podía durar los noventa minutos. Arriba, la vanguardia sólo respondía al personalismo de Beirut, el único forward incisivo que tuvo algunas posibilidades de llegar a la red. Ni Messen ni Carlos Díaz fueron nunca la solución esperada, faltos de estado físico y de entendimiento con sus compañeros de avanzada".

## EL EMPATE SERA UN LUJO CARO

Aunque tanto albos como hispanos se trajeron el mismo escuadrillo punto, hay diferencias notables de rendimiento. Unión fue más parejo en sus tres líneas, mientras que Colo Colo fue sólo defensa. Y acá en Santiago va a necesitar un ataque que haga goles. Ninguno puede darse el lujo de conceder un empate a Cerro o Guarani, porque eso sería letal.

EL LUNES PROXIMO el deporte mundial se enfrenta a un acontecimiento extraordinario: el combate entre Cassius Clay y Joe Frazier por la corona mundial de peso completo. Ambos rivales tienen mucho en común, empezando por el color de la piel, su calidad de invictos, su experiencia de lo que es llevar el cinturón máximo, en fin, si hasta pertenecen al mismo signo zodiacal. Por estas y otras características anexas al combate mismo es que se ha hecho de esta confrontación un suceso del Siglo XX.

A Clay se lo destaca entre los tres mejores boxeadores de todos los tiempos, mientras que Frazier apenas ostenta el reconocimiento de ser campeón del mundo en un momento en que la pobreza de valores en la categoría pesado ha llegado a uno de sus instantes más bajos. Y en este cuadro Cassius Clay y Joe Frazier se alzan como excepción.

Las apuestas están más o menos equilibradas, aunque todavía quedan días decisivos (últimos entrenamientos). Pareciera que Frazier contará con el favoritismo, ya que Clay no convenció plenamente en su combate con Oscar "Ringo" Bonavena.

En nuestra opinión, debe ganar Clay por técnica e inteligencia. El ex campeón es muy superior a todos los muñecos que Frazier volteó con la potencia de su pegada cuando los llevo a la pelea de corta y media distancia. Esta vez se topará con el más capaz de los retadores, de un estilo totalmente opuesto al boxeo largo y de mucha agilidad en los desplazamientos, y que además pega tanto o más que el propio Frazier.

Hasta el jueves.

ADAMOL

## ¡Eh jefe ... estos Argentinos!

¡Eh, Jefe! ¿Llegaron los cracks, de Paraguay? Hay que cuidarlos. Jefe mío, secuestrador de embajadores. Ellos representan nuestro mejor tesoro deportivo y no hay que decudiarlos para que sigan cosechando victorias morales en el extranjero.

Y de inmediato empiezo con mis frases deportivas. Pero antes le voy a contar una cosita... No muy grave, por supuesto, pero digna de ser tomada en cuenta.

¿Se acuerda del Cruce de Los Andes? No hace mucho tiempo que se corrió. Más bien hace muy poco que terminó en Mendoza y el chileno Luis Alvarez llegó cuarto. ¿Remember?

Bueno, yo seguí la carrera a través de los diarios y revistas chilenas, que dicho sea de paso son excelentes y tienen gente que conoce el deporte del pedal. Encima de eso, son honestos e imparciales a "muerte". Me acuerdo que cuando los argentinos estuvieron en Santiago en la meta se tocó la canción nacional argentina y se les izó su pabellón. Al día siguiente, todos los diarios pusieron en su primera página argentinos por docena, agregándoles sus respectivos elogios. Todo "flor" y más derecho que un nivel.

Por eso que me indignó tanto cuando leí la revista especializada "El Gráfico", de Buenos Aires, y me encontré con que del tercer lugar se saltaban al quinto, para no nombrar al chileno que llegó cuarto. ¡Qué me dice! Igualito que nosotros. Seguí leyendo sus páginas interiores y no encontré una sola palabra de elogio para nosotros. Y que conste que debió ser, porque el chileno Alvarez fue un verdadero animador de la carrera. Pero, como le digo, argentinos más "huecos" no había visto en mi vida.

Dígame, Jefe, ¿todavía hay "ches" en Viña del

Mar? Haga una campaña para que les echen Tanax, son insertos dañinos e improductivos, como todos los bichos que vuelan en torno al "smog". ¿Cómo estuvo? Pero que raro cuando tienen la cara más dura que una plancha de Huachipato.

No sigo más porque es como hacer una raya en el agua, pero que sepan que yo desde hoy no los voy a saludar más, por vacas.

Ahora sí que voy a hablar de fútbol.

Perdió Colo Colo en Asunción, eso lo saben todos, pero con el equipo que puso pocos se habrán dado cuenta que no podía ganar a nadie. Entre los cinco delanteros, que en la práctica son cuatro, pesaban 15 toneladas y media. No le hicieron goles a Cerro ni Guarani porque, además, se conocieron en Puerto Sojonia. Messen venía de la Católica y Carlos Díaz de Talca, y parece que los dos venían de competir en la maratón del asado "Flor de rollos". En cambio Pedro García y Ahumada, que estaban físicamente bien, no entraron a solucionar un problema que bien pudieron descifrar.

Ahora es de suponer que en Santiago las cosas cambien. Díaz y Messen estarán a punto, son excelentes jugadores y con kilos menos tienen que rendir lo que todos los conocemos. Pero los triunfos aquí son diferentes: más sabor tienen afuera, donde nos ven las "canillas" matine, tarde y noche.

Y no sigo, con el problema, ni disertando de fútbol, no vayan a creer los entrenadores, la Asociación de Entrenadores, para ser más exacto, que estoy dirigiendo a Colo Colo y me denuncien a la Central. Yo se de masiado y más de algún problema me puede acarrear este "análisis" de hoy.

Y vamos al boxeo.

¿Vió al narigón Stevens? ¡Qué manera de pegarle al "chino" Wong! Tiene que haberlo confundido con Saijyo, de otra manera no se explica la "alevosía" y ensanamiento con que lo castigó. Al final el "chino" estaba convencido que le habían pegado entre Balbontin y Stevens y le reclamó a Venturino la falta de seriedad. Sojít, como es un poquito hablador y sabe mexicano, le explicó a Wong que no se había metido nadie. Después el "chino" cambió de argumento y dijo que lo habían engañado, porque del Stevens que a él le habían hablado no pegaba y este del viernes parecía que tenía "hidrofobia". ¡Vaya uno a entender a los extranjeros! Se acostumbra a pegarnos todos los días y cuando le echamos a este flaco de apellido inglés ponen el grito en el cielo.

Hay que traer más chinos, Jefe, es la única manera de difundir el boxeo en Chile. Pero me temo que a los demás campeones de Chile les pega hasta el "chino" de la carnicería. Mejor es insistir con Stevens y ponerle zapatos de buzo para que el haga el peso a Ringo Bonavena.

Y la última que supe. Magallanes, Santiago Morning, Ferroviarios y LÁN CHILE se unen para formar un solo equipo. Estos últimos no están muy seguros, porque no tienen mucha necesidad de fusionarse. Pero los otros sí. La medida vendría a solucionar la pobreza económica de estos clubes que ya no tienen ni camisetas con que jugar y la Central no les permite que jueguen a cuero pelado con un número marcado en la espalda. Harían un equipo fuerte con los 11 mejores y los [22] restantes serían cambiados por útiles deportivos o por socios de otros clubes. ¡Que me dice!

UN-HINCHA, JEFE



Colo Colo muestra experiencia en su actuación frente a Cerro. Y Araya fue uno de los "veteranos".



**El empate alentador con Cerro Porteño. . . Luego el desmoronamiento ante Guarani, que puso de salientadora incertidumbre para las revanchas. . . Una buena defensa que no tuvo retribución en el ataque y un arquero que no pudo atajar más la suerte. . . Por eso Colo Colo fue. . .**

# ... SOLO UN CASTILLO DE NAIPES

Colo Colo no tuvo en Paraguay ningún problema con el clima. Unión debió jugar con temperaturas desesperantes. Pero no así los albos. Por el contrario, cuando fuimos a esperar a la delegación colocolina al Aeropuerto "Presidente Stroessner", el sofocante clima que había inquietado a los hispanos anteriormente, casi en forma milagrosa se transformaba de pronto en el clima ideal para la actuación de nuestros equipos. Al parecer Asunción se abría para los chilenos. Y ahora estaba solo en Colo Colo brindar una satisfacción a esos esforzados hinchas que llegaron a Paraguay y a esos miles que quedaban aguardando en Chile.

Le faltan centímetros a Messen para abrir la cuenta frente a Guarani. Fue la primera oportunidad alba.

Por **CARLOS ARAYA**  
(Enviado Especial a Paraguay)  
Fotos: "ABC COLOR"

Unión Española había dejado una buena impresión. Aún más, ese punto que se llevó a Santiago nada tenía que ver con su actuación en la cancha frente al Cerro y Guarani. Y si los rojos habían jugado bastante bien, creíamos que Colo Colo podría hacerlo mejor aún. Su mayor experiencia internacional, sus actuaciones últimas en Chile y una delantera con hombres individualmente superiores a los de Unión hablaban a favor de los albos.

Con todos estos puntos a favor entró Colo Colo al Estadio de Puerto Sajonia a iniciar su participación en la Copa Libertadores enfrentando al campeón paraguayo, el elenco de Cerro Porteño.



**UNA BUENA PARTIDA**

La presencia de Colo Colo en Asunción había despertado insusitado interés. El pueblo paraguayo vivía horas frenéticas al son maravilloso de interminables sambas y polkas. La juventud volcada en las calles inundada con su alegría todos los rincones de esta generosa tierra.

Pero el fútbol es un carnaval aparte. Y aquí en Paraguay el fútbol es parte de la vida misma de cada ciudadano. Colo Colo se integró al carnaval, pero también lo detuvo por algunas horas. O mejor dicho lo llevó con su enloquecedor ritmo a las graderías del Estadio de la Liga Paraguaya de Fútbol, ubicado en el barrio de Puerto Sajonia.

Los albos no se inmutaron ante el rival que tenían al frente, tampoco los afectó en lo más mínimo el incansable tamborileo de la hinchada cerrista, que durante todo el partido no cesaría de brindarle apoyo a la camiseta azulgrana.

Muy por el contrario, Colo Colo desde el minuto inicial se mostró como un equipo "copero", con experiencia, con apostura de cuadro campeón. Tuvo,

Desde la época de Sullivan? No es posible contestar en forma absoluta, pero se pueden dar, sin dudas, los nombres de los mejores. Dejando de lado a Sullivan, Corbett y Fitzsimmons, porque en la época en que actúan la difusión del boxeo era todavía muy limitada y su técnica no muy perfeccionada, tenemos que considerar a Jeffries como la figura más completa de boxeador de la "vieja época". Fue campeón de 1899 a 1904 y renunció invicto a su título por no tener ya adversarios con quien combatir. Su reaparición lamentable, años más tarde, frente a Johnson, no puede tomarse en consideración, por razones harto conocidas.

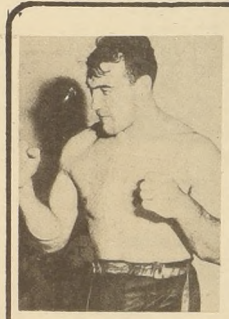
Luego surge en el escenario pugilístico el extraordinario Dempsey. No es posible imaginarse a ningún boxeador capaz de vencer a Dempsey en sus mejores años: sus puñetazos eran terribles y los aplicaba con la velocidad del rayo. Gene Tunney lo venció más tarde dos veces, ganando y conservando su título.

de Sate. Tunney lo venció que Jeffries y más tarde Marciano, abandonó su título de campeón. Tenemos también el caso de Joe Louis que supo defender muchas veces su corona frente a los mejores hombres del mundo. Ningún campeón ha puesto en juego su título tantas veces como Louis, a través de tantos años. Tunney y Louis, por lo demás, fueron los campeones que estuvieron en mejores condiciones para defender su corona. El primero, eliminando el formidable escollo de Dempsey, que ya no tuvo adversarios, y el segundo. ¡Aunque enfrentó a muchos rivales, solo cuando derribó a Conn, el único de su "clase", ya no tuvo adversarios serios.

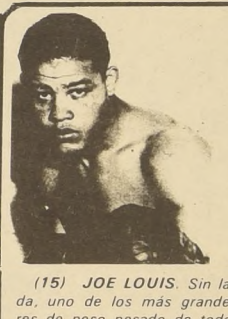
Y así llegamos ahora hasta este historiado combate entre Frazier y Clay, que se ha dado en llamar el "combate del siglo". Todos sabemos la sensacional campaña de Mohamed Ali, que no dejó titere con cabeza antes de su retiro, por causas ajenas al boxeo.

comparan con Louis y nada con Dempsey. Noqueo a muchos rivales, entre los que se cuentan figuras de la calidad de Patterson, Liston y Zora Folley, los tres campeones mundiales. Y, últimamente, probó que su punch sigue tan firme como antes, ya que, en el último round noqueo al voluntarioso Bonavena.

En cuanto a su adversario, poseedor de gran velocidad y de una pegada de izquierda realmente terrorífica, su manager, Yancey Durham, asegura a quien quiera escucharlo que noqueará al musulmán no bien le coloque una izquierda firme. Joe Frazier, en febrero del 70, aclaró el pleito con Ellis poniéndolo fuera de combate en el quinto round, para ser el campeón absoluto. Noqueo también a Jerry Quarry, "la esperanza blanca" y a Bob Foster, campeón mundial de los semi pesados. Es, pues, un rival de gran peligro para Cassius Clay. Por eso que todo el mundo esperará que este "bout" sea el más sensacional de los tiempos modernos.



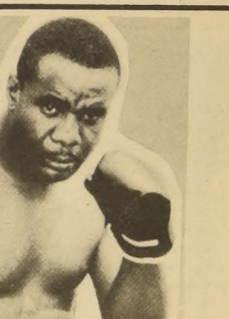
(12) **PRIMO CARNERA.** Un fenómeno físico, un gigante de circo, pero no un boxeador de verdad. Sus posibilidades atléticas eran enormes, mas, resultaban inaplicables en él, para el boxeo.



(15) **JOE LOUIS.** Sin la menor duda, uno de los más grandes boxeadores de peso pesado de todos los tiempos. Ningún otro manejó ambas manos con mayor efectividad que él. Tenía puños recios, aunque no tanto como Dempsey. Ha sido el campeón más activo que ha existido, pues defendió su primado en 25 ocasiones.



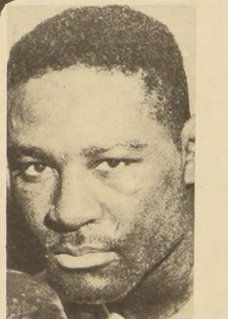
(18) **ROCKY MARCIANO.** Durante mucho tiempo fue vapuleado por la crítica pero al final se impuso. Era duro y dueño de una pegada extraordinaria. Como Tunney, se retiró invicto.



(21) **SONNY LISTON.** Dueño de una buena pegada, la fragilidad de mandíbula de Patterson le dio facilidades para llegar al título. Fue un producto del hampa, que nunca pudo romper con el pasado.



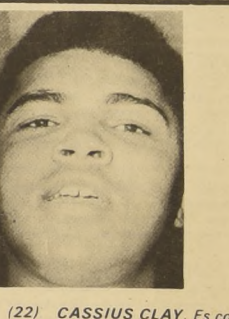
(13) **MAX BAER.** Pudo ser un gran peleador, pero no fue capaz de serlo o no quiso serlo. En el ring, mas que un boxeador era un payaso: tenía buen carácter y le gustaba entretener al público. Y es una lástima, porque estaba dotado de cualidades que podían haber hecho de él un verdadero campeón.



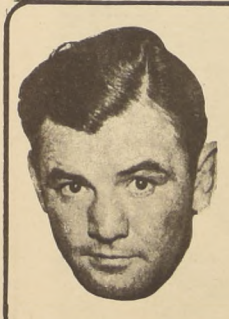
(16) **EZZARD CHARLES.** Poseía inteligencia y dominaba la técnica boxística, pero era demasiado prudente y fue un campeón sin mayor colorido.



(19) **FLOYD PATTERSON.** De mandíbula frágil y dueño de un buen boxeo, ha sido el único peso pesado de la historia que recuperó su cetro.



(22) **CASSIUS CLAY.** Es considerado por muchos como comparable a los "grandes" de antaño. Es un peso pesado de una agilidad extraordinaria y de un notable amor propio. Es indudable que, desde la época de Louis, es lo mejor que se ha visto en la categoría.



(14) **JAMES JIM BRADDOCK.** Hombre de puños poderosos, gran resistencia y serenidad en el ring, aunque un poco lento en su acción. Llegó tarde al campeonato.



(17) **JOE WALCOTT.** Llegó al campeonato con casi 40 años a cuestas. Aunque pegaba duro, era lento y no tiene comparación con los campeones del pasado.



(20) **INGEMAR JOHANSSON.** Fue el cuarto europeo que alcanzó el campeonato mundial. Su actuación fue demasiado corta. Un buen peso pesado y nada más.



(23) **JOE FRAZIER.** Un pugil contradictorio. Cayó dos veces ante Bonavena y pulverizó a Foster, el campeón de los semi-pesados. Está por verse lo que podrá hacer ante su hermano de raza, Mohamed Ali. . .



# CLAY-FRAZIER: ¿Y DESPUES EL DILUVIO...?

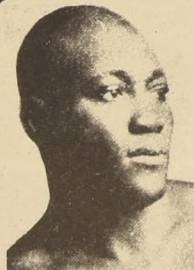
Dos hombres de color, dos campeones de peso máximo, dos invictos que hasta el 8 de marzo tendrán dividido al mundo deportivo...

Por OSCAR CAMINO

## LOS 23 CAMPEONES DE LA HISTORIA



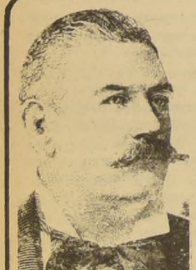
(3) **BOBERT FITZSIMMONS.** Siendo apenas un peso mediano, fue campeón mundial de esa categoría, en el semi pesado y en el peso pesado. De piernas delgadas y con el torso de un herrero, fue un verdadero "demoledor" de hombres y uno de los mejores campeones que han actuado en el ring.



(6) **JACK JOHNSON.** Fue el mejor boxeador defensivo entre todos los campeones y el primer negro que alcanzó el campeonato mundial. En su tiempo fue odiado y perseguido pero no hay dudas que fue un notable boxeador.



(9) **GENE TUNNEY.** Púgil de gran clase, cuyos puños eran más duros de lo que solía creer la gente. Fue uno de los boxeadores más serenos e inteligente entre todos los campeones. El estudio la forma de boxeo que debía emplear frente a Dempsey para vencerlo, y lo consiguió.



(1) **JOHN L. SULLIVAN.** Lo llamaban "El Muchacho fuerte de Boston" y fue el último en boxear a puño desnudo y el primero que lo hizo con guantes. Conservó su título durante 10 años, vapuleando a cuantos adversarios lo enfrentaron. Fue un pugilista y peleador extraordinario y dueño de una fama que aún perdura.



(4) **JAMES JIM JEFFRIES.** Otro de los más grandes púgiles de la historia del boxeo. Poseía torax amplio, elevada estatura, recios músculos, velocidad y extraordinaria resistencia. Abandonó invicto su título de campeón. Cinco años después cometió el disparate de volver y Johnson lo demostró.



(7) **JESS WILLARD.** Mediocre pugilista de peso máximo cuya principal cualidad era su enorme corpulencia.



(10) **MAX SCHMELING.** Púgil que poseía una derecha peligrosa y que llegó a ser un buen "peso pesado", pero nada más.



(2) **JAMES JIM CORBETT.** Fue un hábil combatiente, diestro e inteligente. Inventó el recto izquierdo, y el juego de piernas y probó que un hombre de buen boxeo puede ganar a un peleador, por muy bravo que éste sea.



(5) **TOMMY BURNS.** Un buen pugilista y nada más. Johnson cortó su carrera en Sidney, Australia, antes que llegara a su apogeo.



(8) **JACK DEMPSEY.** El boxeador más espectacular de todo el lote de campeones pesados. El de ataque más feroz y el que produjo las mayores emociones y logró el entusiasmo más delirante de las muchedumbres. Cuando venció a Willard pesaba solamente 83 kilos, casi cuarenta menos que su adversario. Fue durante años una verdadera máquina de pelear.



(11) **JACK SHARKY.** Poseía algunas cualidades destacables pero lo echó todo a perder por ser demasiado irritable e impresionable. Fue un pugilista discreto, pero de ningún modo un verdadero campeón.



Del disparo de Arsenio Valdez partió la derrota de Colo Colo frente Guarani. Castañeda trata de interceptar el balón sin conseguirlo. Espinoza abre las piernas para dejar pasar el remate de su compañero. La pelota golpeará en "Chita" Cruz, para terminar descolocando a Araya.

problemas, pero en ningún momento estos le llevaron a realizar acciones desesperadas. Nada de eso. Con calma, con "cancha", esa misma que no exhibió. Unión los albos dejaron pasar el tiempo. Y a medida que este pasaba, Ramirez y Cruz, ayudados por Leonel y Díaz, aseguraban para los albos la media cancha. La defensa, con Herrera y González como figuras principales, no tenía problemas para hacer frente a la ofensiva cerrista. Salvo Castañeda, a quien los nervios parecían traicionar, el resto de los albos jugaba en forma tranquila.

Atrás y al medio todo marchaba bien, o por lo menos aceptablemente. Pero Colo Colo no insinuaba ningún peligro para la portería de Cerro. Los nuevos delanteros adquiridos por el campeón chileno no lograban ensambalar con Beirut y Sánchez-Messen y el brasileño no podían entenderse. Nunca un diálogo. Cada uno por su lado trataba de filtrarse por la defensa local. Pero eso era prácticamente imposible. Carlos Díaz, por su parte, demasiado lento, se desplazaba en una línea muy retrasada.



Y ese problema ofensivo que Colo Colo no pudo superar desde el momento de poner pie en el Estadio de Puerto Sajonia se arrastraría más tarde hasta el partido frente a Guaraní, terminando por ser una de las causas principales de la derrota ante el vicecampeón paraguayo.

Ante Cerro Porteño los albos exhibieron una pobreza ofensiva alarmante. Al comienzo del partido, no llamó mayormente la atención porque el cuadro local se desolazó con acierto en todos los sectores del campo. Pero a medida que transcurría el tiempo y los jugadores azulgrana iban cediendo terreno, descompaginándose, a la vez que Colo Colo pisaba en la cancha con mayor soltura adueñándose del sector medio y llevando algunas incursiones al arco defendido por Lugo, la deficiencia de la delantera blanca quedaba en evidencia.

Cerro brindó posibilidades claras para que Colo Colo intentara, mediante la coordinación de los hombres de ataque, abrir una brecha en el bloque defensivo cerrista. Porque a medida que pasaban los minutos Cerro daba cualquier tipo de facilidades atrás. Se veían espacios propicios para que la combinación Messen-Beirut llegara hasta el arco contrario.

Pero a lo largo de los 90 minutos estos dos hombres nunca pudieron entenderse. Cada uno, con mayor ambición el brasileño, buscaba individualmente la forma que les permitiera ponerse al alcance de Lugo.

(Rosa a la Vuelta)







**ADELBERTO ESCOBAR** conecta de cabeza un corner de Bareiro. La pelota saldrá a escasos centímetros de uno de los verticales, ante la estática defensa chilena. Todos los albos están pegados al césped.

## UN CASTILLO DE NAIPES

VIENE DE LA VUELTA

Y cuando alguna vez lo consiguieron sus disparos carecieron de dirección.

Indudablemente que esta situación favorecerá el trabajo de la a veces lenta defensa de Cerro. Pero no era la noche del cuadro local. En cambio, sí parecía ser la de los albos.

En la segunda etapa, el correr de los minutos sin que se abriera el marcador parecía conformar a ambos equipos. La tranquilidad de Colo Colo contrastaba con el nervioso grito de la barra cerrista y con el in- onexo trajinar del equipo campeón paraguayo.

Colo Colo, incluso, pudo conseguir un marcador favorable si hubiera rondado con una delantera con cierto grado de entendimiento. Porque el cuadro azulgrana, con sus vanos intentos de acercarse al arco de Araya, descuidó un tanto su trabajo defensivo. Y Cerro comenzó a mostrar muchos claros propios para la entrada de los albos. Pero ni los paraguayos fueron capaces de romper el sólido bloque defensivo colocolino ni los chilenos tuvieron la suficiente claridad para llevarse por delante a esa defensa local que daba notable facilidades.

Manuel Araya había atajado todas las pelotas que llegaron a su portería. Algunas con arrojo, otras con indudable calidad y muchas con increíbles golpes de fortuna. Araya, con todas sus excentricidades que le conocemos, era el hombre en quien todo el público paraguayo tenía puestos los ojos. Y también era el blanco de los ataques de Guarani.

Hasta los 23 minutos de la etapa final parecía que nada haría entrar la pelota a su marco. Y paradójicamente, en ese minuto, la fortuna le dió vuelta las espaldas. Cuando Guarani presionaba, un rebote cayó justo en los pies del paraguayo Arsegio Valdez —la más importante figura del vicecampeón local— el que disparó con toda su alma al arco chileno. El remate salió un poco "pifiado". Además, encontró el cuerpo de Chita Cruz. Araya se había lanzado bien hacia la dirección original, pero el rebote en su propio compañero lo descolgó. Y la pelota se introdujo suavemente en el arco de Colo Colo, sin llegar a topar en las redes.

Pero para llegar a ese fatal minuto 23, muchas cosas habían pasado anteriormente. Colo Colo se había mostrado decepcionante. Claro que había resistido un tiempo completo y la mital del complementario. Pero todo se había limitado a una simple "resistencia". Sabíamos que en cualquier minuto Guarani podía llegar al gol. En la primera etapa, los paraguayos merecieron con creces una ventaja. Pero la acción de Araya y Rafael González habían retenido la explosión de júbilo de los asistentes al Estadio de Puerto Sajonia.

Se esperaba de antemano que el choque de albos y aurinegros resultaría de mayor atractivo que la primera presentación de Colo Colo en Asunción. Aún se vivían

días frenéticos de carnaval en la maravillosa capital paraguaya. Y el calor, que siempre resulta factor perjudicial para nuestros equipos, se había esfumado para esta lucha. Asunción nos regalaba una noche especial para el fútbol. Por lo menos, especial para los chilenos.

Los paraguayos habían desenterrado de sus armarios ropas de abrigo, totalmente desusadas para la época. Incluso, al día siguiente Paraguay registraba la temperatura más baja de la época durante más de cuarenta años (14 grados).

Por el clima y por lo que Colo Colo había mostrado ante Cerro esperábamos un resultado favorable para los chilenos. Hormázabal había quedado satisfecho luego del empate con Cerro y sólo esperaba una mayor complementación del ataque para el encuentro frente a Guarani.

Pero nuevamente fue un fracaso. Y por allí comenzó su derrota. La defensa alba soportó como pudo el asedio de Guarani. La línea media, con Ramírez y Cruz, no cumplía el mismo papel que en el partido anterior. Especialmente Cruz, nunca pudo servir de enlace con sus delanteros; por lo general, sus pases terminaron en los botines de sus rivales.



La férrea defensa aurinegra no, tuvo problemas para contener a una delantera inconexa, sin complementación y sin talento.

Y si contamos las oportunidades de gol que se creó Colo Colo, sólo encontramos dos. Un centro de Díaz que no alcanzó a ser empalmado de cabeza por Messen y, más tarde, un pase largo de Cruz fue desperdiciado por el propio centrodalentero desde inmejorable posición. Nada más. El resto, disparos de distancia sin mayor peligro para Aguilera.

En cambio, Guarani sí tuvo buenas oportunidades. Recordamos un despeje de González desde la línea de gol; innumerables contenciones de Araya y muchas jugadas propicias desperdiciadas por los delanteros de Guarani.

Después del primer gol paraguayo, Hormázabal se jugó una carta que debió arriesgar anteriormente. García y Chamaco, en reemplazo de Díaz y Leonel, Subieron por primera vez Valentini y Castañeda a colaborar con el ataque. Pero su acción sólo facilitó el segundo gol paraguayo, conseguido en una limpia maniobra. Un error de Colo Colo, una complementación entre Vera y García, permitió a este último conseguir el segundo tanto con ajustados que de cabeza.

Asunción continuaba con mayor entusiasmo su carnaval; Colo Colo había resultado una pésima comparsa.

## UN HOGAR

ROGELIO FARIAS Y JUAN MACHUCA, los verdaderos hijos de Unión...

## CON TECHO ROJO



Los dos en entrenamiento se unen. Están unidos por algo mucho mayor que el fútbol... por un club y por un apoyo moral que les da la camiseta.

"Póngalo... Me enorgullezco de decirlo".

Los jugadores de años en las canchas puede que sientan amor profesional por su club, pero el verdadero amor a una camiseta es el inocente. Es el de la juventud y se conoce en sus acciones auténticas. Es el amor de entrega que para algunos lo representa la mujer y para otros el fútbol. En este caso los dos forman una unión indestructible.

Eso pasa en Unión Española. Es un club que logra tomar un sitial de honor en el sentir de sus jugadores; ya no en aquellos en que puede pesar toda una vida de fútbol sino en aquellos en que la juventud y el agradecimiento predominan.

Ha sabido llegar al alma de sus muchachos y no sólo enorgullece. En ella están el amor, la esperanza y el respeto a un color que es forma, responsabilidad y padre.

Parecerá extraña la definición pero no es nuestra. La responsabilidad que un padre enseña y las normas que aconseja se resumen en los rojos. Juan Machuca y Rogelio Farias lo afirman: "Yo que no tengo padre, así lo creo, lo que no pudo dar mi madre, responsable de todo y de todos en el hogar, me lo dió el club, él es mi verdadero padre y me enseñó a ser hombre". Unión no ganó un campeonato pero gana lo más importante, el amor incondicional de sus jóvenes jugadores. La fe inquebrantable de aquellos que su semillero formó y creó.

Y así le pagan: "Unión es mi padre. Y no se preocupe, póngalo, no me avergüenza de decirlo... al contrario".

Lindo gesto. Nobles jugadores para un noble equipo.

La "Revista Deportiva" tuvo un doble duelo. Cada una de sus preguntas, por indiscretas que fuesen, tuvieron una doble respuesta, también franca, honrada... aunque dolorosa.

Juan Machuca, 19 años, el muchacho de la banca en Paraguay y Rogelio Farias, 21 años que se desbordaron en la cancha, nos contestan.

RD: ¿Y ese gol?

Machuca — Fue mal anulado. Fue Aguilera, el teatrero, el que golpeó.

Farias — No le pegué ni siquiera en las manos. Trancamos juntos, me puso la pierna pero la metí, y le aseguro, no me duelen los dedos.

RD: ¿El peor de los "troncos"?

Machuca — Cerro Porteño, tiene más escuela de fútbol, pero igual pierde con nuestra máquina.

Farias — Guarani. Es un equipo más fuerte y cerrado atrás, pero Unión lo va a romper. Ellos son cerrojo pero nuestros somos ganzúa.

RD: ¿Qué es Unión para ustedes?

Machuca — Mi segundo hogar. En ella lo encontré todo: compañerismo y consejos que han suplido la falta de un hombre en mi casa.

Farias — Unión me dió la armonía, la confianza y la seguridad en mí mismo. Me dió "la unión" que nunca tuve con un hombre que se llamara padre.

RD: ¿Y qué le dan?

Machuca — Yo me doy entero, aunque soy hincha del Colo mi vida es de la "roja".

Farias — Todo. Yo que vengo de abajo con mayor razón debo darme entero al club que es mi casa y mi tienda.

RD: ¿Serían?

Machuca — Si se termina mi camiseta se termina también el fútbol.

Farias — Jamás, ni la plata ni las ofertas podrían lograrlo.

RD: ¿Ambiciones?

Machuca — Llegar al primer plano en mi club. Creo que me la puedo para hacerlo y sólo espero mi oportunidad... y no pienso matar a palos a ninguno de los defensas, sólo espero.

Farias — Estudiar para tener algo fuera del fútbol. No quiero ser un "jugador". Ni mi madre ni el club se lo merecen. Debo ser algo más.

RD: ¿Quejas?

Machuca — La Selección Joven. Nos hicieron perder días y días probándonos tenidas y no pasó nada... ni ternos ni nada. Tuve que ponerme un chaleco para tapar la insignia de Chile. Me dió

vergüenza que en el extranjero nos vieran en esa facha.

Farias — El público. Siempre ha sido injusto con nosotros y es primera vez que lo digo. Nos pifian por buen o mal partido. Aunque salieramos con el tricolor de Paine nos pifiarían igual. Creo que no tiene sentido.

RD: ¿Agradecidos? ¿De quién?

Machuca — De Pedro Aresso y Rosamel Miranda.

Farias — De Rosamel Miranda y Andrés Prieto.

RD: ¿Por favor ponga que por sobre ellos y por sobre todo, está mi madre?

Ya lo dijimos, en uno y otro, aquella que de lejos siente y llora" los triunfos y las derrotas está en un lugar de privilegio. Agradecimiento y amor resumen el pedido, día a día se lo dicen junto a la mesa pero quieren que el mundo entero lo sepa...

RD: ¿Hinchas?

Machuca — Mis dos hermanas. Farias Mis hermanos. Mis mejores amigos, que por joya tienen un álbum con mis recortes. Vale poco pero lleva escrita a alegría de mi hogar.

RD: ¿Ídolos?

Farias — Iriarte y Cha-Chá Avendaño.

Farias — Rubén Marcos y Honorino Landa.

RD: ¿Estudios?

Machuca calla respetando. El estudio en el Comercial Prat y el otro lo hizo de

noche. En el día se dedicaba al fútbol, lo que le serviría para aliviar la tarea hogareña.

RD: — ¿Y la falta de ese padre que pudo ser hipcha, la han sentido?

Machuca — Sí, me ha hecho mucha falta y, si estuviera vivo, posiblemente yo estaría en la marina. Fue lo que él siempre quiso.

Farias — De hacerme falta yo creo que sí, pero mi madre supo ocupar su lugar y a la larga, no lo he sentido.

RD: ¿Pero, porqué Unión es el padre?

Las respuestas se unen en una sola. El uno no lo tiene y el otro no quiere tenerlo.

El rostro juvenil pero de ojos tristes de Machuca se integra a la vivacidad del pelo castaño de Farias...

La madre ha sido en uno y otro caso también el padre. Ellas llevaron la casa y dieron las responsabilidades, pero Unión, la tienda roja, les dió el camino del deber y la conciencia. Maduraron prematuramente bajo el amor de una madre y una institución paternal. Son hijos de un club.

No podemos agregar nada. Cuando la franqueza se apodera de los labios, más aún si son jóvenes, no hay nada por decir.

Ya todo está dicho. El par de botines ambiciosos está respaldado siempre por un club.

Los años preocupados de una institución y el pelo canoso de una madre los hicieron.

Son dos jóvenes fuerte, responsables y... agradecidos.



Juntos miran la cancha. ¿Que esperan ver en ella? ¿Será a su equipo, a su madre o a ese padre hincha que no existe?

Por TANO BERTOLONE  
FOTOS: Alejandro Muñoz



# 10 ROUNDS DE CATEDRA...

(VIENE DE LA VUELTA)

Wong, sin ser una presa fácil, se prestó mucho al estilo de Stevens y estamos ciertos de que cualquiera hubiera sido la preparación del chileno, el triunfo le hubiera pertenecido. Pero no sabemos a qué precio, y con qué estrechez.

Sin embargo mejorando considerablemente su estado con relación al combate con Stokes en enero pasado, Stevens pudo dar una exhibición de técnica pugilística hasta redondear una victoria valiosa en su proyección, por sobre el resultado inmediato y la relativa calidad del adversario.

En esto de la calidad de Wong hay bastante paño que cortar. Para unos el chino-mexicano es un "paquete", aunque esas mismas personas opinarán antes que "Stevens se cae con el chino". Para otros, Stevens anuló a Wong con una faena impecable. Y también hay quienes que no se pronuncian por la calidad del visitante, pero reconocen abiertamente la notable recuperación de Stevens.

Según Balbontín, Stevens perdió en su mejor momento dos veces con Carlos Cañete. Y Wong perdió estrecho y empató, mereciendo el triunfo, con el vencedor del chileno. Ahora resulta que el mismo Wong a medio año del empate con Cañete, es "desnudado" en diez rounds y expuesto a los ojos de siete mil espectadores como un boxeador sólo regular, discreto o malo.

Para ello es mérito del adversario que aporta con el talento suficiente para saber convencer de su capacidad y además exhibir dentro de esa superioridad manifiesta un cuadro espectacular.

Stevens no se quedó únicamente en la seguridad de la ventaja, sino que también delineó la imagen del maestro y dio una lección práctica de cómo anular a un adversario de mayor envergadura física.

Como para que Víctor Nilo y Raúl Astorga —las dos figuras jóvenes más promisorias de nuestro boxeo— entendieran y aprendieran qué se debe hacer frente a un adversario inferior y que amarra y busca enredar un combate. La lección fue contundente para demostrar cómo se lleva al contricante al terreno conveniente para explotar las propias virtudes y recursos.

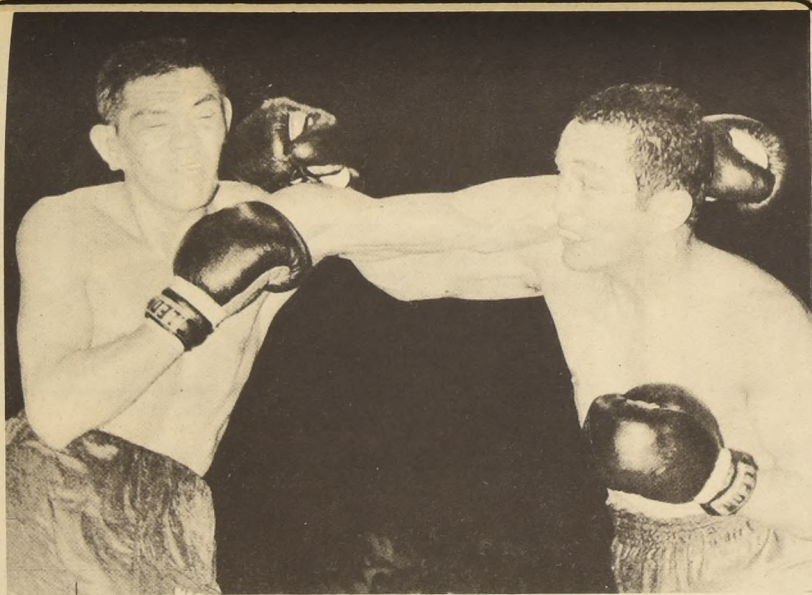
No basta pensar que el rival es inferior. También hay que materializar esa superioridad en forma indiscutible, sin dudas y sin lagunas.

Y quienes pueden imponerse como se impuso Stevens a Wong, ganándole ocho de diez asaltos, vapuleándolo en el octavo, no recibiendo casi nada, esquivando o bloqueando los mejores golpes, castigando y caminando el ring con perfección técnica, quiere decir que está muy bien. Y para ello no hace mucha falta que el rival sea de los mejores.

Stevens ganó a "Mochila" Herrera, Valdez, Jiménez, Johnson y Stokes con mayor o menor claridad, pero sin caer ni remotamente en el extremo de pensar en un "paquete". Llegar a esa conclusión sería lisa y llanamente, desconocer las virtudes técnicas de Stevens, su alto porcentaje de recuperación y la vigencia de condiciones físicas y mentales para mantenerse en el primer plano de las expectativas mundiales.

El mexicano del viernes fue un eslabón más en esta segunda escalada por una chance mundial. Y en el trasfondo de su triunfo está la reconfortante realidad de un paso adelante. Porque más valioso que el resultado es la comprobación de que aún existen esas posibilidades, más allá del papel y del probable asentimiento de Saijyo o Shibata, los monarcas.

La nueva oportunidad puede convenirse en un contrato, pero mucho más importante es tener la certeza de que existen chances materiales en Stevens, por encima del "honor" o el "decoro" de pelear por una corona.



Podría titularse "El Bueno el Malo, y el Feo". Pero, a parte de no tener nada de original el comienzo, en el trió no hay Malo ni Feo; los tres son Buenos. Y hasta buenos camaradas, aunque la situación para los tres sea diferente. Hay un Feliz, un Conforme y un Agravado. Los tres le contaron a la Revista Deportiva los últimos días de su vida futbolística.

ENOCH: Yo me voy, ellos dos se quedan. Es decir, yo me fui "Cica" y el "Negro" Iturra siguen en Ferroviarios.

ITURRA: Yo sigo porque tengo contrato vigente hasta 1972. Me queda este año no más. Pero lo voy a jugar duro, porque para el otro voy a Primera.

CICAMOIS: No sé que decirle, porque estoy y no estoy en Ferro. Yo cumplí contrato y deberían haber conversado conmigo para la renovación. Pero me dieron un golpe duro cuando sin consultarme nada enviaron mi contrato a la Central para que siguiera jugando dos años más en el club. Pero no es eso lo que me molesta, es la actitud de los dirigentes que procedieron sin la ética de los caballeros. Lo menos que podían haber hecho era decirme: "Le mandamos el contrato a la Central". Pero nada y encima me ligan a un club tan pobre como Ferroviarios, por dos años y con un sueldo mensual de \$ 2.700. ¡Que me dice!

Jamás le causó problemas a nadie, siempre he sido correcto, seleccionado chileno, buen jugador (de acuerdo a las estadísticas), y me salen con eso.

ITURRA: "Cica" no entrena, pero asiste a los entrenamientos. Es un gran jugador, lo echamos mucho de menos cuando no está especialmente yo que me salvo con él a mis espaldas.

ENOCH: Lamento lo que está pasando, me alegraría nada tiene que ver con la situación de Ferro. Ustedes saben que yo pasé a Universidad Católica y eso ya colma mis aspiraciones. Tengo 19 años, este contrato me significa ser componente de la primera serie del fútbol chileno. Lo que me inquieta un poquito es lo que está pasando a los muchachos de Ferro. Cicamois vale mucho como para que no esté en el plantel, su situación contrasta con mi suerte.



Cicamois, Iturra y Enoch, en pleno centro intercambiando ideas. Puede salir la "buena".

"Cica" sigue en Ferro, Enoch triunfa en la Católica y este pedrito con sus 24 años, 182 mts. y sus 80 kgs. de peso va a Primera este año o el otro. ¡Ya no puedo estar mejor! Don Julio Varela cree que soy un hallazgo. Don Julio Varela: (No han sabido ustedes que Ferro, Magallanes, Santiago Morning y LAN CHILE se unen para formar un gran equipo? Por lo menos ya han habido varias reuniones en ese sentido y de prosperar la idea, Magallanes sería el medio para llegar a Primera.

ITURRA: Con seguridad que si eso ocurre debo ser la base de ese equipo.

CICAMOIS: Yo no he sabido nada. Ni siquiera he leído los diarios. Me tiene amargado todo lo que me está pasando por eso me irmito a concurrir a los entrenamientos todos los días, sin practicar. Don Julio entiende mi situación por eso en las mañanitas me consulta si voy a entrenar o no.

(Nosotros conocemos a Hugo Cicamois, Enrique Iturra y Enrique Enoch, y de los tres tenemos la misma buena opinión. Cicamois ha sido gran jugador siempre lo dijo Riera hace pocos. Puede jugar frente a cualquier puntero del mundo. Isaac Carrasco, lo considera un modelo de corrección, y sus compañeros un verdadero señor de la cancha. A Enrique Iturra, a parte de haberlo visto jugar, lo conocemos el lado desconocido para los demás: el sentido del humor. Para él todo es risa y buenos augurios. Acostumbra mucho a "amenazar" a sus compañeros con que ira a la TV o a jugar a Boca o River. Pero se "muere" de la risa. Enrique Enoch es mucho más serio. A veces no habla por no molestar y lo más que se le puede sacar es que exteriorice su inmensa confianza en el triunfo. No le tiene miedo a nadie y la UC es una gran oportunidad para que lo vea el Estadio Nacional. Los tres siempre han mantenido buenas relaciones y todavía no se separan a pesar de estar uno ya en otro club, el otro marginado voluntariamente del fútbol y el último entrenando con Julio Varela.)

CICAMOIS: Debería decirle adida al fútbol pero confío en poder arreglar y mandarme cambiar.

ENOCH  
("ME VOY")

ITURRA  
("ME QUEDO")

Y

CICAMOIS  
("QUIZAS...")

Por MIGUEL MERELLO  
Fotos: Alejandro Muñoz

Tres panoramas diferentes para tres figuras de Ferroviarios en el Ascenso 1970. Tres amigos con altibajos deportivos y económicos, pero que sienten el fútbol como la razón de su vida.

ITURRA: Por mí no me aflijo, porque a decir verdad, Ferro es mi casa. Pero no hallo las horas de que Cicamois arregle para que hagamos un "lotito" más o menos. Longo o Trejos en el arco; Pino con el N° 2, Inostroza con el N° 3, Cicamois con el 4 y con el 5; Navarro que es lateral pasaría a jugar con el 6. Jera iría a la punta derecha, Farfán como 8, de centrodelantero estaría un "importado" que va a venir de N° 10 Ilego Durán que estuvo en Municipal, y de N° 11 Lara, que es muy goleador y este año va a meter el doble de pelotas "dentro". ¿Cómo estamos? Pero falta el "Cica".

CICAMOIS: No es que quiera crear problemas, jamás me ha gustado. Pero no concibo que se me desvalorice tanto, en circunstancias que estoy más cotizado por el hecho de ser seleccionado chileno.

RD: Lo que cobre en la Selección le puede servir de compensación. Junta las dos placas y se hace un buen sueldo.

CICAMOIS: De plata en la selección todavía no se habla. Pero, francamente a mí la selección me honra. No quiero ni pensar que encima voy a recibir dinero, es otra de las cosas que no entiendo.

ENOCH: El profesionalismo es así. Llegando al fútbol rentado hay que pedir lo que corresponde de la carrera es corta y hay que capitalizar. Eso no quiere decir que uno no tenga sentimientos. Pero resulta que cuando el jugador declina, no hay miramientos y la despedida es muy triste. De Ferro me voy feliz por el ascenso que significa jugar en la UC, pero no puedo negar que echaré de menos a todos los "cabros" con quienes me había encariñado. Ellos que jamás me retaron o censuraron, por algún gol que llevara mi sello. Además Ferroviarios me dio la ocasión de hacerme notar. Si así no hubiera ocurrido no hubiera llegado jamás a la Católica.

CICAMOIS: Me alegro por Enoch, se le han dado las cosas y es muy joven. En Primera tendrá grandes ocasiones para demostrar que con él no se equivocaron.

ITURRA: Vayan tranquilos ustedes no más.



Una miradita a la "Revista Deportiva" y a sus lectores.

Vivo de esto y no puedo aceptar cualquier trato. A los 23 años me siento con todas mis fuerzas intactas. Nadie me hace un favor con darme dos "chautas". Pido lo que valgo, ni un peso más ni un peso menos.

ENOCH: Lamento muchachos, voy a tener que dejarlos porque yo ya soy un jugador de otra serie. Si quieren saber cómo me voyendo lean los diarios los días lunes o vean la TV en la noche del domingo con toda seguridad que en la pantalla me van a ver atajando cosas difíciles.

ITURRA: No se apure mucho "loquito": cuando lo hagan "pedir aguita", acuérdese de este monumento" que lo hizo famoso en el Ascenso. No sé todavía qué equipo me va a contratar, pero el 72 me voy a Primera División a reforzar un cuadro grande. Si quiere me hace una entrevista antes o si no espera a que esté firmando el documento.

CICAMOIS: Yo me voy para la casa. No tengo nada por delante, salvo este sinabor que no alcanzo a comprender y que espero arreglar para no perder más tiempo. En el peor de los casos firmo por esa miseria, pero por un año y después que me dejen ir. Me parece una salida muy justa y conveniente para Ferro y para mí. A la fuerza no me harán jugar, menos rendir con una entrega total como ellos quisieran.

RD: Enoch, que le vaya bien en su nuevo club. 19 años le permiten fracasar si usted quiere, pero es más conveniente que no. Si el Ascenso fue el N° 1 de los arqueros, en Primera puede llegar a la exportación. Hágale pelea que la "pasta" le sobra.

CICAMOIS: tenga usted confianza: no en vano su corrección y su calidad futbolística tienen vigencia en el ambiente. El problema es de muy fácil solución y usted puede encontrar la comprensión que viene pidiendo y que con todo derecho le corresponde.

Enrique Iturra, siga riendo que quien ríe vive. Haga realidad sus deseos de estar la próxima temporada en Primera División, tiene todo un año por delante para hacerme reír y convertirlos a todos. ¿Estamos? Entonces, ¡chao muchachos!



# DIEZ ROUNDS DE CATEDRA...

## (...Y UN BRINDIS POR EL MAESTRO)

**GODFREY STEVENS** enseñó frente al chinomexicano Roberto Wong todo su remozado repertorio técnico y dió una lección de cómo se anula a un adversario que lo superaba en físico, potencia y alcance de brazos... Y también fue lección para quienes ya lo habían vuelto a sepultar.

Por ADAMOL

Fotos Color: JORGE ARROYO  
Blanco y Negro: CONTRERAS y MUÑOZ

Si Wong es malo, regular o bueno, escapa al resultado de esos diez rounds con Stevens. Si el chinomexicano se vio empaldecido y pobre de recursos, es muy probable que en ello tuviera mucho que ver el chileno. Nuestro juicio no puede ser absoluto ya que no habíamos visto a Wong frente a otros rivales y sólo pudimos bosquejar una impresión favorable en los entrenamientos y a través de su voluminoso record, donde hay victorias, derrotas y empates con figuras de nivel mundial.

En la pelea misma del viernes pasado lució Stevens como en su mejor momento. Se vio inmensamente superior a Wong y sacó adelante un combate con nota siete porque, en lo que a él correspondió, estuvo brillante. Y en esa brillantez entra su táctica inteligente para plantear una lucha frente a un adversario que lo superaba en alcance de brazos y potencia física; entra también su extraordinaria disposición para buscar por todos los caminos posibles una definición categórica, que despejara dudas de su actual estado y que respondiera con plenitud a todas las esperanzas y al hinchismo que ya ha llegado a la idolatría.

En este fervor boxístico se incluyen todos, desde el niño al anciano. Hombres y mujeres han conocido el boxeo a través de Stevens. Y llevado al plano de la popularidad, creemos que después de su combate en Japón por la corona mundial no existe deportista ni artista alguno que le compita con posibilidades en nuestro país.

Ya una vez habíamos de ese fenómeno, que de ninguna manera ha provocado el pugilista con actitudes sensacionalistas ni publicitarias. Ha si-

do, paradójicamente, su extraordinaria modestia y humildad en el plano humano, y su extraordinaria dimensión deportiva sobre el ring, los factores primordiales para provocar este suceso que cobra vigencia en cada una de sus actuaciones.

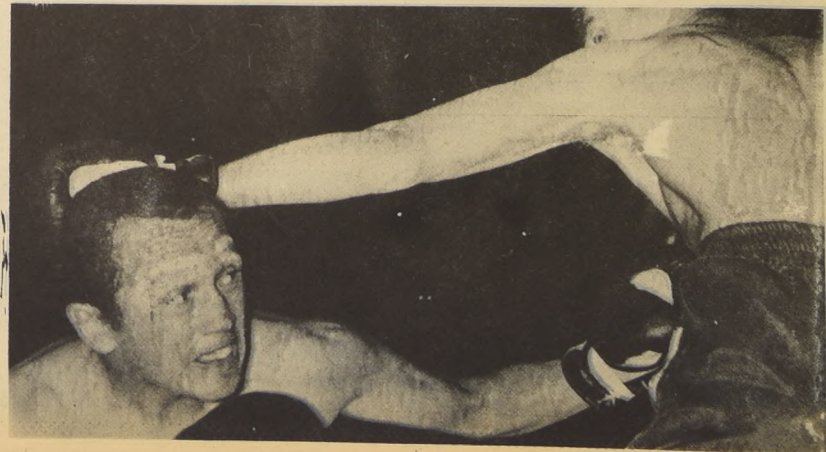
El enfrentamiento con Wong reiteró una vez más todo lo que representa Stevens no sólo para el boxeo sino para la integridad del deporte chileno. Es la única carta que jugamos periódicamente a nivel mundial. Es el único hombre en este momento que puede hacer sonar el nombre de Chile con posibilidades de un título universal. Y de un tiempo a esta parte el fenómeno sigue siendo irreversible.

En cierto momento se ha dicho que Godfrey Stevens está terminado, o algunos más compasivos han insinuado su retiro porque "ya no tiene nada más que hacer internacionalmente". Pero a los 32 años Stevens sigue demostrando con alentadora porfía que está fresco física y mentalmente. Que la última palabra está pendiente y que en todo caso sólo la dirá él, y nadie más.

Después de ese octavo round que le ganó magistralmente a Wong, resulta imposible dudar de esa palabra que para algunos puede motivar duda. Porque para boxear como lo hizo Stevens en esos tres minutos hay que saber algo más que técnica, tener algo más que corazón, tener mucho más que un público incondicional que grita hasta enronquecer. Y ese "algo" se llama CLASE. Y cuando hay estado físico, suficiente aire en los pulmones, claridad mental y sangre caliente, la clase ya no es solo un término abstracto.

Y Stevens no fue solo ese octavo round de antología. Fue una expedición pareja, rítmica y vigorosa casi las diez vueltas de la pelea. Sólo en el primer asalto mostró su frialdad de siempre. Porque haciendo memoria, Stevens nunca ha ganado el primer round de sus peleas importantes. A lo más ha llegado a empatar algunos. Y generalmente los cuatro asaltos iniciales le otorgan leves o ninguna ventaja. Sólo a partir de la quinta o sexta vuelta comienza el trabajo de demolición, la verdadera producción de Stevens. Claro está, a veces suele variar según sea el adversario.

(Pasa a la vuelta)



STEVENS entra en la corta distancia, modalidad que Wong no pudo eludir y en la cual el chileno mostró su gran técnica.